Feliz Dianan di Fiesta!

BON DIA Aruba

Dialuna, 5 di December, 2005 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

A bati alarma 12 di merdia ora a sinti nan falta na KIA

Asesino di dama di atraco di Aruba Bank a hui hunto cu otro preso peligroso ayera

Ta trata di Francisco Javier Lopez Velez y Carlos Alfredo Arias

Lesa pagina A/2

Sospechoso ta pone arma di candela na cabes di su victima pa oblique pa cumpra droga

Lesa pagina A/3

Situacion di refugiadonan politico na Aruba ta hayando interes na Hulanda

Nan ta pidi mas informacion riba e maneho aki

Lesa pagina A/6

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta felicita tur voluntario cu:

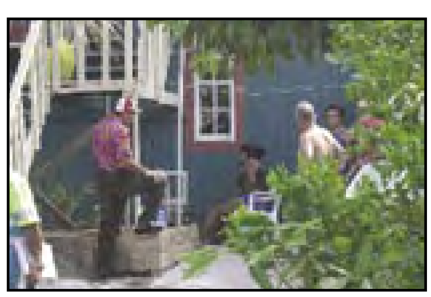
Dia Internacional di Trabao voluntario

Lesa pagina A/17

Caso di tiro misterioso for di auto

ORANJESTAD-- Diasabra marduga, cinco pa sinco, polisnan cu tabata cuidando e consulado di Venezuela ta tende un cuatro pa cinco tiro di arma di candela. E polisnan cu tabata na pia ta core drenta Adrian Lacle Blvd. y ta observa un auto shinishi cu glas getint para riba trottoir cu su lusnan di emergencia sendi. E polisnan no por a wak cuanto hende tin den auto y mesora a saca nan pistol y ta acerca e auto cu cuidou, dunando ordo na e chauffeur pa e baha for di e vehiculo. E Chauffeur no ta obedece e ordo y ta primi gasoline y hui den direccion di Smith Blvd. y despues den direccion di S/N. Un otro patruya di Oranjestad, cu ta atende e yamada pa asisti e coleganan, ta para un auto cu ta cuadra cu e descripcion, pero despues ta bin sali afo cu no tabata e mesun auto, ya cu su glasnan no tabata getint. Tur otro patruya ta wordo alerta pa nan tira bista riba un auto cu ta cuadra cu e descripcion. Recherche ta investigando e caso straño aki.

Señora a cai for di apartamento di dos piso



ORANJESTAD – Un suceso cu a tuma lugar durante e fin di siman tras di lomba caba a sosode na Seroe Janchi, unda un señora pa motibo desconoci a cai for di un apartament di dos piso. E impacto cu e señora a haya ora cu el a cai tabata basta fuerte y e tabata keha di hopi dolor na su lomba y brasa

Venezolanonan na Aruba a mustra poco interes den eleccion di ayera

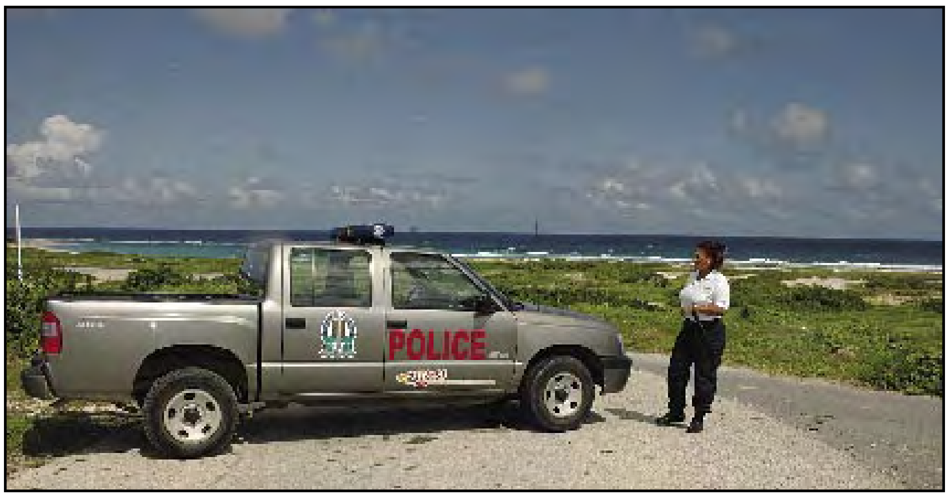


ORANJESTAD – Ayera e Venezolanonan residencia na Aruba a mustra un interes masha pober den eleccion cu a ser celebra den nan consulado pa eligi e miembronan di Asamblea Nacional, Parlamento Andino y Parlamento Latinoamericano. Segun e censo electoral ultimo, un total di 657 Venezolano lo por a eherce nan derecho di voto, sinembargo un total di 113 voto a keda deposita ayera durante e celebracion di e proceso electoral aki. E resultado oficial na Aruba ta mustra cu e partido oficial di presidente Chavez, esta MVR a logra e mayoria di voto pa Parlamento Andino y Parlamento Latinoamericano. Den e transcurso di dia di awe nos lo haya mas informacion riba e resultado di e miembronan di Asamblea Nacional. Mas informacion riba pagina C/12.

A bati alarma 12 di merdia ora a sinti nan falta na KIA

Asesino di dama di atraco di Aruba Bank a hui hunto cu otro preso peligroso ayera

Ta trata di Francisco Javier Lopez Velez y Carlos Alfredo Arias





ORANJESTAD – Ayera mainta tempran dos preso considera como peligroso, a logra huy for di prison na Aruba. Ta trata di Colombiano cu a mata e mucha muher di e atraco di Aruba Bank, Francisco Javier Lopez Velez (45) cu ta sintando un castigo largo. E otro persona ta e Venezolano Carlos Alfredo Arias (32) cu ta sintando un castigo di 6 anja, pa motibo cu e la tira riba polisnan na Drive Inn. Informacion cu Bon Dia Aruba a logra compila ta indica su e dos preso peligroso aki a bula e cura parti suit di KIA, ya cu un pida di tela di camisa y mancha di sanger a ser haya riba e muraya.

LUCHT

Tabata ayera mainta 7'or cu a wak nan dos ultimo biaha na KIA ora cu a laga nan lucht. Despues no a mira nan mas. Por lo menos ningun hende por confirma cu nan a wak nan mas. Ora cu e bewakernan di KIA a sera prizoneronan bek pa 9'or, no por a confirma cu a sera e dos presonan aki atrobe. Tabata cuarto pa 12 ora cu a bai duna nan cuminda, a sinti nan falta.

BUSKEDA RIGOROSO

For di e momento ei, a cuminsa un buskeda rigoroso unda cu un di e areanan cu a listra, tabata e casnan bashi na Colony, pero sin resultado. A pone Atraco Team y e ekipo di Warda Nos Costa, hunto cu polis y recherche combina cu personal di CEA buscando riba caya pa e paradero di e dos prizoneronan aki. Pero te ainda nada.





Estudio haci ta mustra cu na Hulanda

Mayoria di gruponan cu ta comete violacion sexual ta hobennan Antiano

Mayoria di nan ta na Rotterdam

ORANJESTAD - Den un articulo resien a keda publica cu hobennan cu viola hende sexualmente mester haña yudansa policlinico pa minimalisa e chens cu nan lo bolbe comete crimennan similar. Mas aleu a wordo conclui cu den a categoria di hobennan violado, hobennan Antianonan ta haci nan mes culpabel hopi biaha di tipo di crimen asina ki . E hecho di cu aña pasa un casi di violacion sexual masal na Rotterdam a wordo registra caminda mas cu 10 hoben tabata involucra sigur no a yuda tampoco pa kita e mal-impresion aki.

POLICLINICA

Grupo di hobennan cu ta viola hende sexualmente y cu ta wordo trata na un policlinica, no ta hacie mas. Sin tratamento, un total di 12 porciento ta bai bek na e actonan abusive sexual, segun un investigacion entre delincuentenan hubenil na Hulanda. Di esnan cu ta comete abuso sexual, nan ta participa tambe despues den acto di violencia.

ARTICULO

Un articulo den e revista Hulandes Tijdschrift voor Seksuologie. E investigadonan Jan Hendriks van De Waag y Catrien Bijleveld van de VU, a studia un total di 325 abusado sexual hoben durante un periodo di 6 aña y mei. A compara un total di 106 hoben cu a haya tratamento despues di nan acto, te na dos aña largo contra un grupo cu no a haya tratamento.

INVESTIGACION

For di un investigacion anterior a resulta cu como 10 porciento di tur hoben delincuente, incluyendo e grupo cu ta comete abuso sexual solamente den forma individual, ta ripiti esaki dentro di 3 aña. E porsentahe aki tambe ta valido pa esnan cu ta viola den un grupo, pero e grupo aki ta dura mas largo prome cu nan bolbe comete un acto asina. Por dura te na 8 aña prome cu e grupo aki bolbe actua. Investigadonan no a logra saca afo pakico esaki ta.

ANTIANONAN

E tipo cu ta comete e actonan aki casi tur ta stranhero y bastante di nan mes a wordo viola den nan hubentud. Mayoria di nan ta Antiano. Nan ta mustra persona hopi normal, no tin ningun tendencia negativo, no ta actua impulsivo y no ta neurotico. Hopi di nan tin un mucha muhe, siendo cu nan ta comete e actonan aki. Unabes cu e grupo comete e acto sexual di violacion, nan ta hacie atrobe, pero den forma individual.

Despues di a gara 33 persona caba

Warda Costa di Antia y Aruba a pone man riba 26 persona illegal na St Maarten

Dos diferente grupo pero ambos na St Maarten riba dos velero

ORANJESTAD (ANP) – Warda Costa di Antia y Aruba a bolbe detene 26 illegal. Mas tempran den siman a gara 33 illegal caba riba un boto dilanti costa di Aruba. Tabata diabierna ultimo cu a bati jackpot dos biaha na St Maarten.

HAITIANO Y DOMINICANO

Tabata un velero riba cual a logra haya 7 Haitiano illegal. Mas prome a logra pone man riba otro velero cu 19 Dominicano illegal, di cual 11 ta hende muhe y tabatin un baby tambe segun Warda Costa.

Sospechoso ta pone arma di candela na cabes di su victima pa obligue pa cumpra droga

ORANJESTAD-- Diasabra marduga dies pa tres , central ta dirigi patruya di Oranjestad na un Bar & Restaurant den De La Sallestraat unda un hende lo tin algo di conta polis. Na yegada nan ta topa un homber desconoci kende ta bisa nan cu dado momento el a drenta den e bar & restaurant cu un amigo pa dal algun drinks. Dado momento el a ripara cu un homber desconoci, tabata keda wak e straño. Dado momento e homber aki lo a aserke y pidi'e pa bay cumpra droga p'e. E denunciante aki ta bisa polis cu e y su amigo a nenga y aleha for di e homber. E homber aki a bolbe acerke y bolbe pidi'e pa bai cumpra droga p'e. E ora el a dicidi hunto cu su amigo, pa nan bai for di e luga . E homber en cuestion, cu despues a resulta di ta e homber F.B.D.L.S., Col. 26 aña, a cana sali nan tras y una bes pafor di e establecimiento F.B.D.L.S. a saca un arma color nickel for di su rug tas y a pone esaki na cabes di e denunciante, demandando pa awor si e bay cumpra droga p'e. E amigo di e denunciante lo a core limpi bai, lagando e denunciante su so cu F.B.D.L.S.. Despues di a menasa e denunciante e sospechoso a cana drenta e establecimiento bek mane nada no a pasa y bay sinta bek na bar. Polis a drenta paden, saca e sospechoso afor y check su tas, na unda nan a haya un pistol di aire color di nickel. E sospechoso tabata basta bou di influencia di alcohol y/of droga y a wordo deteni mesora. E arma a wordo tuma den beslag y tanto e sospechoso como e denunciante a wordo hiba warda pa tuma e keho oficialmente. E sospechoso a wordo sera pa buracheria y pendiente e investigacion di amenaza y posecion di arma.

Homber burachi atraca

E ta tilda otro hende di a atrake

SAN NICOLAS—Diabierna pa un cuarto pa nuebe di anochi, polisnan di San Nicolas ta bai na un bar den Govert Flinckstraat unda lo mester tin un pelea andando. Na yegada polisnan ta topa cu un grupo di hende ta discuti cu otro. Un homber conoci pa polis, di fam F. ta bisa polis cu e homber, M.W. naci na Aruba di 40 aña, lo a menaz'e cu cuchiu. M.W. tabata acompaña pa dos amigo y tur tres tabata bou influencia di alcohol y basta agresivo. Polis a dicidi di detene M.W. y a core cu e otronan for di e sitio asina cu por tabatin un tiki ordo atrobe. F. a wordo bisa pa pasa warda mesora pa entrega keho di amenaza. Na warda F. a conta polis loke a pasa ta, cu M.W lo mester a ser atraca pa otro personanan desconoci y dado momento lo a bira raso y aserca F. bisando cu ta F. ta esun cu a atrake. Door cu M.W. a saca un cuchiu pa F., F. lo a dal M.W. un mokete den cara y logra kita e cuchiu for dje, pa despues tire riba dak di e bar den bicindario. Despues di esey e pelea lo a start entre F. y M.W, cu su amigonan. Mirando e situacion, polis a dicidi di laga M.W. bai cas pa e sosega su curpa y bolbe su dia despues ora e ta bon, pa asina entrega keho di atraco. F. no tabata desea di entrege keho contra M.W.

Segun lider di fraccion di MEP, Adi Thijsen

Tur hende a bai di acuerdo cu mester eleva e nivel di turismo cu mas proyecto via di un mocion

ORANJESTAD - E proyecto di Ritz Carlton ta representa seguridad pa pais Aruba y un progreso pa futuro generacionnan, asina e lider di fraccion di MEP, Adi Thijsen a laga sa durante un conferencia di prensa diabierna ultimo.

Aruba ta keda biba di turismo, pesei mester sigui inverti den e area aki y sigui crea cupo di trabou.

Aruba ta keda aki 20 pa 30 aña di turismo, alo menos si Aruba haya otro producto, entre otro manera petrolio, cu lo trece hopi entrada na Aruba cu Aruba no mester bai den turismo mas.

Pa Aruba ta den un bon posicion, Aruba mester percura pa un Ritz Carlton ta akinan.

E posicion di MEP ta si, e mester bin cu e Arubianonan ta traha eiden, awor no pro kita afor, cu si haya 500 hende pa bai traha eiden y despues bo haya toch un par di hende di exterior toch, no ta problema, pero no ta asina cu nan por bin cu mil hende of 500 hende y despues nan ta bin cu nan famia y esei absolutamente no mester ta e caso.Anto segun Thijsen esei ta e discusion cu ta pone e pueblo spanta, anto nan ta crea un polemica den comunidad cu ta innecesario.

E lider di fraccion a indica cu nan ta papia riba e raport di Sam Cole.

Sam Cole a bisa y tin un mocion den Parlamento di 15 februari 2005, cu a keda acepta unanimamente y tur fraccion a bai di acuerdo cune.

Loke nan ta bisa di Sam Cole ta, cu e ta bisa den su raport cu no por bin mas hende di exterior.

Ta mustra riba e hecho cu pa Aruba por mantene su posicion di competencia, mester ensancha a base di calidad y su producto pa di e forma aki surpasa esunnan di e competidonan.

E mes ta bisa cu mester bin cu proyecto nan pa e posicion di competencia di Aruba, kiermen AVP mes a bai di acuerdo cu esaki den e mocion y Ritz Carlton ta un di nan y tambe e insentivo nan cu tabata hopi importante tambe, ya cu nan tambe a bai di acuerdo cu mester duna insentivo pa inversionistanan por inverti aki na Aruba.

Nan a bai di acuerdo cune y pakico mester haci tanto politica rond di un proyecto cu ta bon pa Aruba.Not a asina cu ta dicidi cu ta laga e proyecto bin Aruba, sr Thijsen a indica cu nan ta conciente di e medio ambiente, nan ta conciente di e impacto social y pesei ta debati cu otro, pero mester corda si riba e futuro generacionnan tambe.

Kico Aruba tin pa nan den futuro y pesei mester traha duro riba e aspecto aki y pesei mester bin cu inversionnan necesario pa duna un man den e futuro progreso di e ciudadanonan aki.

Hulanda no ta respeta su artistanan y duna nan respet

Sindicato di artistanan di tattoo ta protesta contra regla nobo di ministerio di Salud

RIJSWIJK – E sindicato Hulandes di esnan cu ta practica e arte di Tattoo, a entrega un peticion na ministerio di Salud contra e reglanan nobo cu e ministerio kier implementa. Segun e sindicato, ta imposibel pa bin cu reglanan asina pa por traha 'mas limpi cu den un hospital'. Si ta pa gobierno Hulandes, esnan cu ta traha tattoo no por uza articulo cu ta combati malesa viral. Segun e vocero di e sindicato, esaki ta pasobra esnan cu ta haci tattoo, no ta medicamente educa. Como tal, mester bai bek na uza alcohol pa limpiesa di e tattoo. Banda di esaki, e tiendanan di tattoo mes mester paga pa keurmento di nan lugar y paga esaki tambe. Un costo di 500 euro.

REGLA NOBO

E reglanan nobo ta bisa tambe cu un tattoo nobo, mester wordo cubri cu 'wondspray' y 'plakfolie steril'. Actualmente ta haci esaki ainda cu 'folie di cuero'. Segun vocero di e sindicato, nunca esaki no a crea problema serio. "E 'wondspray' ta crea casca y reaccion di infeccion y bou di e folie ta keda vocht. E metodonan aki no ta adecua pa haci tattoo, segun e vocero di e sindicato.

PIERCING

Fuera di esaki e sindicato ta haya cu e edad pa un persona por haya piercing mester ta entre 14 pa 16 aña y no 12 aña. Nan ta considera esaki mucho abou. E ta depende na e crecemento di e persona, pero e edad di 14 pa 16 aña ta mustra bon.

TUMA NA SERIO

E sindicato ta irita cu nan no ta wordo tuma na serio ora cu nan reuni cu e miembronan di gobierno. "Nos ta bringando mas di 12 anja caba pa nos por traha den forma higienico y pa gara esnan cu ta traha sin paga impuesto, y cu no por tene nan mes na regla" e vocero ta sigui bisa. A mustra cu por e ministerio por simplemente usa e reglanan di e sindicato cu ta bon regla. Pero segun e sindicato, ministerio di salud ta considera nan ainda como hende bobo y sin conocemento.

Tin tur indicacion cu si FOL gana eleccion na januari

Myrna Luis Godett lo bira prome minister di Antia atrobe

Su ruman Anthony ta keda no-ministeriabel

WILLEMSTAD – Tur cos ta indica cu si partido FOL gana eleccion otro anja, Myrna Louisa Godett por bira prome minister atrobe. Esaki pasobra su ruman homber chikito cu ta lidera e partido pa e proximo eleccion atrobe, no ta ministeriabel debi na un condena di corte. Y for di encuestanan haci, tin tur indicacion cu e partido FOL lo por ta e partido mas grandi atrobe di Antia, cu consecuencia cu nan lo por ta e promenan yama pa manda na Antia.

LISTA ENTREGA

Durante entrega di lista siman pasa, a bira conoci cu Myrna Godett e biaha aki si ta para riba lista di e partido cu su defunto tata Wilson Godett a lanta na 1969. Riba e lista aki e e ta aparece como number 3. E hecho cu corte a sentencia su ruman homber pa corupcion, ta pone cu e no ta ministeriabel. Ta conoci cu ainda tin un caso pendiente unda cu ta pidiendo pa clemencia. E resultado di e clemencia aki ainda no ta conoci.

ELECCION

Dia 27 di januari awor, Antia ta bai urna electoral pa eligi nan proximo gobierno central. E ultimo den e constelacion actual ya cu na 2007 Antia lo stop di existi manera cu e ta aworaki. Manera ta conoci, tin un total di 14 partido cu ta participando di cual tin 6 nobo. Dos di nan a purba eleccion pasa y no a logra suficiente voto. Un persona cu no ta aparece riba lista e biaha aki ta actual premier Ys, di partido PAR, ya cu e no ta kere mas den e politica actual y no tin interes mas pa sigui.


Celebracion
10 aña Internet na Aruba
Powered by SETAR
1995 - 2005
BO POR SIN DSL AINDA?
Special pa clientenan nobo:
•Modem Starbridge*: Afl. 189,-
•Costo di activacion: Afl. 125,-
TOTAL: Afl. 314,-
TUR COS Afl. 0,-
Servicionan DSL di SETAR n.v.
SETARNET
• EXTRA: Afl. 50,- na yamada gratis di caarchie prepaid, pa cliente existente di dial-up ora sera un contract di DSL.
• Cliente existente cu contract a termina:
GRATIS 2 luna di abonnement di DSL ora renoba contract di DSL cu 2 aña.
* Modem Starbridge na valor di Afl. 189,-. Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.
* Oferta ta valido te cu 30 di december 2005, tanten tin den stock. Basa riba contract di 2 aña.
* Pa mas informacion pasa na SETAR of un di nos teleshopnan of bishita nos website www.setar.aw
SETAR

Situacion di refugiadonan politico na Aruba ta hayando interes na Hulanda

Nan ta pidi mas informacion riba e maneho aki

ORANJESTAD - Un topico cu organisacion Rainbow Warriors Internacional ta mustra su precupacion riba dje, tin di haber cu e status di e refugiadonan politico na Aruba.

Den diferente carta cu e presidente di Rainbow Warriors Internacional, Milton Ponson a manda na varios instancia entre nan na Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol, na Comisario di Cuerpo di Polis, R. Bernadina, y na Parlamento di Arub, sr. Ponson ta manifesta su precupacion como defensor di e derechonan humano.

Den e cartanan cu Rainbow Warriors Internacional a manda na diferente instancia ta ser formula un serie di puntonan cu mester haya aclaracion riba situacion na Aruba, ya cu ta existi un precupacion grandi di parti di Rainbow Warriors Internacional, esta si nos pais Aruba ta tene na cuenta cu e Tratado di Refugiado di 1951, ya cu tin varios persona di nacionalidad Colombiano cu ta pidi pa nan wordo trata como refugiado politico, debi na e situacion di peliger pa nan bida cu na ta confronta den nan pais origen debi na nan ideologia politico.

Nan ta tres Colombiano, di cual un di nan di fam Diaz Morales a pidi formalmente pa nos gobierno trate como un refugiado politico y no como un stranhero ilegal. Diaz Morales su situacion no a ser defini ainda, y e ta deteni pa su eventual deportacion. Riba e punto aki organisacion Rainbow Warriors Internacional ta manifesta un biaha mas su precupacion, ya cu si e tratado di refugiado cu a ser firma na aña 1951 ta competencia di nos pais tambe, anto nos lo por papia eventualmente di un incumplimento di e tratado aki y un violacion contra e derecho humano di e refugiadonan politico.

PREOCUPACION NA HULANDA

E situacion aki cu organisacion Rainbow Warriors Internacional a trece dilanti ta hayando un magnitud mas grandi ya cu durante un seccion recien den Tweede Kamer der Straten-Generaal, pregunta di e miembronan Klaas de Vries y Leerdam di partido Partij van de Arbeid (PvdA) a ser formula na e Minister di Inovacion Administrativo y Relacion di Reino, y Asunto di Estranheria riba e tereno di ehecucion di politica di estranheria na Antiyas Hulandes y Aruba.

E preguntanan aki a ser formula dor di un carta cu ta data di dia 25 di october 2005, caminda e dos miembronan di partido PvdA ta bisa cu dor di un carta di dia 24 di augustus, y dia 13 di october nan a pone Minister Pechtold na haltura di e inkietud di e presidente di e organisacion di derechonan humano di Stichting Rainbow Warriors Internacional cu sede na Aruba, sr. Milton Ponson riba e situacion di e refugiadonan Colombiano na Aruba y Corsow.

E inkietud di e presidente di Stichting Rainbow Warriors Internacional a ser canalisa via di e miembronan di e fraccion di PvdA na e mandatario Hulandes, caminda ta ser señala cu e procedura relaciona cu e dunamento di asilo politico na Antiyas y Aruba no ta uno transparente, caminda Stichting Rainbow Warriors Internacional ta kere cu e situacion aki ta trece duda si e gobierno di e dos partner di Reino Hulandes, esta Aruba y Antiyas ta actuando di acuerdo cu e tratado di Refugiado di 1951. Riba e tereno aki Stichting Rainbow Warriors Internacional ta pidi mas aclaracion.

E solicitud aki tambe a haya eco na e Congreso di Colombia dor di e representante sra. Alexandra Moreno di partido MIRA, kende porcierto aña pasa el a bishita Aruba. E congresista Colombiano aki ta miembro di e comision Relacion Exterior, y tambe el a canalisa e inkietud aki na Hulanda.

Resientemente Minister Pechtold a notifica cu el a ricibi e preguntanan cu a ser manda pa e miembronan di PvdA relaciona cu ehecucion di e maneho di stranhero na Antiyas y Aruba, caminda e mandatario Hulandes ta bisa cu no ta posibel p'e contesta e preguntanan den e plaso cu a ser señala, ya cu e mester informacion di e gobiernonan di Antiyas y Aruba pa e por duna contesta na e preguntanan formula relaciona cu aplicacion of ehecucion di e tratado di Refugiado cu a ser firma na aña 1951 pa Hulanda.

Minister Pechtold a bisa cu el a solicita ambos gobierno di Antiyas y Aruba pa haya mas informacion for di nan den curso di tres siman, relaciona cu e topico masha delicado di e Refugiadonan Politico, y unabes cu e ta haya informacion relevante riba e materia aki, e lo ta contestando e preguntanan formula dor di e miembronan di PvdA. Segun nos por compronde, e contestacion aki no a tuma lugar ainda.

Sr. Marlon Werleman di MEP

Mester uni pa salvaguardia e fondo di AZV paso e no ta un mal lei

ORANJESTAD - E lei di AZV tambe ta den Parlamento na e momentonan aki pa wordo trata. Tur hende sa cu AZV for di su introduccion, AZV a keda introduci pa motibonan netamente partidista y politico y den liña nan grandi pueblo ta satisfecho cu tin un AZV na Aruba, pero sit a un obligacion y un responsabilidad di cada un ciudadano, cada organisacion politico y cada gremio pa salvaguardia AZV.

Sr. Werleman no ta kere cu ningun partido politico di oposicion lo ta contento, cu si un dia of mañan AZV lo mester bati bancarotta poa loke ta trata su consecuencianan.

No por tin grito di partido AVP constantemente ta bisa pa hinca mas placa den AZV pa asina aki tene na bida y ora puntra nan di unda gobierno mester saca e placa? No ta interesa nan si gobierno mester fia e placa of si gobierno mester aumenta su contribucion mas hopi y haci e deficit presupuestario mas grandi ainda.

05b

Sr. Werleman ta kere cu AVP ta iresponsabel si nan no kier papia con pa yega na solucionnan concreto pa garantisa e existencia di AZV cu Werleman ta kere tur hende ta contento cune.

Gobierno desde 2001 cu nan a drenta a haci diferente cambionan y a introduci diferente mecanismo nan di control, pero nan tur ta convensi cu ainda nan not a cla.

AZV not a bou di control ainda y tin mas cos pa haci y gobierno a yega un punto cu mester cuminsa soluciona e problemanan.

Fraccion di MEP a duna Minister Wever cada bes e instruccion pa corta vet unda cu mester corta, prome cu bai na aumenta e prima y awe den Parlamento tin un proyecto di lei cut a ensera diferente cambionan, pero e cambio mas grandi cu a capta atencion, ta e aumento di prima cu dos porshento.

Sr. Werleman ta kere cu nana haci nan trabou den Parlamento y a manda gobierno un avalancha di pregunta pa nan splica con leu ta cu e cortamento di vet den AZV y e mecanismo nan di control cu mester ta na luga.

Riba e aspectonan aki Parlamento ta wardando riba e contestanan, pa asina nan bai den un reunion publico pa trata e proposicion di cambionan, di cual esun mas importante ta e aumento di prima.

Sr. Werleman ta di opinion cu e no ta kere cu m ester wak AZV como un asunto politico y mester wak e racionalmente, pa motibo cu ora haci un comparacion di loke e pakete di AZV ta ofrece e ciudadano, compara esaki cu otro paisnan, sr Welrmen ta kere cu expertonan international ta kere cu e trahado ta pagando masha tiki placa pa servicio di un pakete cu ta cubri te hasta pa un posibel operacion di curason na Houston.

Hopi pais no tin tipo di paketenan aki y or abo ta mira cu un persona cu ta gana 1500 florin pa luna. Su contribucion ta 15 florin pas luna, na un pakete di AZV te cu su famia si su señora no ta traha y na ningun caminda na mundo un asegurado por haya un pakete di seguro manera cu AZV ta ofrece e pueblo di Aruba. AZV riba su mes ta un lei masha bunita social y e ta basa riba solidarismo.

Sr. Werleman ta kere cu mester uni forsa pa asina salvaguardia e fondo aki pa tur hende por tin nan seguro adecuado.

Militar bou di influencia di alcohol, comportando su mes cu falta di etica pa su trabou

ORANJESTAD-- Diabierna marduga, pa mas omenos dos 'or y mei, un multitud di hende ta para e patruya di O'stad na haltura di Royal Plaza y ta informa nan di un pelea. Polis en berdad por a observa un homber riba vlur y un otro homber para na un distancia, banda di un van blanco. Ora polisnan a bay atende esun riba vlur, kende despues a resulta di ta e homber H.T. naci na Aruba di . 24 aña, e la lanta para y kier a ataca e otro homber , un tal T.G., naci na Aruba di 38 aña. Polis a purba tene H.T. pero den e luchamento un di e polisnan a haya un golpi na su nanishi. Mesora polisnan a detene H.T. E otro homber, T.G. a bisa polis cu e tabata den su van sinta y tabata papiando cu un pareha turista ora el a sinti un golpi patras di su auto. Segun T.G., ora el a bai papia cu e otro chofer H.T, el a rabia y cuminsa bringa cune. Testigonan a bisa diferente. Nan a conta polis cu T.G. a ataca H.T. pasobra cu H.T. a pita pa T.G. sigui core y cu T.G. a perde cabes,sali for di e van y cuminsa bati H.T. por nada. Tur dos tabata burachi y fastioso y a wordo deteni y duna un cuarto gratis na warda di Oranjestad. H.T. ta un militar y lo wordo busca despues door di Marachaussee. Pa nueb'or di mainta, polis a saca H.T for di cel pa e sinta warda riba yegada di Marachaussee. Dado momento el a dicidi di lanta para y kier a cana sali for di warda di polis. Un polis cu tabata vigilando e, a pidie pa e sinta un rato pa warda Marachaussee. H.T. a bira hostina y a dicidi atrobe cu niun hende no tin nada di bise. Ora cu polisnan a purba di splike cu no ta e ta manda den warda y kier a pone sinta, el a bira agresivo y a cuminsa bringa cu e polis, cu mester a usa forza pa purba domin'e. Durante e lucha H.T. a perde balans y a cai riba un banki di palo. Net e mama di H.T. ta drenta warda y e bira hysterico riba e polis cu tabata tratando di domina H.T. y mester a ser teni pa un otro polis. H.T. mester a bolbe wordo hinca den un cel te ora Marachaussee a yega.

Ademas di a bati nan victima, nan a corta su tire di auto

SAN NICOLAS-- Diabierna marduga, pa mas omenos un dies pa 1or di marduga, Central ta dirigi patruya di na un snackbar na Cura Cabay unda lo tin un persona cu a ser maltrata un rato prome. Na yegada polis ta papia cu e homber A.B.,naci na di 54 aña kende tabata bastante bou influencia di alcohol. E ta declara na polis cu un rato prome, cu na haltura di e bar restaurant, tres homber desconoci p'e lo a maltrat'e sin ningun motibo y tambe a corta e cuatro tire di su auto. Asina mes el a core e auto te na e sitio menciona y a laga su amiga L.J. atras. Polis por a constata cu en berdad e tirenan tabata corta y nan a dirigi nan mes pa e sitio unda cu nan a papia cu L.J., Santo Domingo di 19 aña kende tabata basta burachi, y e ta bisa polis cu en berdad e tres hombernan a bati A.B. pero e no sa e motibo, y no conoce nan tampoco. A.B. a keda warda riba un takelwagen pa por a transporta su auto, mientras el a bisa polisnan cu lo e pasa e siguiente dia pa e duna keho. Polisnan a baha e señora L.J. na su cas.

Polisnan alerta ta topa cu auto horta y ta detene ladron

ORANJESTAD— Den su edicion di diasabra ultimo, Bon Dia Aruba a referi na e caso aki, y awor nos ta publica e version oficial divulga dor di vocero di Cuerpo di Polis, sr. John Larmonie. Diabierna merdia, pa 13:30 ora, un patrouille di Oranjestad , coriendo riba caminda principal, na haltura di aeropuerto, ta mira un Ford Escape blanco, numera A-16464, cu tabata cuadra cu e descripcion di un auto cu lo mester a ser gejoyride durante oranan di mainta. Ora cu polis a bai para e chofer, e conocido di polis L.E.R., Ar. 25 aña, ta primi trot y asina ta causa en persecusion cu ta bai stop na cas di e sospechoso na Parkietenbos. Durante e persecusion e chofer a causa hopi peligro riba caminda, casi causando accidente na varios lugar. Mientras cu e auto tabata den movecion ainda e sospechoso en cuestion ta bula for di e auto y ta core bai laga un pasahero atras. Polisnan, cu a ser alerta riba probable pocesion di arma di candela, mesora ta trek pistol y los tiro di advertencia. E pasahero, e homber R.E.V.C. ta wordo deteni, geboei y hinca den auto di polis. Polisnan ta sigui tras di e ladron den mondi y despues di un rato e polis ta logra alcansa e sospechoso L.E.R. y ta wak e ta saca algo for di su saco di carson. E polis mesora ta adverti e sospechoso pa hisa man y ta los otro tiro di advertencia. E sospechoso ta zwaai algo preto den laira, tire den mondi y sigui core. Polis ta logra alcanse pero door cu no tin mas handboei nan dos ta keda lucha y dado momento e sospechoso ta kita lomba sunu y ta logra los atrobe, mientras cu e polis su paña tabata pega den mata di sumpiña. Ora porfin e logra los e sospechoso ta disparce atrobe den besindario di un cas. Akinan dos polis ta topa otro y ta cuminsa busca cu cuidao. Durante nan busqueda nan ta wordo ataca pa dos Rottweiler basta grandi y polis mester los un tiro di advertencia atrobe y asina ta logra spanta e cachonan. Riba ordo di fiscal nan ta rista e cas di e sospechoso. Mientras tanto helicopter ta busca den laira mientras cu team di aresto tambe ta busca den mondi y besindario. Un rato despues e helicopter ta señala cu e sospechoso a bolbe su cas, unda tin polis ta warde y asina ta areste mesora. Segun informacion un lote di joyas y articulonan horta ta ser confisca for di e vehiculo. Recherche ta investigando e caso mas afondo. No ta conoci kico e sospechoso a benta den mondi.

Mama ta maltrata mucha cu palo

NORT-- Diabierna atardi, pa mas omenos un cuarto pasa di tres, Central ta dirigi polis na un cas na Koyari unda lo tin un caso di maltrato.

Na yegada nan ta papia cu e hoben J.C.N. naci na Aruba .di 10 aña, cu ta bisa polis cu el a haya problema cu un mucha y cu despues di e problema e mama di e mucha lo a persiguie cu auto, E mama a baha for di e auto cu un palo y maltrate cu e arma aki. J.C.N. tabatin un algun rasca na su man drechi. E mama di J.C.N. kende a wordo maltrata a bisa polisnan cu kier a entrega keho contra di e muher cu a maltrata su yiu cu lo mester ta un tal M.T. Polis a consehe pa hiba e mucha poli prome y despues pasa na recherche. El a priminti di lo haci esaki mesora.

Companianan di 'chica pos' mes ta contribui na problema di Zeewijk

Contra tur regla ta sigui benta vet y azeta cu ta pega e liña



ORANJESTAD—Si companianan di chica pos mantene na reglanan, lo no tin problema na Zeewijk. Esaki ta reaccion cu a haya riba e criticanan di habitantenan di e bario cu ta harta di mira awa di beerput keda benta sin mas den e bario.

Sinembargo, e otro banda di storia ta cu e area ta asigna caba pa 50 aña como un 'lozing put' unda tin un coneccion directo via tereno di Valero pa lama. E problema ta sinta cu e liña a 'verstop' den e area di Valero, y instancianan encarga no por bai riba tereno di Valero, cu lo mester a tuma contacto cu e contratista Van Mourik pa percura pa fluho por continua sin problema den e liña.

Pero, no ta culpa di Valero cu e liña pa lama a pega. E motibo di esaki ta e mesun companianan cu ta chica pos, cu ademas tambe ta recoge vet y otro azeta comercial y ta benta esakinan tambe hunto cu awa di beerput. Y e pos na Zeewijk ta spesificamente destina pa awa di beerput so. Y ta e vet y azeta aki ta crea un problema grandi. Banda di e vet, ta asina cu hopi hende ta maluza e area unda ta asigna pa basha e awa di beerput, pa benta otro sushedad, y tur esakinan ta contribui na e problema na Zeewijk.

Ningun compania mester paga pa haci uzo di e facilidadnan na Bubali, ni tampoco na Dump unda tin 5 container specialmente poni pa e azeta y vet cu restaurantnan entre otro ta acumula. Un di e companianan cu si ta cumpli cu tur rekesito ta Ecotech por ehempel, cu a pone te hasta barinan special pa vet y azeta, pa su clientenan. E otro companianan tur por pasa Bubali pa busca un pas, pa asina benta e vet y azeta colecta na Dump. Pero mayoria ta prefera di no haci e molester aki, y ta benta e material toxico aki na Zeewijk, cierto areanan di Savaneta y otro luganan cu ta keda claramente afecta. Sinembargo, sin e leinan necesario, autoridadnan no por actua contra e 'boosdoeners' aki, manera cu a describi nan na Bon Dia Aruba.Y e problema aki ta mas bisto cu nunca den e temporada di fiesta aki, unda e actividad di restaurantnan ta mas intenso y como tal produccion di vet y azeta bieuw ta mas grandi cu normal. Te hasta algun restaurant ta basha e vet den riool, cu tur su consecuencia.

Pa loke ta e awa di beerput mes, tin plan concreto pa construi un planta di purificacion manera cu tin na Bubali, pa asina evita cu awa sushi ta keda bai lama. E inversion aki ta necesario pa cumpli cu e Tratado di Cartagena cu Aruba a ratifica, unda paisnan ta compromete nan mes, pa no sigui manda awa di riool of beerput pa lama. Manera ta conoci, e fondonan necesario ta na Fondo Desaroyo Aruba, y e proyecto mester keda construi denter un periodo.

Remitido di Stichting Herdenking Schutterij Aruba

Cu asombro miembronan di Stichting Herdenking Schutterij Aruba a lesa den Bon Dia Aruba di dia 28 di november un articulo cu haci cu nos a dicidi di aclarea un que otro.

Pa cuminsa e desvelo di e estatua no ta un reconocemento cu Gobierno di Aruba na nom ber di nos pueblo ta haci na tur veterano di guera, etc... E desvelo tabata en realidad un señal di honor y reconocemento cu Pueblo di Aruba a duna nos Schutternan riba peticion di Sctichting Herdenking Schutterij Aruba.

Na segundo lugar no por bisa sin mas: “E inkietud aki pa honra nan a ser oficialisa ayera danki na e perseverancia di Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee kende a pone tur esfuerso pa duna honor na nos heroenan di II Guera Mundial”.

Despues di analisa e articulo aki varios Schutter a puntra: “Ta kico Stichting mes a haci anto”? Nan tin razon di haci e pregunta aki y Sctichting tin deber di contest’e.

Tempo cu Aruba tabata bao di menasa di guera Schutternan a defende Aruba trahando duro, hopi (mas cu 70 ora pa siman), ganando poco (f. 0,60 pa dia). Despues di guera, tempo cu Aruba no tabata bou di menasa mas, gradualmente Schutterij a worde lubida y ignora. No tabatin ni oido mas pa esnan cu a sufri desgracia den dienst, cumpliendo cu nan deber. Tabata bisto cu, si cos a sigui asina, dia e ultimo Schutter muri, Schutterij lo worde lubida pa semper. Nuebe persona a ripara esei, y a dicidi di haci algo pa contraresta e proceso di olvido. E personanan tabata: Henrico Emerencia, Karel van Meeteren, Hubert Lopez, Apolonio Werleman, Romulo Frank, Johann Oduber, Cecilio Tromp, Jose Dania y Oscar Antonette.

Nan a funda un Stichting y nan a yam’e: Stichting Herdenking Schutterij Aruba y nan a cuminsa traha.

Ta Stichting a skirbi carta pa Hulanda, pidiendo pa Hulanda financia e statua y un carta pa Gobierno di Aruba pidiendo pa Gobierno otorga un tereno pa erigi e monumento.

Ora Gobierno di Hulanda a bisa cu nan no por financia e estatua, ta Stinchting a cuminsa skirbi carta pa pidi placa aki na Aruba.

Ta Stichting a experencia cu varios hende of instancia (di cual ta conoci cu nan tin placa)ta bisa cu nan no por contribui. Ta Stichting a experencia cu, despues di a haci un peticion, y despues di algun dia a cuminsa informa kico ta e decision, Stichting ta worde haci na liña tin bes un luna (den un caso tres luna) pa despues nan bisa cu nan no por contribui. Ta Schting a sigui pidi placa cinco aña largo cu perseverancia sin nunca perde curashi, promer cu Stichting a haya suficiente placa pa por a laga erigi e monumento. Ta Stichting a busca adres di lugar cu ta fundi brons (bronsgieterijen na Hulanda) na Cuba, Colombia y Venezuela, y a skirbi nan y pidi nan pa haci un oferta, y comparando prijs, a dicidi di laga un fundicion di Venezuela haci e trabou.

Ta Stichting a trata cu empresa, por ehempel ATCO, cu a duna servicio cu ta bal miles di florin, gratis. Stichting ta reconoce cu Minister Ramon Lee a yuda Stichting hopi pa Stichting por a alcansa su meta y Stichting ta agradecido cu Minister Ramon Lee y Minister Marisol Lopez Tromp a logra cu Gobierno a otorga e tereno. Schting ta agradecido tambe cu Minister Ramon Lee no solamente a yuda personalmente, pero cu el a pone su oficina disponibel. Un oficina cu personal profesional, balente y competente, kendenan, durante varios aña a organisa e “Dia di Schutterij” riba 1 December na un manera digno di admiracion. E ceremonia di 27 di November tambe ta nan a organisa. Pa tur loke nan a haci, por ehempel e trabounan preparativo, conferencia y yega na un acuerdo cu militarnan, cu D.O.W. cu Elmar, etc, etc... ta palabra di elogio so Stichting tin. Sinembargo Stichting ta remarca cu, si puntra ta danki na esfuerso y perseverancia di ken of cual instancia e monumento a keda cla, anto e contesta mester ta: Danki na esfuerso y perseverancia di e nuebe personanan cu a funda Stichting Herdenking Schutterij Aruba cu ayudo di Minister Ramon Lee, Minister Marisol Lopez-Tromp, y tambe di sr. Eduardo de Veer, Asociacion di Bankeronan di Aruba, Valero, WEB, ELMAR, SETAR, Aruba Investment Bank New India, Ven Eman, Emilia Caster, Edgar Croes, ATCO, kendenan a pone e capital riba mesa cu cual Stichting por a realisa su meta. E articulo aki no ta pa kita merito di ningun hende y di ningun instancia, pero simplemente pa pone hecho y berdad den nan berdadero perspectiva

Stichting Herdenking Schutterij Aruba

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Sr. R. (Boy) Van Ommeren Director

Aruba Courier Express a celebra cinco aniversario y tin plannan nobo pa futuro





ORANJESTAD – Aruba Courier Express Resientemente a celebra nan prome lustro brindando servicio na companianan local y international.

Cinco aña pasa, a mira e necesidad di servicio di mensahero(bode), pa e sector comercial cu tabata desea un bode part time den servicio of simplemente kier a traha na un forma mas eficiente.

Pa e motibo aki Aruba Courier Express a keda funda, cu e idea pa brinda servicio di mensahero.

Durante añanan e compania a mira delanto nan significativo. E compania a cuminsa cu algun cliente y awe e ta e compania lider cu ta ofreciendo servicio na tur tipo di compania na Aruba, di banco, pa companianan di Pensioen, te na cualkier fundacion of empresa chikito cu kier mira nan documentonan keda entrega, por haci uso di Aruba Courier Express.





No solamente e ta brinda servicio di mensahero, pero tambe ta haci entrega di invitacion, statements di compania y tambe ta duna servicio pa busca number di auto, paga bo belasting, pues un sin fin di servicio.

Aruba Courier Express na e ocasion di su cinco aniversario a introduci su logo nobo, cu ta duna un bista futuristico y profesional cu solamente Aruba Courier Express ta ofrece.

Tambe Aruba Courier Express a introduci su uniform nobo, pa asina tur hende por identifica e empleadonan di e compania.

Aruba Courier Express alabes a anuncia cu nan ta bai amplia nan servicionan international, sigur pa Antiyas, caminda cu Aruba Courier Express ta operando caba completo, brindando facilidad na companianan local cu kier manda nan documento pa Antiyas den 24 hora por haci uso di e servicio aki.

Aruba Courier Express kier a gradici tur cu a haci e añanan di exito posibel y ta spera di por sigui brinda e servicio profesional na e comunidad Arubano y sigur e sector comercial, fundacionnan of cualkier hende cu tin algo pa keda entrega, por haci uso di e servicio unico di Aruba Courier Express


Conoce bo islanan cu Kompa Leon...
E Dutch Caribbean Card ta hiba'bo ariba un DUTCH CARIBBEAN TOUR:
• 2 nights Great Bay Beach Hotel - Sint Maarten
• 1 night Queen's Garden - Saba
• 1 night Golden Era Hotel - Sint Eustatius
• 2 nights Lion Dive Resort - Curaçao
• 2 nights Plaza Resort - Bonaire
Afl. 2,500.00
pa bo gasta!!!
CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
AAdvantage
American Airlines
5891 9547 6784 2846
5891
VALID THRU 02/10
BRUL MEESTER RENE
Aplica pa bo CMB/AAdvantage® Kompa Leon y cu bo aprobacion bo ta participa automaticamente pa gana e biahe special aki pa dos persona. Kompa Leon ta e unico tarheta na florin cu ta laga'bo spaar AAdvantage® miles y alavez wordo acepta na mas di 5,000 comerciante na Aruba y Antiyas. Hunto cu bo Kompa Leon bo ta haña 3,000 bonus miles pa asina bo cuminsa spaar di biaha.
Curaçao
Bonaire
Sint Maarten
Saba
Sint Eustatius
Kompa Leon
The Dutch Caribbean Card
Bishita un di nos 6 sucursalnan awe mes y PONE BO CARTERA BRUL!
Pa mas informacion yama nos Bank Card Division: 586-0202
E campaña aki ta valido te cu fin di januari, 2006. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo presenta na su oficinanan. E relacion entre CMB N.V. y su clientenan ta wordo determiná pa e Condicionnan General di Banco.
CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.
"...los e Leon den bo!"

Miembronan di Visibility Team awor cu sosten di conocemento hospitalario



ORANJESTAD - Tur e miembronan di e Aruba Visibility Team, incluso miembronan di Cuerpo Policial, Cuerpo Especial Arubano, y guardianan di seguridad awor tin un otro herment pa yuda nan den nan trabou. E poder di conocemento con pa anda cu situacionnan dificil den e mundo di hospitalidad. E grupo aki tin un tarea grandi di no solamente mantene ordo, pero tambe presenta un cara hospitalario di Aruba. Y e entusiasmo di e grupo durante e cursonan tabata grandi, segun e instructornan orguyoso.













Den cuadro di The Jungle su 10 aniversario

Mariela Smith lo presenta exposicion di belanan artistico y aromatico



ORANJESTAD - E artista Mariela Smith ta organisando su proximo exposicion di bela artistico y decorativo cu lo tuma lugar dia 8 di december venidero. E exposicion aki ta ser organisa den cuadro di celebracion di The Jungle su 10 aniversario di existencia.
Pa mas cu 8 aña, e artista aki ta bin trahando su obranan cu ta consisti di belanan artistico y cu aroma exotico cu e ta diseña pa tur occasion special. Por lo general tur aña Mariela Smith ta organisa su exposicion pa exhibi su ultimo creacionnan y e biaha aki e lo bini cu su Expo 2005 na The Jungle su recepcion spectacular den cuadro di su 10 aniversario.
Smith lo sorprende tur esnan invita na e anochi ei, ya cu e ta bin cu un variedad di bela masha bunita cu lo crea un ambiente unico pa celebra e dos lustro di existencia di The Jungle.
Mariela Smith tin un variedad di mas cu 100 tipo di bela masha original, kiermen di su propio creacion y inspiracion. E arte aki di duna forma na su obra dor di belanan ta algo cu e ta bin realisando durante mas cu 8 aña na Aruba.
Ta asina aki cu e artista Mariela Smith su bela artistico y aromatico ta masha conoci na Aruba y internacionalmente, ya cu el a crea un nomber di prestigio riba e tereno aki.

Oficina di Minister di Husticia ta reacciona riba declaracion di parlamentario Otmar Oduber

ORANJESTAD - For di oficina di Ministro di Husticia nos a ricibi e siguiente comunicado di prensa e siguiente comunicado di prensa cu ta bisa textualmente asina: " Cu algun asombro nos a tuma nota di e comunicado di prensa di parti di parlamentario sr. Otmar Oduber tocante su supuesto pruebanan cu e lo tin den su poder tocante iregularidad cu lo mester a tuma lugar cu otorgamento di permiso na e.o. DINA.

Na sr. Otmar Oduber: Si bo tin prueba(nan), entrega na Ministerio Publico pa asina yuda nan den na investigacion pa asina yuda trece e culpable(nan) dilanti di e poder imparcial di husticia. Pa loke ta bo supuesto reto nos ta lague pa loke e ta. Di otro banda nos ta di opinion cu si enberdad bo tin investigacion penal cu por ta castigabel tambe.

Sr. R. (Boy) Van Ommeren Director

Aruba Courier Express a celebra cinco aniversario y tin plannan nobo pa futuro





ORANJESTAD – Aruba Courier Express Resientemente a celebra nan prome lustro brindando servicio na companianan local y international.

Cinco aña pasa, a mira e necesidad di servicio di mensahero(bode), pa e sector comercial cu tabata desea un bode part time den servicio of simplemente kier a traha na un forma mas eficiente.

Pa e motibo aki Aruba Courier Express a keda funda, cu e idea pa brinda servicio di mensahero.

Durante añanan e compania a mira delanto nan significativo. E compania a cuminsa cu algun cliente y awe e ta e compania lider cu ta ofreciendo servicio na tur tipo di compania na Aruba, di banco, pa companianan di Pensioen, te na cualkier fundacion of empresa chikito cu kier mira nan documentonan keda entrega, por haci uso di Aruba Courier Express.





No solamente e ta brinda servicio di mensahero, pero tambe ta haci entrega di invitacion, statements di compania y tambe ta duna servicio pa busca number di auto, paga bo belasting, pues un sin fin di servicio.

Aruba Courier Express na e ocasion di su cinco aniversario a introduci su logo nobo, cu ta duna un bista futuristico y profesional cu solamente Aruba Courier Express ta ofrece.

Tambe Aruba Courier Express a introduci su uniform nobo, pa asina tur hende por identifica e empleadonan di e compania.

Aruba Courier Express alabes a anuncia cu nan ta bai amplia nan servicionan international, sigur pa Antiyas, caminda cu Aruba Courier Express ta operando caba completo, brindando facilidad na companianan local cu kier manda nan documento pa Antiyas den 24 hora por haci uso di e servicio aki.

Aruba Courier Express kier a gradici tur cu a haci e añanan di exito posibel y ta spera di por sigui brinda e servicio profesional na e comunidad Arubano y sigur e sector comercial, fundacionnan of cualkier hende cu tin algo pa keda entrega, por haci uso di e servicio unico di Aruba Courier Express

Remitido di Stichting Herdenking Schutterij Aruba

Cu asombro miembronan di Stichting Herdenking Schutterij Aruba a lesa den Bon Dia Aruba di dia 28 di november un articulo cu haci cu nos a dicidi di aclarea un que otro.

Pa cuminsa e desvelo di e estatua no ta un reconocemento cu Gobierno di Aruba na nom ber di nos pueblo ta haci na tur veterano di guera, etc... E desvelo tabata en realidad un señal di honor y reconocemento cu Pueblo di Aruba a duna nos Schutternan riba peticion di Sctichting Herdenking Schutterij Aruba.

Na segundo lugar no por bisa sin mas: "E inkietud aki pa honra nan a ser oficialisa ayera danki na e perseverancia di Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee kende a pone tur esfuerso pa duna honor na nos heroenan di II Guera Mundial".

Despues di analisa e articulo aki varios Schutter a puntra: "Ta kico Stichting mes a haci anto"? Nan tin razon di haci e pregunta aki y Sctichting tin deber di contest'e.

Tempo cu Aruba tabata bao di menasa di guera Schutternan a defende Aruba trahando duro, hopi (mas cu 70 ora pa siman), ganando poco (f. 0,60 pa dia). Despues di guera, tempo cu Aruba no tabata bou di menasa mas, gradualmente Schutterij a worde lubida y ignora. No tabatin ni oido mas pa esnan cu a sufri desgracia den dienst, cumpliendo cu nan deber. Tabata bisto cu, si cos a sigui asina, dia e ultimo Schutter muri, Schutterij lo worde lubida pa semper. Nuebe persona a ripara esei, y a dicidi di haci algo pa contraresta e proceso di olvido. E personanan tabata: Henrico Emerencia, Karel van Meeteren, Hubert Lopez, Apolonio Werleman, Romulo Frank, Johann Oduber, Cecilio Tromp, Jose Dania y Oscar Antonette.

Nan a funda un Stichting y nan a yam'e: Stichting Herdenking Schutterij Aruba y nan a cuminsa traha.

Ta Stichting a skirbi carta pa Hulanda, pidiendo pa Hulanda financia e statua y un carta pa Gobierno di Aruba pidiendo pa Gobierno otorga un tereno pa erigi e monumento.

Ora Gobierno di Hulanda a bisa cu nan no por financia e estatua, ta Stinchting a cuminsa skirbi carta pa pidi placa aki na Aruba.

Ta Stichting a experencia cu varios hende of instancia (di cual ta conoci cu nan tin placa)ta bisa cu nan no por contribui. Ta Stichting a experencia cu, despues di a haci un peticion, y despues di algun dia a cuminsa informa kico ta e decision, Stichting ta worde haci na liña tin bes un luna (den un caso tres luna) pa despues nan bisa cu nan no por contribui. Ta Schting a sigui pidi placa cinco aña largo cu perseverancia sin nunca perde curashi, promer cu Stichting a haya suficiente placa pa por a laga erigi e monumento. Ta Stichting a busca adres di lugar cu ta fundi brons (bronsgieterijen na Hulanda) na Cuba, Colombia y Venezuela, y a skirbi nan y pidi nan pa haci un oferta, y comparando prijs, a dicidi di laga un fundicion di Venezuela haci e trabou.

Ta Stichting a trata cu empresa, por ehempel ATCO, cu a duna servicio cu ta bal miles di florin, gratis. Stichting ta reconoce cu Minister Ramon Lee a yuda Stichting hopi pa Stichting por a alcansa su meta y Stichting ta agradecido cu Minister Ramon Lee y Minister Marisol Lopez Tromp a logra cu Gobierno a otorga e tereno. Schting ta agradecido tambe cu Minister Ramon Lee no solamente a yuda personalmente, pero cu el a pone su oficina disponibel. Un oficina cu personal profesional, balente y competente, kendenan, durante varios aña a organisa e "Dia di Schutterij" riba 1 December na un manera digno di admiracion. E ceremonia di 27 di November tambe ta nan a organisa. Pa tur loke nan a haci, por ehempel e trabounan preparativo, conferencia y yega na un acuerdo cu militarnan, cu D.O.W. cu Elmar, etc, etc... ta palabra di elogio so Stichting tin. Sinembargo Stichting ta remarca cu, si puntra ta danki na esfuerso y perseverancia di ken of cual instancia e monumento a keda cla, anto e contesta mester ta: Danki na esfuerso y perseverancia di e nuebe personanan cu a funda Stichting Herdenking Schutterij Aruba cu ayudo di Minister Ramon Lee, Minister Marisol Lopez-Tromp, y tambe di sr. Eduardo de Veer, Asociacion di Bankeronan di Aruba, Valero, WEB, ELMAR, SETAR, Aruba Investment Bank New India, Ven Eman, Emilia Caster, Edgar Croes, ATCO, kendenan a pone e capital riba mesa cu cual Stichting por a realisa su meta. E articulo aki no ta pa kita merito di ningun hende y di ningun instancia, pero simplemente pa pone hecho y berdad den nan berdadero perspectiva

Stichting Herdenking Schutterij Aruba

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Despues di a bringa e topico aki pa lunanan largo

Antia y Hulanda a firma acuerdo riba ahustacion di regla di impuesto pa Reino

Cierto companianan so ta bin na remarke pa aplica asina yama nul tarief

WILLEMSTAD – Hulanda y Antia a sera un acuerdo riba un ahusta di e tratado di impuesto entre e dos paisnan aki. Pa esaki, secretario di finansa Hulandes Wijn a biaha den forma relampago pa topa cu su colega Antiano minister de Lannooy pa firma esaki y a anuncia esaki diahuebs ultimo. E mandatario Hulandes a keda Antia menos cu 24 hora pa por a keda cla cu e acuerdo aki. Entre e ahusta di e regla di impuesto pa Reino, esta e BRK, tabatin un diferencia di opinion cu a dura varios luna. Cu e acuerdo aki awor, esaki ta pasa pa pasado.

GANASHI

E momento aki, companianan Hulandes por anota nan ganashi contra 8.3% di impuesto pa nan compania Madre na Antia. Cu esaki nan ta scapa di paga 25% di impuesto si nan lo a deposita e placa na Hulanda mes. Un liña di maneho Hulandes a haci posibel cu e tarifa pa impuesto riba ganashi, lo por keda reduci na 0 porciento. Pa Antia esaki lo por tabata hopi beneficioso pasobra awor e pais aki ta spera mas placa. Hulanda a nenga sinembargo pa Antia por uza e asina yama nul tarief, pasobra e tabatin miedo cu lo a bin un mal uso di e parti aki.

RUTA NOBO

Segun Wijn, mester a evita cu lo a crea un ruta nobo Antiano. "Nos no kier pa bo no paga impuesto na Hulanda door di manda e placa pa Antia" Wijn a bisa. Awor e dos paisnan a yega na un acuerdo cu e nultarief ta solamente valido pa placa di companianan nota riba Bolsa di balor, banconan, companianan di seguro y fondo di pensioned. "Nan ta bou di supervision di Banco Central. E ora ta mas dificil pa haci algo illegal" De Lannooy a bisa. Pa tur otro compania tin un tarifa di 5 porciento. Mas di loke cu Lannooy a spera, pero menos di e actual 8.3 porciento. "Mi ta un persona contento" e mandatario a bisa.

NUL TARIEF

Si e demas companianan tambe kier disfruta di e asina yama nul tarief, nan mester inverti nan ganashi di dividendo, den actividadnan economico duradero na Antia. Pa esaki, Banco Central lo lanta un Herstelbank, cu lo cuminsa inverti den varios proyecto. Esun cu no kier inverti den e Herstelbank, mester pasa door di rekisito hopi estricto. E reglamento actual ta prove un suma di 10 pa 20 miyon euro den caha di gobierno Hulandes segun vocero di Wijn. No ta conoci ki consecuencia financiero e cambio di pensamento di BRK aki tin.

Mas vuelo di LCC's durante temporada di Winter

Song ta aumenta vuelonan for di JFK

ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi varios cambionan den su winter slotting schedule cu a drenta den vigor dia 30 di october ultimo. American Trans Air (ATA) a cancela su vuelo semanal ariba diasabra for di Chicago citando problemanan financiero, menos avion y menos demanda pa Aruba y otro ciudadnan na Merca.

Na mes momento Apple Vacations a cancela su vuelonan charter ariba diadomingo for di Chicago y Detroit. E motibo pa esaki ta cu nan tin menos avion contrata door di e impacto di horcan Wilma ariba Cancun y menos demanda pa Aruba. Mark Travel/Transglobal a cancela su vuelo for di Minneapolis ariba diadomingo pa motibo di prijs halto di jet fuel y menos demanda pa Aruba.

Di otro banda, Delta Airlines a dicidi cu e unico vuelo semanal di Song, ariba diasabra, lo wordo aumenta na cinco vuelo semanal, dialuna, diahuebs, diabierna, diasabra y diadomingo. Esaki lo ta entrante dia 15 di februari 2006 te cu 30 di april 2006. Song ta opera avionnan B757 cu un capasidad pa 199 pasajero y stoelnan di cuero. AAA tin como meta pa logra cu e expansion di e servicio aki lo ta a base permanente y lo continua despues di dia 30 di april.

"Nos ta comprometi cu e mercado di Low Cost Carriers y ta kere cu e paso cu Delta a tuma pa aumenta su vuelonan ta uno natural," Peter Steinmetz, Managing Director AAA a remarca. " Aruba no ta den un posición na e momentonan aki pa perde ningun vuelo, regular of charter. Nos ta sigui traha conjuntamente cu nos partnersnan pa den un forma activo y aportando pa mantene y aumenta vuelonan pa Aruba".

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta felicita tur voluntario cu:

Dia Internacional di Trabao voluntario

ORANJESTAD – Minister Marisol Lopez-Tromp ta expresa su mensahe y palabra di felicitacion na tur voluntario, en conexion cu celebracion di Dia Internacional di Trabou Voluntario. E mandatario su mensahe ta bisa textualmente asina: E trabao boluntario ta indispensabel pa desaroyo social economico. Cu trabao voluntario ta duna contenido na e pensamento cu henter comunidad tin cu yuda carga responsabilidad pa e desaroyo di nos comunidad. Ademas cu trabao voluntario bo ta realisa logronan concreto y bo ta crea cerca e voluntario un sentimiento di ta parti algo di algo y tambe ta yuda den valora e voluntario.

Mirando e importancia di trabao voluntario, Gobierno ta sostene trabao voluntario y ta comprete su mes pa di su banda promove trabao voluntario door di crea concientisacion riba esaki y tambe stimula & facilita trabao voluntario por medio di legislacion. Gobierno su prioridad cu voluntarismo ta pa crea leynan cu ta duna realce na voluntarismo y construi un infrastructura cu ta sostene e trabao voluntario y cu ta habri caminda pa dialogo entre organisacionnan voluntario y otro gremionan.

E sector di organisacionnan no-gubernamental especialmente den e sector social ta un di e tiki areanan cu conoce asina hopi voluntario cu ta duna nan contribucion pa duna e servicio necesario na e diferente gruponan den nos comunidad. Pero trabao voluntario mester sosode den tur area: musical, literario, etc. Trabao voluntario ta contribui grandemente na esfuerzonan di desaroyo cultural, humanitario y di paz.

Pesey, Ministerio di Asuntonan Social y Infrastructura ta interesa, ta apoya y ta aplaudi trabao voluntario pa su beneficionan cu e ta trece pa nos comunidad.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta convenci cu e dia internacional di trabao voluntario ta un bon oportunidad pa nos tur crea concientisacion y promove trabao voluntario. Si tur hende duna un man, e trabao ta haya forza y e resultado lo resplandese. Pues, trabao voluntario ta indispensabel pa un desaroyo duradero di Aruba.

Contesta na Minister di Labor

Si tin asina tanto profesional ta traha na e Departamento di Labor, splica pueblo kico na a haci te awe pa evita e contratnan di "on-call".

Shon Lopez

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Mustang convertible a dal frontal contra palo di lus



ORANJESTAD – E potret aki ta ilustra un accidente leve cu a tuma lugar diasabra ultimo pa 10'or y mei di mainta riba crusada di Alhambra casino. Ta asina aki cu e chofer di un Mustang convertible a dal frontal contra un palo di lus, hayando basta daño material. Dos auto tabata envolvi den e accidente aki cu afortunadamente no tabatin persona herida.

Durante e di tres kwartal di 2005

Importacion pa un balor total di 449.3 miyon florin pa Aruba for di resto di mundo

ORANJESTAD - Den e di tres kwartal di 2005 a keda registra e siguiente desaroyonan den e fluho internacional di mercancia di Aruba.

TREND DEN IMPORTACION Y EXPORTACION TOTAL

Durante e di tres kwartal di 2005 a importa un balor total di 449.3 miyon florin pa Aruba for di resto di mundo. Esaki ta mustra un subida di 23.3% compara cu e mesun kwartal di e aña anterior. Exportacion total for di Aruba ta mustra un
subida di 37.1% durante e di tres kwartal di 2005 compara cu e mesun kwartal di 2004. E balor total di exportacion durante e kwartal aki tabata di 49.6 miyon florin.

COMERCIO DEN E CIRCULACIÓN LIBER DI ARUBA

Den e di tres kwartal di 2005 importacion pa e area di Aruba a mustra un subida di 22.7% compara cu e mesun kwartal di e aña anterior. E balor di importacion pa e ea aki den e di tres kwartal di 2005 tabata 417.8 miyon florin.
E balor di exportacion for di e area di Aruba ta demostra un caida di 1%
compara cu e mesun kwartal di e aña anterior, yegando na un nivel di 10.5 miyon florin.

IMPORTACION Y EXPORTACION FOR DI ZONA LIBER DI ARUBA

Pa e di tres kwartal di 2005 e balor di importacion pa e Zona Liber di Aruba tabata 31.5 miyon florin. Esaki ta un subida di 31.1% compara cu e mesun kwartal di e aña anterior. E balor di exportacion pa e di tres kwartal for di Zona Liber di Aruba tabata 39 miyon florin. E subida den Zona Liber di Aruba a tuma lugar den e seccion di "Productonan di cuminda" .

INPORTACION

Importacion den e area di Aruba for di Merca y for di otro paisnan dividi pa tipo di transportacion. Un analisis pa e medio di transporte cu ta wordo usa pa
importa na Aruba ta indica cu pa e di tres kwartal di 2005 79% di importacion ta cu barco y 21% ta cu avion1).
Merca tin un "share" di 59% den importacion pa Aruba. Di e "share ' aki 47% ta cu barco mientras 12% ta cu avion1) Otro informacion cu nos tin di e departamento di duana ta indica cu e cantidad di containers2) cu a drenta e area di Aruba tin un subida di 3% di 3595 containers den e di tres kwartal di 2004 pa 3720 containers den e di tres kwartal di 2005.
Importacion den e area di Aruba pa grupo y pa tipo di Transportacion : Den e di tres kwartal di 2005 e valor di importacion pa e area di Aruba pa transporte aereo1) tabata 86 miyon florin. Esaki ta representa un subida di 9% compara cu e mesun kwartal di e aña anterior. Di e share aki 8% tabata pa e grupo di "Productonan di metal, makinaria y equipo electro tecniko" cual ta representa un valor di 40 miyon florin. E balor di importacion pa e di tres kwartal di 2004 pa transporte aereo1) tabata 79 miyon florin.
Importacion den e area di Aruba pa continente y pa tipo di transportacion: Den e di tres kwartal di 2005 e valor di importacion pa e area di Aruba for di e continente Americano pa transporte aereo1) a suma un total di 62 miyon florin. Compara cu e di tres kwartal di 2004 e continente Americano a registra unsubida di 7% mientras cu pa Caribe importacion a baha cu 1%. E continente Americano ta keda e socio commercial principal di importacion pa transporte aereo y maritimo.
Di januari pa september 2005 importacion cu barco pa e area di Aruba a registra un aumento di 18%, mientras cu pa e importacion aereo1) a registra un caida di 2.1%. E aumento mas grandi ta den e grupo di "Productonan di metal, makinariay equipo electro tecniko" y e caida ta den e grupo di "Paña y piedranan precioso" ambos for di e continente Americano.

tabla

1) Tur transaccion cu ta tuma lugar na oficina di duana na aeropuerto ta wordo considera como transaccion cu avion.
2) Total di containers ta refleha tur size di container incluyendo container bashi.

Number di auto pa aña 2006

E biaha aki e cliente mes ta busca su plachi di number personalmente

ORANJESTAD – Servicio di Impuesto ta participa cu e benta anual di number di auto pa aña 2006 ta cuminsa diahuebs awor, dia 1 di december. E clientenan por haci nan pago di number di auto tanto na oficina principal na Oranjestad como na e oficinanan ausiliar den e districtonan. Ademas Servicio di Impuesto ta informa cu no ta posibel mas pa haci pago di number di auto cu cheque personal y ta pidi pa tuma bon nota di esaki.

Pa e clientenan cu ta paga na un oficina ausiliar den un districto ta conta lo siguiente.
E clientenan cu paga number di auto na e oficina ausiliar na San Nicolas por busca e plachi di number despues di 1 siman na San Nicolas mes.
E clientenan cu haci pago na e oficinanan ausiliar na Noord, Piedra Plat, Santa Cruz y Savaneta lo mester busca e plachi di number na Oranjestad. Por haci pago na e cahanan riba e siguiente dia y orarionan:

DIALUNA PA DIABIERNA NA:
Oranjestad: mainta di 7:45 pa 11:45 y atardi di 1:15 pa 3:30
Oficina auxiliar San Nicolaas y Santa Cruz: mainta di 8:30 pa 11:45 y atardi di 12:15 pa 2:45
Oficina auxiliar Noord: mainta di 8:30 pa 11:45 y atardi di 12:15 pa 2:45 (desde 5 di december)

DIALUNA Y DIARANSON NA:
Oficina auxiliar Piedra Plat: mainta di 8:30 pa 11:45 y atardi di 12:15 pa 2:45 (desde 5 december)

DIAMARS Y DIABIERNA NA:
Oficina auxiliar Savaneta di 8.30 pa 11.45 y atardi di 12:15 pa 2:45.

Pa haci e servicio mas eficiente y lihe no lubida di trece:
1. Papel di seguro valido pa aña 2006 di e compania di aseguro (no di e broker)
2. Recibo di pago di belasting di e aña anterior.

Pa loke ta entregamento di plachi di number 2006 Servicio di Impuesto ta participa lo siguiente.
Den e añanan anterior, tawata asina cu esnan cu cumpra nan number di auto durante luna di december por a haya nan plachi di number mesora, mientras cu esnan cu tawata paga na luna di januari y februari tawata ricibi nan plachi di number via post. E biaha aki, den cuadro di duna mas y miho servicio, Servicio di Impuesto a bin cu un cambio den e sistema aki.
E aña aki Servicio di Impuesto a dicidi cu e mes ta encarga tambe cu entregamento di e plachi di number 2006 durante ful e aña 2006 cuminsando desde 1 di december proximo.
Pa haci e servicio aki mas facil pa e cliente y mirando cu e edificio di e oficina principal na Paardenbaaistraat no ta brinda suficiente espacio pa acomoda e cantidad grandi di cliente, Servicio di Impuesto a haya necesario pa adkiri un otro localidad cual ta situa na e edificio di Maduro & Sons den Rockefellerstraat, Oranjestad, local 3-D. E localidad aki ta situa schuin pabou di e edificio di impuesto na playa; pues, cerca di e edificio di impuesto mes. Practicamente e cliente ta caba di paga su number y ta cana bai busca esaki na local 3-D, eimes cerca. Servicio di Impuesto sa cu tur aña entregamento di plachi di number ta crea rij largo y a zorg tambe pa haci tur tramite necesario cu ta haci e entregamento di plachi di



number bai mas facil y rapido posibel pa e cliente.
Pues, desde 1 di december proximo y durante e aña proximo e cliente mes ta pasa busca su plachi di number mesora despues di pago na e localidad menciona akiriba, cu excepcion di e clientenan cu ta paga na e oficina auxiliar na San Nicolas.

Servicio di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma bon nota di tur e cambionan den e servicio relaciona cu number di auto pa esaki por bai rapido y tambe pa evita cualkier inconvencia.

Conseho valioso na miembronan di Visibility Team

"Ora hende ofende bo, keda pensa 'bless the heart' y esei lo calma e situacion"

ORANJESTAD—E trabou di un miembro di e team di Visibilidad no ta nada facil. Di un banda e ta trabou di seguridad, unda mantencion di lei y ordo ta primordial. Sinembargo, hopi di e contacto entre e miembronan di e team aki, cu ta inclui personal di seguridad y miembro di Cuerpo Policial, ta cu turistanan. Esaki ta trece un otro dimension den e trabou, ya cu mester tene na cuenta, cu aki ta trata di nos bishitantenan.

P'esei mes, e participantenan na e curso di hospitalidad organisa pa Aruba Hospitality and Security Foundation a keda hopi satisfecho na final. Vianni Coffie a haya e curso hopi educativo, y aunke tabatin varios aspecto cu e tabata sa caba, ta trata di aspectonan cu a bai un poco perdi den tur e presion di trabou. E curso a trece tur esakinan bek. "E tabata manera un tipo di 'refreshment,' y e calidad tabata hopi halto. Lo mi kier pa sigui organisa cursonan asina, ya cu den nos trabou diario, nos ta experencia hopi presion cu a base di cursonan asina nos por anda cu n'e. Y asina tambe, e otro coleganan por ta funcciona mas profesional posibel."

Segun Coffie, locual e curso a trece dilanti, ta pa yuda cada un implementa cierto decision depende e grado di problema. Den otro palabra, con ta evalua un situacion y con pa hiba e problema, sin pone e turista sinti malo.

Y aunke cu cada miembro di e Team di Visibidad sa importante e trabou ta, nunca a realiza con. "A base di e curso aki, mi a realiza con importante e ta. E ta yuda un hende, realiza cu bo ta e cara di bo organisacion, y e personanan cu bo ta atende cu n'e ta turista, y semper nan lo keda rey."Urwin Lacle tambe ta consiente con e aspecto di hospitalidad ta pisa den e trabou di Team di Visibilidad. "Ta cu turista nos ta traha. Den tur situacion nos mester mantene nos mes calmo."

Lacle ta conta cu berdad ta anda cu hopi turista cu por actua fastioso. Algun ta burachi, otronan agresivo, mientras cu otro ta actua halza. "E curso a mustra nos den tur situacion, con pa mantene nos mes calmo, sin perde respet, y con ta domina e situacion, treciendo solucion pa e conflicto."

E propio agente policial a bisa awor e tin un miho idea con pa actua na momento cu un turista mester zundr'e. En bes di actua agresivo tambe, e instructornan di e curso di hospitalidad a mustr'e pa uza su cabez. "Un di e instructornan di Universidad di Central Florida a bisa, cu ora hende ta ofende, den su mes e ta keda bisa 'bless the heart.' Si ami den e situacionnan cu mi a pasa aden, a keda bisa 'bless the heart' anto por ta lo mi no a yega un punto extremo."

Urwin Lacle ta conseha tur miembro di Cuerpo Policial, miembronan di Cuerpo Especial Arubano y tambe di e companianan di seguridad priva, pa atende cursonan aki, y sigur cu mente habri. "Tur locual bo ta siña aki, ta pa bo mes. Bo mester aplica locual bo a siña riba bo mes, no riba otro hende. E curso ta dedica na bo."

Esaki tabata e prome biaha tambe cu miembronan di Visibility Team di tur cuater districto a bini hunto, y e hecho aki tambe a resulta hopi agradabel, ya cu e ta promove colegialidad, y ta yuda e trabou di otro.

Sero di tera sushi a ser benta cant'i caminda na Moko

ORANJESTAD - E potret di denuncia aki ta ilustra un situacion peligroso riba caminda na Moko. Ta asina aki cu gewoon un truck a basha un sero di tera sushi cant'i caminda net unda un roi ta core, y despues a bandana e sitio. Esaki a tuma lugar banda di e dam di Moko. Nos ta haci un peticion pa nos autoridadnan competente tuma nota di e situacion aki, y asina bin cu un solucion. Tanten nod ta alerta e habitantenan di e bicindario di Moko pa denuncia e chofer di e truck cu ta haci e tipo di accion di mal ciudadano aki.



Donny Rasmijn di AVP:

E gran diferencia entre 1986 y 2005 ta e cifra di desempleo 40% contra 7%

Dunando un 'refreshment course' na Zulay van Poppel

ORANJESTAD - Zulay van Poppel a lubida cu na 1886 Aruba su desempleo tabata mas di 40% y ta pa e motibo ei e tereno pa nord di Mariott a wordo duna pa traha hotel.
Cu hopi asombro nos por a wak Ingeniero Zulay van Poppel-Marquez na television comentanto riba e hecho cu na aña 1986 gobierno di AVP a duna Malmok Beach Hotels N.V. e mesun tereno cu e gobierno actual kier duna Ritz-Carlton. Esaki ta berdad pero Zulay ta pega den evolucion di tempo. Pa yude un poco nos ta bai bay compara e situacion di e tempo ey cu situacion cu no tin na aña 2005.
Na aña 1986 gabinete Eman I a haña un Aruba cu un desempleo di mas cu 40% y cu hopi hende a bai bay biba den exterior pa un mihor porvenir. E tempo ey LAGO a caba di sera su porta lagando nos pais den un situacion economico hopi debil.

Promer cu Gabinete Eman a subi, partido MEP tabata na mando of mihormehor dicho man na cabez y nan a cuminza coba buraco pa loco pasobra pa MEP Aruba mester baibay bek den pasado unda cu agricultura y pesca tabata e unico forma pa nos por sobrevivi. E tempo ey LAGO a paga gobierno mas di 300 miyon florin cu te awe MEP no por duna cuenta unda e placa a bai.bay. Nan a bisa cu tur e placa a wordo gasta den nan plan di rescate cu tabata cobamento di buraco.

Ora nos subi Hooiberg nos por wak e plan di rescate di MEP, yen di dam. Actualmente e desempleo na Aruba ta banda di 7% locual cu ta un cifra sano pa un pais desaroya. Locual cu ta incomprendibel ta, cu MEP a protesta fuertemente contra e proyecto Race Track pa proteha un par di lagadishi cu nos tin na granel na Aruba pa awor ta bira 180 grado, bai contra e tortuganan cu ta den extincion mundialmente y duna Ritz-Carlton e tereno.
"Zulay mester para riba pa pueblo y corda Nel cu el a priminti San Nicolas Ritz-Carlton desde aña 2001 te cu 2003. Unda e Ritz-Carlton na san Nicolas a keda? Tambe nos por a tende Promer Minister Nelson Oduber expresa cu e personananpersonann cu no tin trabou plus e 600 cu ta caba scol tur aña lo cubri trahadornan cu Ritz-Carlton mester pa su hotel. Si tin suficiente trahador na Aruba, pakiko Minister Rudy Croes ainda ta firma un monton di permiso pa extranhero traha na Aruba anto? Di con e no ta laga e cuponan wordo yena cu localnan? Mihor dicho, actualmente mes, sin mas hotel nos ta importando trahador anto cu Ritz-Carlton nos no ta bay importa mas? Unda sano huicio a keda? Zulay y otro integrantenan di MEP mester tene cuenta cu 22 mil hende a vota MEP pero esey no kiermen cu nan ta bobo. Tambe nos mester paga tino cu tin diferente proyectonan di condominium na caminda, tin dos hotel cu ta bay den renobacion y expansion. Hunto Aruba ta haña como 2000 camber extra dentro di e sigiente 4 añanan ananan cu ta bin. Y e cantidad di hende cu mester pa traha ta banda di 4 hende pa cada camber. Dus nos mester di por lo menos 8000 trahado pa cubri e cambernan. Anto si awor caba nos ta importa hende pa traha, corda ora cu e proyectonan aki caba", Donny Rasmijn a expresa.
Na final el a bisa cu proyectoRitz-Carlton riba su mes ta un prestigio pa Aruba y lo eleva e turismo di nos pais en general. Pero e ta haci e pregunta cu si. Por ultimo nos mester tene cuenta cu un 5 star hotel no por wordo traha cu luho. Un hotel ta bira 5 star ora cu eservicio di e hotel ta excelente. Ni cuanto diamante, oro, silver of brons cu bo pega den e hotel su muraya, ta e servicio ta conta. Anto di unda nan ta saca e trahadornan excelente nan aki? Promer nan ta bay busca e mihornan di e hotelnan existente cu hopi biaha no kier perde nan añanan di servicio. Pero sigur nan lo haña un par. Despues nan por tuma un par di hoben cu a caba di studia pa nan enterna nan. Pero no ta tur lo logra. Finalmente Ritz-Carlton ta bay bin cu su hendenan di afor, cu nan conoce caba pa nan por haci e hotel 5 star. Compondemi bon, proyectoRitz-Carlton riba su mes ta un prestigio pa Aruba y lo eleva e turismo di nos pais en general. Pero nos pueblo ta cla pa importa 8000 trahado mas unda cu e peso riba nos educacion, infrastructura, seguridadsiguridad, cultura y salubridad lo bira mas mientras cu ainda e situacion actual no a wordo mehora?

Fraccion RED ta felicita boluntarionan riba nan dia

ORANJESTAD – For di lider di fraccion di RED, parlamentario Rudy Lampe nos a ricibi e siguiente comunicado enconexion cu celebracion di Dia Internacional di Boluntarionan. E ta bisa asina: Riba dia internacional di boluntarionan nos kier felicita tur cu desinteresadamente ta traha na beneficio di nos comunidad. Nan ehempel ta un contraste asina grandi cu cierto politiconan cu mas bien ta probecha di placa di pueblo. Mi a lesa e reaccion di un ex-parlamentario di AVP contra mi ponencianan en cuanto e 'overbruggingstoelage' cu e persona aki a cobra. E suma cu mi a menciona rond di 'een ton' ta corecto, ta trata di e 'bruto inkomen'. Esei si lo ta e colmo de los colmos, cu e ex-parlamentario lo no kier paga belasting riba e entrada aki.E ley di 'overbruggingstoelage' pa parlamentarionan ta practicamente copia di Antias, pero nos parlamentarionan entre otro di AVP a cambia algun palabra y a hacie, contrario na loke e ta na Antias, un bonus gordo pa parlamentarionan. Na Antias e ley aki ta corecto, bo ta cobra e overbrugginstoelage mensualmente, esta cada luna durante un cierto periodo, pero e suma ta wordo reduci ora bo bira ambtenaar activo. Ke men tanto bo salario of pensioen ta keda deskita di e suma (toelage) correspondiente na e 'overbruggingstoelage'. Na Aruba e parlamentarionan a cambia algun palabra cu awor ex-parlamentarionan por cobra un aña di salario den un solo shot (in een keer uitgekeerd). Esaki ta inhusto, aunque e ta legal. Pesei RED ta keda jama esaki 'ladronicia legalisa'.Kedando den mesun topico di politiconan cu ta probecha di pueblo, nos a risibi den Parlamento e documentacion regardando e presidente actual di AVP. E politico aki a pidi a base di su interpretacion di cobra un suma mas halto di pensioen di minister. Combina cu e posicion di ambtenaar su interpretacion lo dune un pensioen total di casi 105 mil florin pa aña. Corectamente Gobernador di Aruba a rechaza e peticion aki den escrito di 21 november 2005. Ta straño cu LAR a bai di acuerdo cu e peticion aki di e presidente di AVP, mientras cu den pasado den mesun caso LAR no a duna razon na e lider e tempo ey di ADN. LAR ta midi cu dos midi den e caso aki? Of ta un fout, y tur hende por haci fout. Lamentabel si ta cu politiconan kier sigi chica di pueblo y ta purba di saca lo mas probecho posibel.

Mi pregunta ta keda, con ta posibel cu AVP por keha na Hulanda cu e situacion di finanzas publico ta asina critico, anto e mesun politiconan di AVP kier pa pueblo sigi hunga Sinterklaas cu nan. Cu razon hopi hende a perde confianza den politiconan. Danki Dios nos tin ciudadano voluntario cu ta traha sin cobra pa comunidad y danki na nan cu hopi hende ainda tin confianza den hende. Voluntarionan, sigui cu e bon trabao!

Studiantenan di diferente scolnan rond di Aruba ta participando na e:

Proyecto special pa scolnan di Aruba: Kico Internet a Siñami?

ORANJESTAD - SETAR a anuncia un proyecto special na unda tur scol di Aruba por participa y na unda tin premiacion den forma di sponsor pa materialnan di scol na un balora total di 30.000 Florin cu lo bai reparti entre e scolnan ganador. E premionan aki lo ta destina pa material cu e scol mester di dje manera computer, proyector, printernan, airco, etc. Esaki ta un gesto pa no solamente stimula e mentenan hoben creativamente cu e 10 aña di Internet pero alabes duna e hobennan un chens pa nan por gana un premio cu ta destina pa nan scol. Tin 2 prome premio di 10.000 florin na material, un pa scol basico y un pa middelbare school y tin 2 otro premio pa e dos scolnan cu cai na di dos lugar di 5000 florin na material cada un.

Manera ya SETAR a anuncia dos siman pasa, e oportunidad tey pa e diferente scolnan rond di Aruba por participa hunto tanto e studiantenan como e docentenan pa por gana pa nan scol. Esaki ta sigur un estimulo pa e diferente scolnan cu tin necesidadnan grandi na materialnan di scol, manera computernan, airco, etc. pa por brinda e studiante un mihor calidad di ambiente pa nan por studia mihor. E scolnan cu a inscribi nan mes y ta participa ta: Scol Scucha nos, Un paso pa futuro, La Salle College, EPB Sta. Cruz, Colegio "Ora Ubao", Maria College, Rosa College, St. Dominicus College, Mon Plaisier College, EPI Economico, EPB Hato, Colegio Hilario Angela, Comm. Pieter Boerschool, Colegio "Santa Filomena", St. Michael School, Abraham de Veer School, St. Augustinus College, EPB San Nicolaas, Colegio Arubano San Nicolaas, Colegio Conrado Coronel, Colegio "Laura Wernet-Paskel", Mariaschool, Emma school, Colegio "Sagrado Curason", Caquetio school, Colegio "Pastoor Kranwinkel", EPI Technico

INFORMACION

-Fecha di entrega e proyecto ta dia: 9 di december 2005

-Fecha Exposion: 12 di december 2005

-Fecha Presentacion di obra : schedule mas despues pa e siman di dia 12 di december 2005-Forma di presenta e obra: Spreekbeurt, Power Point, Drama, Musical, Rap, mester bisa esaki di antemano dia 9 di december 2005

-Cuanto hende pa presenta: Min 1 Max 3

-Cuanto minuut pa presenta: min 3 min max 10 min

Un panel di 3 hurado lo scohe e ganadornan.



Pa un tempo limita, ricibi te cu 3% di descuento ariba bo prestamo na RBTT Bank.

Probecha awor pa drecha bo cas, cumpra muebles of hasta cumpra un auto y ricibi 3, 2 of 1% di descuento

Aplica awe mes y paga bek den 6 of hasta 7 aña.

Pa mas informacion, yama RBTT Service Line na 588.01.01

3 2 1 Feliz dianan di Fiesta!

Prestamo pa auto

Suma	5 aña	6 aña	7 aña
20.000	455	401	n/a
30.000	683	602	n/a
40.000	910	803	n/a
50.000	1.138	1.004	910
60.000	1.365	1.204	1.092

Sumanan den Florin Arubiano (AWG)
Interes effectivo: 15%

RBTT Bank ta reserva su derechonan di aprobacion.

3% di descuento te cu dia 30 di November, 2% di descuento te cu dia 16 di December, y 1% di descuento te cu dia 30 di December 2005.

fun miles
fun within your reach!

RBTT BANK
BO CAMINDA PA FUTURO
www.rbtt.com E-mail: info@tt.rbtt.com

Italiëstraat 36, Oranjestad ■ L.G. Smith Boulevard 66, Oranjestad ■ Caya G.F. (Betico) Croes 89, Oranjestad ■ Palm Beach 5-A, Noord ■ B v/d Veen Zeppenfeldstraat 52, San Nicolas
Tel: 523-3100 ■ Fax: 582-1756

Digicel ta laga un famia "biba lekker" durante henter aña 2006

Ayera el a anuncia su campaña di fin di aña

Lesa pagina 3

John Daniel Gutierres a batisa

ORANJESTAD – Recientemente na misa San Francisco na Playa John Daniel Gutierres a ricibi su prome sacramento esta bautismo.

Lesa pagina 11

Creatividad por ta resultado di un bida sexual exitoso

INGLATERA – Pablo Picasso, Lord Byron y Dylan Thomas tin mas cu simplemente creatividad en comun. E tres artista nan aki tambe tabata tin bida nan sexual masha .

Lesa pagina 17

Bazaar di Pasco na KIA



Den dos shopping night…

Dufry a duna primicia na su clientenan









ORANJESTAD – Siman pasa clientenan fiel di Dufry a keda invita pa un anochi special den cual por a admira den forma di exclusividad, e mercancia nobo cu e tienda a trece pa e temporada di fin di aña.Mei-mei di pasaboca y bebidanan, ademas di un ambiente agradabel y caracteristico di e personal di e tienda. Varios persona, den su mayoria dama, a haya e prome opcion pa bai cu perfume y cosmetica na prijsnan cu descuento special. Tambe tabata full un variacion grandi di set di regalo, cu ta masha busca y bendi den e temporada aki di regalo. Riba e combinacion di potret por mira varios cliente haciendo nan compra.

Bon Dia Aruba lo keda pendiente pa otro sorpresa y anuncionan cu Dufry lo tin durante e luna aki.





Ken lo no kier lubida su cuentanan mensual pa un aña largo?

Digicel ta laga un famia "biba lekker" durante henter aña 2006

Ayera el a anuncia su campaña di fin di aña



ORANJESTAD–Un cantidad di premio, incluyendo un famia sin ningun debe durante aña 2006, esei ta tipifica e campaña di fin di aña di Digicel. Ayera e compania cu mas ta creciendo den henter Caribe, esta Digicel, a lansa su campaña pa e temporada di fin di aña pa tur su clientenan y tambe futuro clientenan.

E campaña ta ensera cu entrante e siman aki, tur hende cu abona na e servicio Post-Paid of esnan cu cumpra un telefon Pre-Paid di Digicel na cualkier un di e dealernan autorisa di Digicel, ta participa pa gana un I-Pod tur siman. Tambe, Digicel ta saca un ganado di no menos cu Afl. 1.000.00 tur siman bou di su clientenan existente. E ganadonan di Afl. 1.000.00 mescos ta e ganadonan di I-Pod ta sigui participa pa e gran premio na final di e campaña.

Dia 2 di Januari 2006 lo saca e ganado den e prome programa di "Riba Bao" na ATV. Den e programa aki lo saca e ganado absoluto di e premio grandi, cu ta ensera un aña largo di "biba lekker".

Ganando e premio aki, Digicel ta paga bo hypotheek of huur di cas, bo cuentanan di awa y coriente, bo cuenta di comestibles di tur luna, bo gasoline cu bo ta gasta pa luna durante henter aña 2006. Como sifuera poco, bo ta haya un celular nobo-nobo tambe. Claro cu tin algun condicion aplicabel y e condicionnan aki ta obtenibel na Digicel mes.

Dos aña pasa Digicel a haci e mesun campaña aki y esaki a resulta uno masha exitoso mes. Awor, mirando e presion enorme di tarifanan mas halto di awa, coriente y gasoline, e necesidad pa un campaña asina ta mas grandi y lo yuda un famia mucho mas cu cualkier otro premio. Ta kende lo no kier lubida su cuentanan mensual pa un aña largo?

Pa por participa den e campaña aki ta masha facil. Si bo ta un cliente Pre-Paid of bo mester manda un SMS cu e palabra PASCO na number 2006 asina cu bo caba di yena bo telefon cu minuut. Tene cuenta cu clientenan Post-Paid tambe por participa mandando SMS na e mesun number y uzando e mesun palabra. Tambe, Digicel ta duna bo coupon di participacion cu cada compra di carchinan pa recarga. Pa clientenan cu un abonnement, nan mester presenta cu nan ultimo cuenta paga na oficina di Digicel pa asina nan haya un ticket cu ta bay den e tombola. Esnan cu cumpra un telefon di Digicel of habri un cuenta awor di mes tambe ta participa den e campaña aki.

Digicel ta un compania cu ta para pa balonan den un comunidad. El a sa di demostra na Aruba, pero tambe den henter Caribe cu nan ta inverti den e comunidad y duna parti di nan ganashi bek na iniciativanan social, educacional y specialmente deporte. E compania ta e sponsor oficial di e deportenan di mas importante den Caribe, manera ta e teamnan di West Indies Cricket, equiponan di Special Olympics den e diferente islanan y ta e sponsor oficial tambe di e Digicel Caribbean Football Union Cup, cu ta inclui 30 pais den henter e region Caribense aki y ta un di e weganan importante pa cualifica pa e CONCACAF Gold Cup. Pa mas informacion riba Digicel Group bo por bishita nan website www.digicelgroup.com.

Bazar di Pasco na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD - Dia 9 di december proximo Biblioteca ta organisa su acostumbrado Bazar Navideño. Na e Bazar ta participa diferente persona cu ta mustra nan talento riba tereno di obra di man. Nan ta crea productonan specialmente pa e temporada di fin di aña. Interesadonan por pasa mira y cumpra e productonan y asina contribui cu nos artistanan y haya articulonan original pa decora cas. Tambe por haya diferente pasa boca y cumindanan tipico den ambiente di Pasco.

Di OPPA

Carta publico na Minister di Salubridad Publico

Den medionan di comunicacion pueblo di Aruba por a lesa y tende cu nos ministro di salubridad publico a laga sa cu e pensionadonan tambe mester aporta na AZV pa mustra nan solidaridad. Tambe segun nos ministro ta nos grandinan ta esnan cu ta bishita docter mas hopi y ta uza hopi mas remedi cu otronan. (E pensionado publico ta bai paga awor 9½% + ¼% pa mantene su derechonan adkeri, cual ya caba ta birando menos!).
Pa cuminsa cu e principio di solidaridad. Den e carta di OPPA, fecha 19 juli 2002 ya caba a mustra e ministro riba e areglo den AZV cu por desvia di e principio aki conforme articulo 38b, inciso 8 di e LandsverordeningAlgemene Ziektekostenverzekering, pa medio di un decreto conteniendo medidanan general (L.B.-ham). En coneccion cu e articulo aki por aplica reglanan specifico pa gruponan specifico indica cu normalmente tin cu paga e prima stipula. Tambe e Memorie van Toelichting riba AZV ta bisa bon cla cu e hobennan mester aporta pa e grandinan na AZV.
Cuminsamento di november 2005 OPPA a pidi un reunion cu ministro drs. Candelario Wever riba e topico aki. Nos no a haña ningun reaccion di dje, pero si e la reuni mientrastanto cu e.o. Camara di Comercio, ATIA y sindicatonan. OPPA, cu su 800 miembro y tur otro pensionado ta ser cualifica como autonomo (zelfstandig) ora ta combina nan, pero casi nunca nan no ta ser envolvi den e discusionnan cu ta toca nan. Un bon ehempel ta e dialogo nacional. No contando e otro pensionadonan, tin mas o menos 3000 pensionado publico y un 2000 persona cu ta cobra penshun "bij wijze van uitkering". Un parti di e grupo aki tambe ta miembro di OPPA. Segun nos ministro presidente e fondo di AZV ta di e doñonan di trabou y e trahadonan. Un pensionado no tin un doño di trabou y tampoco no ta traha, pues e no ta un obrero. E no ta un autonomo tampoco, pasobra e no tin un entrada pa medio di un trabou cu e ta eherce como un empresario. Tampoco e no tin afrekposten pa un empresa, pero si e ta paga su loonbelasting.
Na mei di e aña aki OPPA a mustra e ministro di salud publico por escrito riba e reglanan internacional tocante nos grandinan menciona den e.o. e resumen di e Handvest van het volk voor gezondheid; e Committee on Economic Social & Cultural Rights, seccion 22, Geneva, Swisa, 25 april - 12 mei 2000; e Declaration of Alma-Ata about the WHO, etc. Tur esakinan pa motibo di nos reunion cune riba 13 october 2004. Riba e carta aki tampoco OPPA a haña un contesta. Cu esaki nos ta desbarata e ponencia di solidaridad cu e ministro di salubridad ta trece dilanti.
Tocante e bishita di docter y uso di remedi nos di OPPA tin gana di haña cifranan estadistica of cientifico tocante esaki. Locual e ministro ta bisa ta un echo of un suposicion (natte vinger werk) ?. Nos kier waak cifranan real, parti den por ehempel e edadnan di 10-20, 20-30, 30-40, 40-50, 50-60, 60-70, 70-80, 80-90 y 90-100 aña. Tambe OPPA ta pidi pa duna un bista di tur e personanan cu ta obeso y ta sufri di sucu y compara e cifranan aki cu e datonan di nos grandinan.. Mustra cuanto y con hopi di nos grandinan ta bishita docter por nada contra nos hobennan y adultonan hoben. Y last but not least cuanto di e personanan aki ta stranhero y cuanto remedi e stranheronan aki ta usa y cuanto nan ta manda afo. Alabes cuanto di nan ta uza e carnet di un otro persona pa bai dokter y busca remedi pasobra no tin un potret riba e carnet. E pensionado publico y esnan di Lago si tabata tin un carnet cu potret, pero segun AZV e aparato a daña y nan no ta trahe mas.
Tempo a cambia e edad pa licencia pa maneha un vehiculo di motor (rijbewijs) tambe e ministro di husticia a pretende cierto cosnan tocante e grandinan, pero no por a proba nada. Polis no por a presenta ningun cifra estadistica di desgracianan den trafico causa pa nos grandinan. Al contrario, ora un 60+ causa un desgracia esaki ta noticia.
OPPA ta spera cu e ministro lo invita e directiva di OPPA pronto pa discuti riba e topico den discusion y mustra nos e cifranan berdadero. Tambe nos di OPPA kier recorda e ministro di salubridad publico riba e consehonan cu e la ricibi di AZV y DJAZ riba e topico aki, cualnan nos a menciona den nos carta di cuminsamento di november 2005.

Pa e boluntarionan di Animal Shelter



ORANJESTAD - Di parti di tur e bestianan di shelter nos kier a gradici boso hopi mes. Tur dia boso ta bin den boso tempo liber pa haci nos hoki limpi y duna nos cuminda. E no ta haci diferencia si awa ta cai of solo ta afo. Hasta si ta Pasco of Aña Nobo, boso semper tei pa nos.
Boso no ta wordo paga pero cu hopi amor y cariño y di parti di boso curason grandi, boso semper ta bin! Un biaha mas…hopi-hopi danki di parti di tur e pushi y cachonan di animal shelter. Spera cu boso lo pasa bon dianan di fiesta.

Maria J. Oliveira- miembro di RED

Ta un falta di respet pa clero-Catolico, tur Catoliconan, miembro di RED y votadonan

ORANJESTAD - Con por ta cu un representante y empleado di pueblo por expresa su mes asina, invitando un Pastor y Parlamentario pa bai Rancho Alegre, mi por compronde si ta un grupo di studiante cu ta bay keiro por haci e sorto di wega ei cu otro, pero un representante y empleado di pueblo, kico nos por spera di un representante cu ta expresa su mes asina. Si al menos e por haci su trabou bon nos por soporta pero su departamento ta un caos total sin conta con e ta papia den Parlamento cu expresion vulgar, Aruba no ta merece esei! Si bo por mustra trabou y hechonan na fabor di pueblo hacie pasobra bo ta wordo paga pa esei, pero no kere cu bo expresion ta wordo tuma den bon tera pa ken tin Aruba y pueblo Arubiano na pecho. Y cuminsa duna cuenta di bo cartera na pueblo pasobra cada rato cu nan ta puntra pa bo duna cuenta bo ta subi state di Parlamento y cuminsa zundra y tira palabra malo pa intimida y haci nos lubida kico bo obligacion ta, pero e politikeria di antaño no lo wordo acepta mas pa e pueblo di Aruba di e siglo aki nos sa hopi bon kico ta malo y kico ta bon. E pueblo a duna un chance pa bosonan pa wak si por tin un cambio pero manera nos por wak, nada a cambia y e fiesta ta sigui.
Awor pueblo a cuminsa realisa cu integridad den e gobernacion ta important pa stop e mal uso di placa y mal maneho den aparato di gobierno cu ta hibando Aruba den un caos y un colapso total.

Pader Armando Lampe lo bira un spina di pisca den e garganta di tur otro partido politico te esun cu ta bisa cu tur hende ta conta, cu ta parce cu su saco ta conta prome, nan mester custumbra cu tin politico cu tin integridad y honestidad suficiente pa para e desordo administrativo den nos parlamento. Pueblo awor tin un bos den Parlamento cu no tin hopi poder awor pero cu ta dunando cuenta na pueblo di tur cos cu ta pasando eiden esei ta transparencia.


TRASH
BY RONCHI
8 SIBELIUS STREET - ORANJESTAD, ARUBA - PH. 582-6632

Rotaract Club of Aruba ta celebrando su 15 aniversario

ORANJESTAD - Rotaract Club of Aruba a keda funda na aña 1990 y dia 1 di december a conmemora 15 aña activo den comunidad di Aruba. Rotaract ta un organisacion internacional pa hende muhe y hende homber entre 18 y 30 aña, cu e meta pa promove liderasgo, responsabilidad civil y ta encurasha standards halto di etica, promoviendo na mes momento comprension internacional y pas.

Rotaract ta un programa di 'Rotary International' y clubnan Rotaract ta traha bou di supervision di un Rotary Club local. Den e caso di Rotaract Club of Aruba e ta traha bou di supervision di Rotary Club of Aruba. Manera e nomber mes ta bisa Rotaract ta bini door di e combinacion di e palabranan Rotary y Accion. E metanan di Rotaract ta: - pa mehora habilidadnan profesional y liderasgo, - pa pone enfasis riba derecho di otro y pa promove standards di etica y dignidad den tur ocupacion, - pa duna oportunidadnan na hobennan pa yuda soluciona e necesidadnan y problemanan den comunidad y den mundo, - pa provee oportunidadnan di cooperacion cu e club Rotario sponsor, y por ultimo - pa motiva hobennan pa eventual miembrecia den Rotary.

Rotaract Club of Aruba ta parti di districto 4370 di Rotary International y a bin ta organisando proyectonan y actividadnan basa primeramente riba e interes di e miembronan di e club. Tin entre otro tres area di actividadnan cu Rotaract Club of Aruba ta dirigi su mes, nan ta: - desaroyo profesional, - desaroyo di liderasgo, y - proyectonan di servicio. Asina Rotaract Club of Aruba ta yuda den e desaroyo personal di su miembronan y na mes momento ta yuda e comunidad di Aruba y di mundo.

Durante e 15 añanan cu Rotaract ta activo den comunidad di Aruba Rotaract a sa di organisa diferente proyecto na bienestar di comunidad di Aruba y tambe a haci diferente donacionnan na diferente instancianan na Aruba. E proyecto di Rotaract cu mas a resalta durante e añanan ta e proyecto di 'Back To School' cu ta wordo organisa den luna di juli pa mas di 13 aña caba. E proyecto ta ensera un buitendag yena cu actividad deportivo y educacional cu diferente muchanan di school basico. Na final di e dia e muchanan ta haya un tas di school cu tur acesorionan di scol como regalo pa cuminsa e aña escolar nobo riba un bon pia.

Otro proyectonan cu Rotaract a haci den pasado na bienestar di e comunidad Arubano ta 'Christmas Basket Project' cu ta ensera traha baskets di comestibles cu persona of companianan ta dona y Rotaract na su turno ta duna esakinan na personanan menos afortuna den nos comunidad. Tambe un otro proyecto di Rotaract cu a resalta cuatro aña pasa tabata 'Televised Political Forum' specialmente dirigi na hobennan. Den e forum aki diferente politiconan a debati riba diferente inkietudnan y preguntanan cu hobennan tabata tini. Ademas di ta organisa diferente proyectonan na bienestar di e comunidad di Aruba manera menciona Rotaract ta organisa diferente lecturanan riba diferente temanan pa asina educa su miembronan riba diferente areanan y problemanan den comunidad. Di e manera aki Rotaract kier contribui na comunidad di Aruba y alabes educa su miembronan pa asina por crea lidernan di futuro cu tin nocion di e problemanan cu ta afecta nos comunidad.

Rotaract Club of Aruba kier a recorda tur su ex-miembronan cu no a confirma ainda pa e celebracion di su 15 aniversario riba diasabra dia 3 di december pa haci esaki mas pronto cu ta posibel cu Rose-Ann Anthony via telefon 568-2330 of cu Bojoura Richardvia telefon 592-3473 of via e-mail na rotaract1@gmail.com. Ta posibel pa bin cu introducees tambe. Pa mas informacion tocante Rotaract Club of Aruba bishita nan website na www.rotaractclubaruba.org.

Top Fm y Rumba ta rifa un auto nobo



ORANJESTAD – Algun dia atras a cuminsa e gran campaña di SMS na Top FM y Rumba 91.5 pa asina dia 30 di december proximo saca un felis ganado di un Hyundai Getz nobo-nobo. E aña aki Top FM y Rumba FM ta simplemente regala un otro auto na nan radio oyentenan.

Tur loke mester haci ta manda un mensahe cu bo nomber y fam pa e number 9511 si bo ta cu Top FM y pa 9191 si bo ta cu Rumba FM. Aña pasa mas di 40 mil hende a participa den e campaña aki. E mensahenan por wordo uza tanto via celularnan di Setar N.V. y di Digicel. Asina desde awe cuminsa manda bo mensahe pa asina dia 30 di december e suerte toca na bo porta pa habri aña cu un Hyundai Getz nobs-nobs.

Hyundai por cierto ta e marca di auto cu mas a wordo bendi den e ultimo temponan aki na Aruba y ta obtenibel den gasoline y diesel. Top FM, Rumba FM, Garage Centraal N.V. Setar N.V. y Digicel ta esnan cu lo carga e campaña aki.

Awe 5 di december

Celebracion di Dia Internacional di Boluntarionan



ORANJESTAD - Nacionnan Uni a decreta dia 5 di december como Dia Internacional di Boluntarionan. Aruba tambe ta conta cu un cantidad grandi di personanan sea mucha, hoben, adulto of grandinan cu ta dedica parti di nan tempo na trabao boluntario.

E boluntarionanta haci nan trabao pa diferente motibonan. Esakinan por ta pa satisfaccion personal, pa necesidad di un pais, pa nan desaroyo personal, pa actividad social y asina nos por sigui. Pero un cos importante ta cu e trabao boluntario ta un trabao cu bo nota ricibi ningun pago pe.

Aruba ta conta cu varios organisacion, asosacion, grupo, instancia, federacion etc caminda cu tin varios boluntarioann ta eherciando un of mas tareanan. Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA) como e organo cu tin mas cu 48 organisacion cu ta traha cu directivanan di boluntarionan ta mira e dia aki como uno hopi importante. ATHA ta kere cu e dia aki no por pasa sin mas, sin cu e boluntarionan aki por bini hunto un momento y asina celebra nan dia cu tur e otro boluntarionan di Aruba.

Pa e motibo aki tur persona cu di un forma of otro ta dedica na trabao boluntario na cual kier organisacion, asosacion, grupo, instancia, federacion etc ta keda cordialmente invita pa bin celebra dia di boluntario.

Lo celebra e dia Internacional di Boluntario riba diamars 6 di december 2005, pa 7'or pm te cu 9'or pm riba Plaza Lio Booi na Instituto di Cultura. E anochi aki lo ta bai tin algo pa refresca y tambe



algun pasa boca pa esnan presente. Pa tur presente lo tin presentacion di e grupo di gaita number uno di Aruba esta Las Originales.Pues tur boluntarionan di Aruba ricibi esaki como un invitacion personal di ATHA pa asina hunto celebra Dia Internacional di Boluntario. Alabez esaki lo ta un gradecimento pa tur e bon trabao haci den 2005.

Nochi di Pasco na Centro di bario Playa Pabou

PLAYA PABOU - Directiva di Centro di bario Playa Pabou ta anuncia cu su tradicional "Nochi di Pasco" e aña aki lo tuma lugar riba diasabra 10 di december. E actividad aki lo tuma lugar den Centro di bario Playa Pabou y lo cuminsa pa 07.30 pm.

Durante e anochi aki lo bai tin presentacion di e.o. scolnan di bario, Edjean Semeleer y diferente otro grupo manera Sobrenitos, Katatumbo, Sensacionales, y tambe lo bai tin presentacion di Lynette Do Nacimiento y su bailarinanan di Chaz Moddels.

Directiva di Centro di bario Playa Pabou ta haci un invitacion na e bario di Playa Pabou y di Aruba en general pa bin bin gosa di un bunita programa di Pasco. Pa e actividad aki lo no cobra entrada y e bar y cushina lo ta bon sorti.

BON DIA Aruba

Renato van Putten

AZV di MEP ta haci un atentado contra bo privasidad

ORANJESTAD - AZV un bes mas ta den full swing pa trece tur sorto di medidanan contra nos pueblo humilde y e ta haciendo esaki cu e bendicion di e partido mas grandi na Aruba esta MEP. Ta increibel pero berdad pa mira con e pueblo a pone su confiansa den un partido cu a priminti di por "MAS' y awor ta haya e scop di "MAS" grandi dor di tur e medidanan cu ta na caminda pa medio di AZV.
Recientemente tabatin un Algemene Vergadering den Staten tocante e medidanan cu MEP kier impone riba nos pueblo pa medio di cambionan drastico y descabeya den AZV.
Mirando e envergadura cu e lei ta bai tin riba nos pueblo, tur partido den oposicion a haci un mocion pa hala e reunion atras pa asina duna e gremionan y otro partnernan social e tempo pa tambe wordo scucha.
Especialmente como cu e reunion aki a wordo yama a la estilo MEP, esta duna e stukken nan diabierna atardi y hacie e reunion dialuna atardi, no tin tempo pa studia of dialoga cu ningun hende! Remarcabel tabata pa mira con e parlamentarionan di MEP cu mester representa pueblo y no gobierno, nan mester controla e gobierno, no por a tuma un decision riba nan mes si ta pospone of ta sigui cu e reunion di medida contra e pueblo.MEP a puntra un schorsing pa probablemente puntra opinion di nan "Iron Man", y wak si nan por sigui of no. Y pa nada di sorpresa nan a opta pa sigui cu e reunion sin busca opinionnan di representantenan di e pueblo, manera semper ,estilo Booshi, tuma decision y despues scucha pueblo. E cambionan cu AZV ta proponiendo ta bai ta e final di un cuido medico adecua aki na Aruba.
Nos pueblo lo bai drenta un era di cuido medico cu ta bai ta comparable sino peor cu paisnan biciña cu tin un seguro social di tercer mundo. E medidanan cu AZV ta proponiendo ta bin bou di e capa di scapa e seguro AZV y hacie pagabel y accesibel pa tur hende. AZV ta proponiendo algun cambionan drastico cu lo bai afecta tur hende personalmente cu ta biba riba e dushi isla aki. Di tur e medidanan mi ta di e opinion cu esun di mas grave, ainda mas cu e hisamento 2% di premie cu nan kier pasa, lo bai ta e metemento den e derecho fundamental di secrecia entre e docter y su pashent.
Tur docter na mundo, sin importa unda el a studia, ta huramenta, esta algo sagrado den nan profesion, pa tene y proteha e pashent su privasidad. Esaki kiermen cu ningun docter no por y ni ta permiti di divulga cualkier tratamento of condition medico di su pashent sin autorisacion breve di e pashent.
AZV ta proponiendo den e medidanan cu nan ta preparando pa e pueblo un "atentado directo contra e privilegio aki di secrecia di cada ciudadano na Aruba. Den nan "memorie van toelichting" pa e medidanan cu nan kier tuma contra pueblo, ta para den artikel 1 seccion I e cambio di lei na unda e docternan mester entrega nan derecho di secrecia cu nan pashent y duna AZV tur derecho riba tur informacion personal di cada pashent.E rason cu AZV ta duna pa cu esaki ta pa controla y maneha e gastonan di AZV. Y si nan nenga di hacie esaki lo bai tin represalia contra e docter. Mi pregunta ta: Na unda nos ta bai? Ki locura nos ta permitiendo? Unda mi derecho como ciudadano a keda? E lei aki ta habri porta pa abusonan y metemento den bida di cada ciudadano. Den futuro nos tur mester bai tin miedo di bai nos docter pasobra mañan bo no sa ken ta trahando den AZV y kico nan por bai hacie cu e informacionnan aki.
Mañan tur hende por sa pakico bo a bai docter y kico bo tin! Esaki tin consecuencianan grandi pa bo persona, ni pa pensa kico por ehempel bo dunado di trabou of un seguro di bida por hacie cu e informacion aki! Pueblo, mi ta sigur no a vota pa esaki, no por sinta keto y laga algo cu lo bai afecta asina profundo nan derechonan fundamental di privasidad.
Esaki no por, ningun docter respetabel lo por acepta un barbaridad asina y bai encontra di nan mesun etica di profesion. Staten mester para esaki di inmediato y no permiti nos derechonan wordo trapa. Mirando e credencialnan profesional di e miembronan di Staten di MEP y mira cu mayoria di nan ta posee estudionan avansa mi ta spera cu nan lo por analisa e atentado grave aki contra e derecho di privasidad di nan pueblo cu nan ta representa. Cu nan realisa cu nan tei pa controla y defende e pueblo cu a pone nan einan y cu nan lo hacie nan "huiswerk" debidamente y no vota estilo "Stevie Wonder". Shonnan "ban ta serio" nos tur lo wordo gravemente afecta cu e medida aki, pare prome cu mañan nos mester "canta malai".

Coffee Break su speeltuin ta cla pa ricibi tur mucha



ORANJESTAD - Coffee Break ta anuncia cu su hardin pa hunga nobo ta cla pa tur muchanan. No solamente Coffee Break ta specialisa den tur sorto di gourmet koffie; tambe ta corda riba e muchanan y a haci su "playground" mas grandi y cu awor ta inclui un slip lora masha grandi mes.
Muchanan ya caba ta keda fasina con dushi nan por slip y hunga un rato den e "play structure" aki, mientras tambe nan por disfruta di un dushi ijs cream y otro platonan di ijs cream.
Mayornan ta keda invita pa ora nan bishita caya pa nan compra, pa pasa na Coffee Break na final di caya y laga nan yiunan disfruta un rato den e slip grandi aki.

"Feria di Pasco 2005" di SETAR

ORANJESTAD - Manera SETAR N.V. a anuncia e aña aki a introduci e "Feria di Pasco 2005" tur Teleshop y oficina principal di SETAR. Den tur Teleshop tin un wega di Feria, sea wega di tira dart, grabbelton of rancamento di cabuya (touwtjes trekken). E "Feria di Pasco 2005" a cuminsa na final di siman pasa y lo continua te cu dia 23 di December, 2005.

Con un cliente lo por participa na e Feria aki?

Un cliente cu cumpra sea un telefon celular prepaga (PRIMO) of cu abonement (Postpaid), of si e sera un contract of renoba su contract di e servicio di DSL, e por participa na e gran wega di Feria den un Teleshop of na oficina principal na Seroe Blanco. Ora cu e cliente hunga e wega di Feria, e tin chens di bay cu un premio di SETAR. Den e grabbelton tin envelop cu premionan cu ppr gana. Cada wega tin su chens y e por bira dificil, pero e idea ta pa cada cliente por toch sali cu un premio.

Kico e cliente por gana "al instante" hungando un wega di Feria?

Un cliente por gana varios premio "al instante" entre otro, un conexion di DSL pa un aña largo, carchie prepaid pa telefonnan PRIMO of PRIMO GSM di diferente valor, of telefonnan celular gratis. Tambe tin otro premionan manera pen, mousepaths, coolernan, holoshi, y otro regalonan di SETAR.

E compra ta valido pa participa na e Feria e dia di e compra. E siguiente dia ya esaki no ta valido.

Feria di Pasco lo continua te cu dia 23 di december 2005, na tur Teleshop y na SETAR Seroe Blanco. Un y tur ta keda cordialmente invita pa pasa, probecha hasi nan compra di dianan di Fiesta y purba nan suerte den e Gran Feria 2005 di SETAR N.V.



Riba e fotonan: Algun di e ganadornan cu ya a participa y a gana premionan.



Invitacion pa "Ban canta hunto pa Pasco"

ORANJESTAD- Bou di e lema "Ban canta hunto pa Pasco" ta organisa un anochi placentero na Instituto di Cultura. Si bo ta desea di canta, ta invita grandi y chikito pa bin canta hunto pa Pasco. Un y tur ta haña e oportunidad pa canta conhuntamente den un esfera informal y familiar. Fuera di cantamento di cantica pa Pasco tambe lo tin e posibilidad pa declama poesia y conta storia cortico di Pasco pa comparti cu e presentenan. Riba Plaza Hubert O. (Lio) Booi lo tin un kerstboom pa tur esnan cu ta interesa por pone nan mesun adorno, un deseo pa Pasco, etc.

Cu e anochi cultural aki ICA ta spera di por aporta tambe na e preparacion di e dushi dianan di Pasco yena cu pas y amor.

E idea pa e anochi aki a origina for di un actividad cu ta tuma luga ya caba pa varios aña den e pueblo di Gouda na Hulanda. Miles di hende di diferente parti ta bini hunto pa canta tur cu tin cantica di Pasco. E deseo di ICA ta pa haci e anochi aki uno exitoso pa asina por ripiti esaki tur aña pa trece e pueblo di Aruba hunto. Sr. Alby Navas y sr. Johnny Scharbaay, lo dirigi e anochi aki musicalmente. Cada persona lo haña un buki y alaves lo proyecta e textonan riba un pantaya grandi, pa asina por canta conhuntamente e canticanan di Pasco.

Bini uno bini tur pa asina nos por crea un ambiente familiar di Pasco yena cu alegria. Ta nos deseo di por topa na ICA, situa banda di Misa San Francisco na Oranjestad, diasabra dia 10 di december benidero pa 8:30 pm. di anochi. Lo tin algo pa refresca e secura di garganta pa asina un y tur por canta yen di smak pa Pasco.

Tremendo Food Festival na Renaissance Market Place

ORANJESTAD – Un biaha mas Renaissance a tene su Food Festival, unda tur establecimento tabata tin descuento riba varios articulo. Hopi hende a bin probecha di e descuentonan y tambe gosa di e tremendo ambiente. Originales, Tsunami y Marisela & the Aquarius Band tabata presente pa asina pone ambiente den henter e market place. Asina aki Renaissance Market Place a habri e temporada tambe unda cu tur e tiendanan lo keda habri te 10or di anochi!











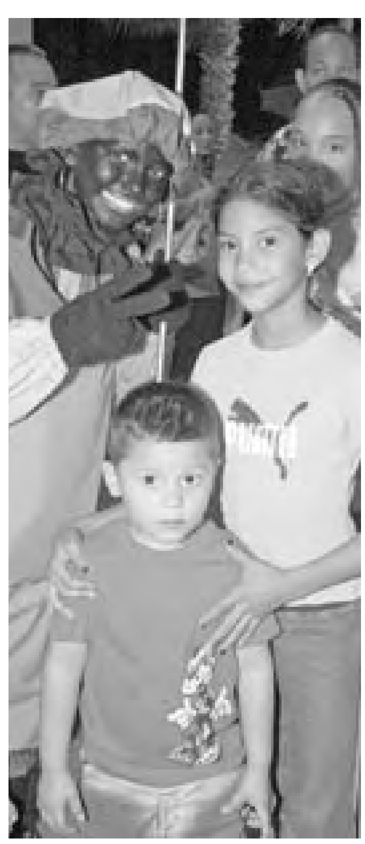
















Cu 10.000 na material pa scol

Scolnan di Aruba trahando duro pa por logra deadline y gana e premio di Setar













ORANJESTAD- E scolnan cu a inscribi pa por gana e premio di Setar ta trahando duro tur dia pa por logra e "deadline" di dia 9 di december proximo y gana e gran proyecto "10 Aña Internet kico el a siña mi." Setar a anuncia un proyecto special na unda tur scol di Aruba por participa y na unda tin premiacion den forma di sponsor pa materialnan di scol na un balor total di 30.000 Florin cu lo bai reparti entre e scolnan ganado.

E premionan aki lo ta destina pa material cu e scol mester di dje manera computer, proyector, printernan, airco, etc. Esaki ta un gesto pa no solamente stimula e mentenan hoben creativamente cu e 10 aña di Internet pero alaves duna e hobennan un chens pa nan por gana un premio cu ta destina pa nan scol. Tin 2 prome premio di 10.000 florin na material, un pa scol basico y un pa middelbare school y tin 2 otro premio pa e dos scolnan cu cai na di dos lugar di 5000 florin na material cada un.

Scolnan rond di Aruba por participa hunto tanto e studiantenan como e docentenan pa por gana pa nan scol. Esaki ta sigur un estimulo pa e diferente scolnan cu tin necesidadnan grandi na materialnan di scol, manera computernan, airco, etc. pa por brinda e studiante un miho calidad di ambiente pa nan por studia miho. Tur scolnan cu a inscribi ta trahando tur cu tin pa nan caba cu e proyecto special aki pa nan logra participa cune dia 9 di december 2005, e ultimo dia pa entrega esaki. Lo bai tin un exposicion di tur e manquettenan dia 12 di december 2005 na Biblioteca Nacional di Aruba.

Riba e fotonan por mira algun studiante di e scol Colegio Conrado Coronel ta trahando den nan klas di "handenarbeid" pa por presenta un manquette sublime y di calidad halto pa asina nan gana e premio.

Bazaar di Pasco na KIA



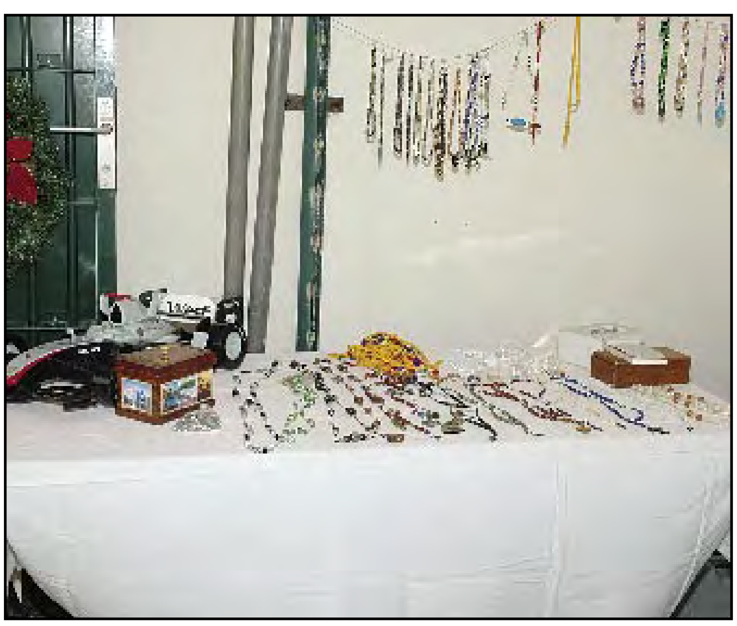


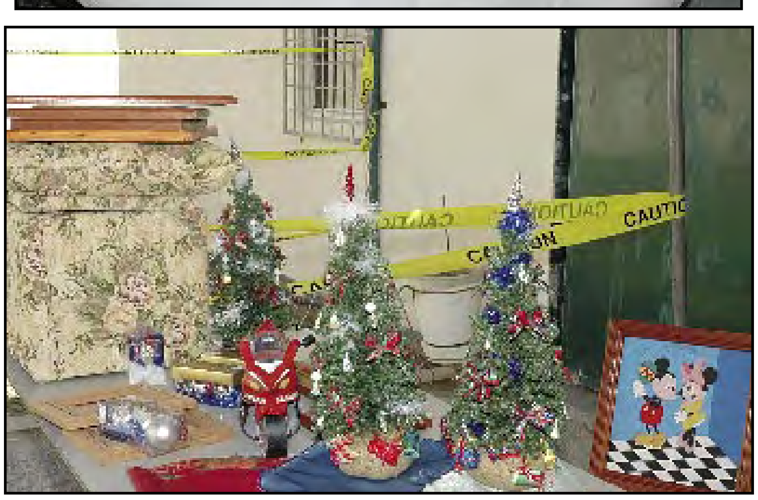
ORANJESTAD- Aruba completo ta den e ambiente di Pasco y esaki ta conta tambe pa e detenidonan na KIA. Nan a pasa e ultimo tempo ta traha yen articulo di Pasco, cu recientemente a wordo bendi durante un Bazaar di Pasco. Aki por a mira e creatividad di e detenidonan sobresali den obranan di man masha bunita mes.

Potretnan ta mustra algun di e creacionnan.













John Daniel Gutierres a batisa



ORANJESTAD – Recientemente na misa San Francisco na Playa John Daniel Gutierres a ricibi su prome sacramento esta bautismo. Hunto cu su mayornan Keila Gutierres y Juancho Gutierres ya madrina Sixta Gutierres y padrino Luis Gutierres nan a celebra e sacramento aki ya asina John awo ta forma parti di e iglesia Catolico. Pabien John y cu Dios bendiciona bo tur dia!







Enlace matrimonial di Fred y Jacqueline

ORANJESTAD – Recientemente na stadhuis Fred Thomas Moore y Jacqueline Wilson a bisa otro 'Si' pa asina cuminsa nan bida hunto como un pareha casa. Como testigo di e bunita momento aki tabata tey Michael Johnson y Tracy Qualles. Masha pabien na e felis pareha y spera cu amor dirigi boso dianan hunto.







Celebrando bautismo di Jair Tromp



ORANJESTAD – Na misa di San Francisco na playa famia tromp completo a acudi pa asina presencia e bautismo di nan yiu mas chikito Jair Tromp. Compaña pa su mama Carmen y su tata Rolando como tambe su ruman grandi Catrin tromp, hunto cu su madrina Maritza Suarez y padrino Tito Tromp kende tur tabata presente pa e bunita momento aki. Masha pabien Jiar y hopi bendicion.







BON DIA Aruba

Bazaar di Pasco na KIA



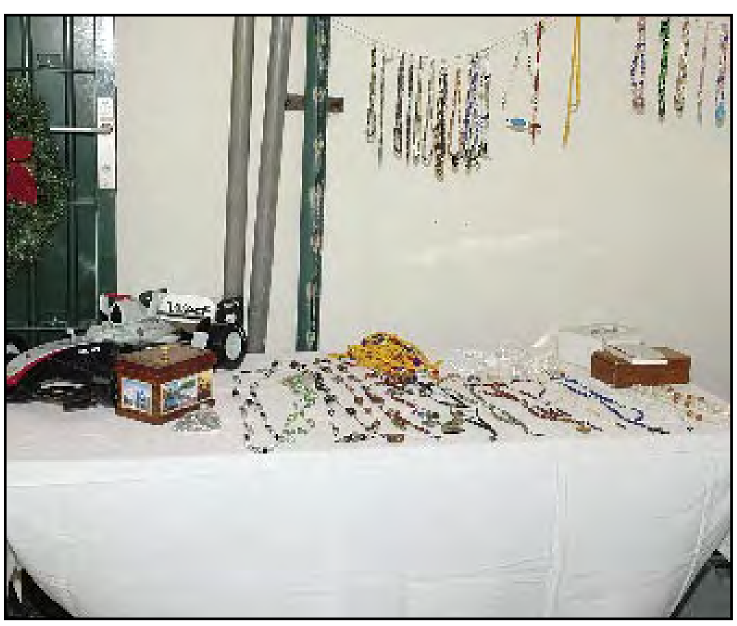


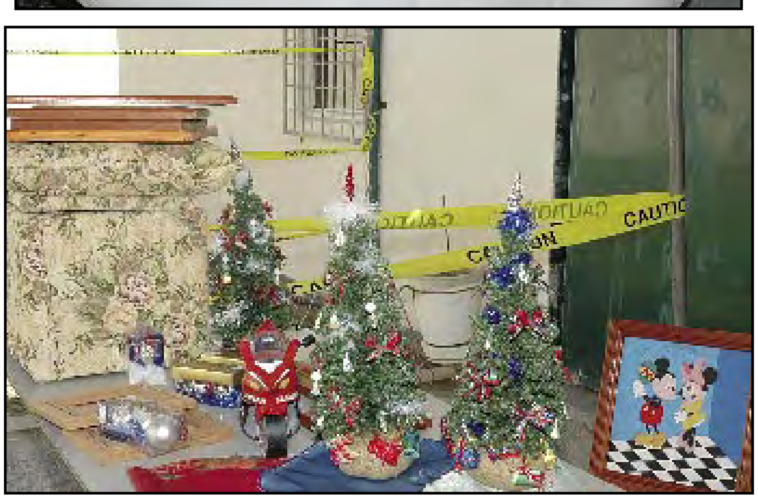
ORANJESTAD- Aruba completo ta den e ambiente di Pasco y esaki ta conta tambe pa e detenidonan na KIA. Nan a pasa e ultimo tempo ta traha yen articulo di Pasco, cu recientemente a wordo bendi durante un Bazaar di Pasco. Aki por a mira e creatividad di e detenidonan sobresali den obranan di man masha bunita mes.

Potretnan ta mustra algun di e creacionnan.













Cu 10.000 na material pa scol

Scolnan di Aruba trahando duro pa por logra deadline y gana e premio di Setar













ORANJESTAD- E scolnan cu a inscribi pa por gana e premio di Setar ta trahando duro tur dia pa por logra e "deadline" di dia 9 di december proximo y gana e gran proyecto "10 Aña Internet kico el a siña mi." Setar a anuncia un proyecto special na unda tur scol di Aruba por participa y na unda tin premiacion den forma di sponsor pa materialnan di scol na un balor total di 30.000 Florin cu lo bai reparti entre e scolnan ganado.

E premionan aki lo ta destina pa material cu e scol mester di dje manera computer, proyector, printernan, airco, etc. Esaki ta un gesto pa no solamente stimula e mentenan hoben creativamente cu e 10 aña di Internet pero alaves duna e hobennan un chens pa nan por gana un premio cu ta destina pa nan scol. Tin 2 prome premio di 10.000 florin na material, un pa scol basico y un pa middelbare school y tin 2 otro premio pa e dos scolnan cu cai na di dos lugar di 5000 florin na material cada un.

Scolnan rond di Aruba por participa hunto tanto e studiantenan como e docentenan pa por gana pa nan scol. Esaki ta sigur un estimulo pa e diferente scolnan cu tin necesidadnan grandi na materialnan di scol, manera computernan, airco, etc. pa por brinda e studiante un miho calidad di ambiente pa nan por studia miho. Tur scolnan cu a inscribi ta trahando tur cu tin pa nan caba cu e proyecto special aki pa nan logra participa cune dia 9 di december 2005, e ultimo dia pa entrega esaki. Lo bai tin un exposicion di tur e manquettenan dia 12 di december 2005 na Biblioteca Nacional di Aruba.

Riba e fotonan por mira algun studiante di e scol Colegio Conrado Coronel ta trahando den nan klas di "handenarbeid" pa por presenta un manquette sublime y di calidad halto pa asina nan gana e premio.



Hey...ta Pasco Vol. 3' ta riba mercado awe



ORANJESTAD – Despues di a batisa su produccion siman pasa Edjean Semeleer ta logra despues di basta contra tempo pa pone a produccion nobo aki riba mercado. E lo ta na tur e disco tiendanan y tambe obtenibel serca Edjean mes. Un produccion cu un toke internacional y tradicional, cu cancionnan nobo y otro nan cu ya caba ta tradicional pero den un bachi nobo. E elenco di cantante cu a compaña Edjean e aña aki ta su ruman Jeanedy Semeleer, Magdeline Roos, Edwin Abath, Erin Croes y Gloria Vega. Un combinacion di artistanan local cu lo yena bo Pasco cu masha hopi alegria y energia.

Tyra Banks ta cana pa delaster biaha riba pasarela



LOS ANGELES – Tyra Banks a laga e pasarela su tras. Su delaster caminata riba pasarela tabata durante e show di Victoria Secret vu lo wordo transmiti na CBS. El a retira bisti den un BH di canchi cora, panty y un faha estilo di guera cu varios medaya riba dje. El a modela hunto cu su amiga nan Heidi Klum, Gusele Bundchen y Naomi Campbell. Tyra na e momento nan aki tin dos programa di television 'America's Next Top Model' y tambe su propio talk show, maske cu e tabata tin tur esaki el a logra di mantene su carera den modelahe. Tyra a bisa si cu el a dispidi di e pasarela pero no di e e mundo di modelahe.

Brad kier adopta e yiunan di Angelina



LONDON – Ya cu e pareha a traha un contrato caba pa asina cuminsa prepara nan matrimonio, Brad tin gana di adopta e yiunan di Angelina pa asina nan ta un famia di berdad. Haciendo esaki brad lo bira tata di e muchanan y tambe lo oficialisa e status di e pareha aki. Si tur e tramitenan cana bon e mucha nan lo carga e fam di nan mama y tata. Loke ta keda falta e ora ta e matrimonio entre e artista nan cu no ta parse di ta mucho leu mas.

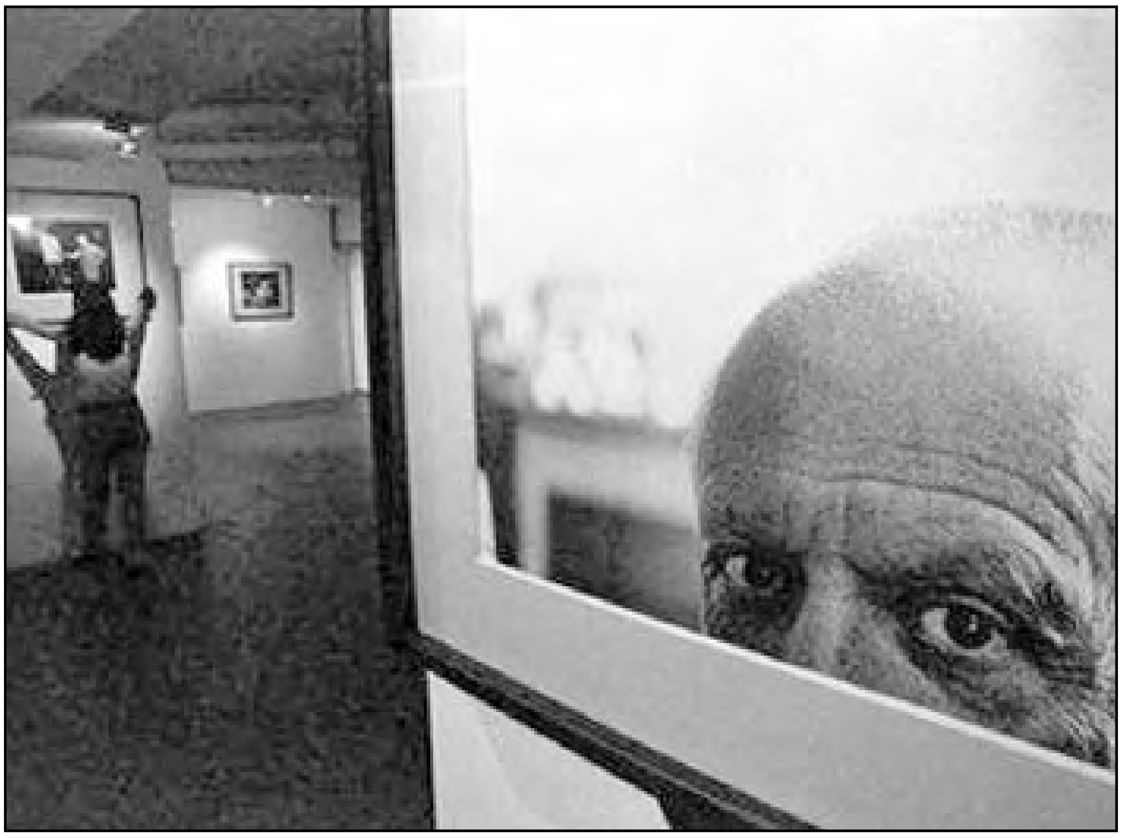
Alejandro Sanz ta regala ganashi di su tour



MIAMI – Compositor y cantante Alejandro Sanz lo tin un exhibicion di potretnan di su tour Latino Americano na Spaña unda cu e lo entrega tambe tur su ganashi na un fundacion Spaño. E compania di e artista a anuncia cu e exhibicion aki ta di e artista Jaume de Laiguana lo wordo exhibi na e universidad di Madrid. E exhibicion ta conta cu 50 potret di su conciertonan den Latino America y lo ta na benta. Tur su otro ganashi cu ta di e conciertonan mes lo wordo haci den forma di un donacion na un instancia caritativo.

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Creatividad por ta resultado di un bida sexual exitoso



INGLATERA – Pablo Picasso, Lord Byron y Dylan Thomas tin mas cu simplemente creatividad en comun. E tres artista nan aki tambe tabata tin bida nan sexual masha exitoso y activo. Un investigacion haci nan un universidad na Inglatera a mustra cu artista y poetanan tin mas hopi partner y un bida sexual activo cu otro hende nan. E psicologonan cu a haci e investigacion aki a bisa si cu berdad e artistanan aki tin mas hopi partner pero tambe nan ta sufri mas hopi tambe di depresion cu otro hende nan.

Un final na e misterio di manteca!



INGLATERA – Hopi ta esnan cu ta cunsumi mainta ora nan purba smer manteca riba pan mainta ya cu e ta hopi duro. Un compania ingles a lansa un tayo specialmente pa warda bo manteca, cu ta controla e temperatura di e manteca e yama 'ButterWizard'. E ta wanta e manteca na e temperatura correcto pa e por wordo pone y smer riba pan of cualkier otro unda bo por uza manteca. E tayo aki cu por wordo ahusta na diferente temperatura asina bo por mantene e manteca moli suficiente pa bo por traha cu ne mas facil. E tayo aki ta e solucion pa asina kita e frustracion di mainta ora cu e manteca ta demasiado duro.

Ladron ta causa harimento ora cu e purba horta

CHILE – Un ladron a wordo hari na momento cu el a drenta un scol y el a bisa 'Esaki ta un atraco'! Motibo pa kico studiante, maestro y mayornan a hari e ladron ta paso cu nan tabata train nan obra di teatro y e mes un frase aki nan ta cuminsa nan obra cu ne. Testigo nan a bisa cu tur hende a cuminsa hari e ladron paso nan no a spera e mes un frase ey atrobe. Noticia den corant a splica cu tabata masha dificil pa e ladron convence e hendenan cu ta horta el a bin horta nan. Despues di un rato cu porfin el a convence e hende nan cu ta horta e tabata horta el a bai cu nan placa y otro cos nan y sali core bai. Pero pa su mala suerte e ladron a core bai den direccion di e warda di polis di e bario y eynan a wordo gara despues cu nan a alerta e polisnan di e caso aki.

Un monumento bisti cu un condom ros



BUENOS AIRES – E obelisk den centro di Buenos Aires a wordo cubri cu un condom ros gigantesco pa asina marca e dia internacional di AIDS.
E secretario di salud di e pais a bisa cu nan a haci esaki pa asina nan por concientisa hende riba AIDS ya cu nan Argentina nan tin mas o menos 120.000 hende afecta cu e malesa aki. Bastante hende a critica e demostracion aki pero nan ta pensa toch e ta importante paso 40.3 million hende afecta cu AIDS rond mundo.

Renato van Putten:

Nos pensionadonan ta e perdedonan mas grandi cu AZV



ORANJESTAD- E medidanan cu MEP ta proponiendo pa cu AZV riba pueblo lo bai afecta nos grandinan cobrador di penshun mas cu tur otro grupo den comunidad. Tur parti di mundo of den tur cultura nos por mira cu ora nan ciudadano yega edadnan avansa nan por disfruta di beneficionan y honor di nan pais y cosiedad. E pais ta provee e pensionadonan hopi posibilidadnan y insentivonan pa asina nan por pasa nan ultimo añanan mas trankil y disfruta di e poco entrada cu nan tin na un manera maximo. Na Merca nos por mira por ehemplo rebahonan riba nan seguro general, sistema di impuesto, transporte etc….Hulanda tambe conoce privilegionan pa cu nan ciudadanonan cu edad avansa. Y asina nos por sigui menciona diferente paisnan y nan provesion y honor pa nan grandinan. Pero Aruba, cu su gobierno, cu por "Mas" ta briya un bes mas cu su programa "Social democraat" ta manda e "hacha" riba nos pensionadonan sin ningun misericordia of compasion. Nos grandinan cu a sacrifica, entrega, lucha, provee, forma, crea nos pais y awe nos por disfruta y mañan nos yiunan y nietonan por tin un miho biba ta wordo "mas" abusa door di e system actual di AZV. Nan ta e perdedonan mas grandi cu AZV. Den lugar di nan por disfruta di un biehes trankil sin dolor di cabes nan ta haya nan mes confronta cu nan mes tin cu paga nan seguro, y no solamente esei, nan mester paga mas cu tur otro ciudadano y pa colmo haya un cuido cu ta inferior cu esun cu nan tabata tin prome. Un cuido na unda restriccionnan y limitacionnan pa cu su salud ta normanan di dia. E pensionando awendia ya ta pagando e full premie di AZV for di su entrada caba, esta 7.5%. awor cu introduccion di e famoso medida di hisa esaki cu 2% mas pensionando ta bira paga 10.5% porshento di su entrada na AZV. E medida di MEP ta pa e dunado di trabou paga 1% y e trahado paga 1%. Den e lei di medida cu MEP ta propone nan ta argumenta cu esaki lo no afecta e dunado di trabou pasobra den futuro e premie cu nan tin cu paga lo wordo nulifica pasobra nan lo bai rebaha e 4 % di premie pa 2,6 %. Nos tur sa cu comercio nunca no ta perde sino nan no ta existi awe! Ora e medida aki bin na vigor e dunado di trabou no ta laga di gana y ta pasa e gasto aki door na nos pueblo consumidor, cu otro palabra nan lo subi nan servicionan y productonan cu por lo menos 1 % of mas. Kico nos ta mira anto, e pensionando tin cu paga su 7,5% mas e 2% cu AZV ta bai hisa mas e 1% cu e dunado di trabou ta hisa y e pensionando ta haya e bunita regalo di 10,5 %. Mas cu tur otro ciudadano aki na Aruba. Esaki ta un abuso di marca major. "MEP" su "social democraat" ta bira "Social Masacraat" pa nos ciudadanonan cu edad avansa. Nos grandinan ta wordo "masacra" pa MEP y lo mas tristo ta cu nan no ta haya ni oido di nos gobernantenan. Nan grito di "auxilio" pa medio di OPPA no ta wordo ni scucha. Tur e cartanan cu nan a manda no a haya ni e decencia di wordo atendi of contesta. MEP kier bulldoze e medidanan aki den Staten sin scucha of comparti opinion cu nos representantenan den comunidad, hey "goberna ta tuma decisionnan" toch. Eronio ta cu mi ta tende Nel bisa cu no ta husto pa culpa MEP di AZV pasobra AZV no ta di MEP sino e pueblo y gremionan. Anto mi ta puntra mi mes, ta kin a goberna e ultimo 4 añanan, ta ken tabata e "minister Sabi" cu a masacra nos pueblo cu AZV den e forma cu nan ta introduciendo e. Anto si e ta di e pueblo pakico no a contesta e tantisimo cartanan di OPPA, sindicatonan y otro partnernan social. Pakico a core pusha e medidanan aki den Staten sin duna e pueblo y gremionan e oportunidad di dialoga y opina! "Goberna ta un cos, pero papia hilaridad ta otro cos". Mirando cu nos grandinan ta e perdedor di mas grandi mi ta puntra mi mes si Nel, Booshi y tur e otro "Stevie Wondernan " di MEP den Staten no ta pensa di bira bieu mañan?" of nan penshun ta asina bon regla cu e lo no afecta nan??????

Miembronan a observa dia di Junior Chamber International

ORANJESTAD- Ayera miembronan mundialmente a observa dia di Junior Chamber Internacional (JCI). Na e ocacion especial aki JCI Dutch Caribbean kier a comparti cu nos comunidad algo di historia di e organisacion estableci den nos comunidad.

E origen di Junior Chamber International (JCI)

Junior Chamber Internacional ta origina for di 1910 na e cuidad di St. Louis, Missouri unda un homber hoben Henry Giessenbier y algun amigo a forma un club di baile cu e obhetivo pa mantene e bailenan conservativo di e tempo aya. Pero despues e grupo aki a worde inspira pa ta involvi tambe den dileberacionnan civico. Aki Giesenbier hunto cu otro hobennan a forma The Young Men's Progressive Civic Association (YMPCA). Na anja 1916, e organisacion di YMPCA a bira Junior Citizens, simplemente yama JCs cu despues a bira Jaycees. Pero na 1918 e organisacion di JCs a marca un otro cambio ora nan a afilia cu St. Louis Chamber of Commerce. Despues di prome Guerra Mundial a tuma contacto cu otro cuidadnan rond di Merca cu gruponan similar di entrepreneurnan hoben y di esaki 29 organisacion local a forma The United Status Junior Chamber of Commerce. Na 1940 United States Junior Chamber a bini cu un programa di mutuo interes pa e paisnan di Centro y America Latina. Esaki a conduci cu a establece organisacionnan na diferente paisnan Sur Americano y tambe America Central. Na 1944 e prome conferencia internacional a tuma lugar na Mexico City cu tur e organisacionnan afilia, asina tambe formando Junior Chamber Internacional (JCI). Meta principal di JCI ta pa contribui na e crecemento di e comunidad global door di provee oportunidad pa hendenan hoven pa desaroya nan abilidad di lider, responsbilidad social, entrepreneur y hermandad necesario pa crea cambionan positivo. Segun cu anjanan tabata pasando JCI a explande pa Europa, Asia, Australia y Africa. Awe JCI ta conta cu afiliacion di mas di cien pais y cu mas di cinco mil organisacionn local establici na diferente cuidadnan di mundo.

Historia di JCI Dutch Caribbean

JCI a drenta Antias na comienso di anjanan sesenta. Un hoven negoshante prominente di Corsou esta Arturo Jesurun a bini den contacto cu Cede Principal di JCI na Miami Beach. Asina tambe a establece e contactonan cu JCI cu e intencion pa instala organisacionnan di JCI na Antias. Den cooperacion y comunicacionnan mutuo cu JCI y cu bon plan di extencion, Sr.Jesurun na 1961cu cooperacion di personanan local a logra funda dos organisacion local; uno na Corsou y e otro na Aruba. Asina tambe formando e organisacion Nacional cu awe nos conoce como JCI Dutch Caribbean. JCI Dutch Caribbean durante anjanan cu a transcuri atravez di su organisacionnan na Antias y Aruba a presta rolnan importante den desaroyo di hopi hoben Antiano y Arubano.

Ayera miembronan di JCI mundialmente a reflexiona ariba e principio y metanan di e organisacion y a celebra e dia aki pa e.o. expande hermandad y tambe pa celebra e logronan obteni durante e anja cu ta transcurrí. Esaki tambe ta e caso di e organisacionnan local cu tambe ta celebra e dia aki na diferente forma.

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix Flight Schedule

www.airportaruba.com Tel:524-2424

Arrivals

BonairExpress

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	11:30
9H2994	Curaçao	15:30
9H2996	Curaçao	17:30
9H2960	Curaçao	21:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	13:36
AA891	San Juan	14:51
AA679	New York	17:10
AA1331	Miami	20:09

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	18:20

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	14:42
CO1886	Houston	20:03

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	14:52

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:52
S3-1300	Maracaibo	15:21

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	07:40
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	15:21
US979	Charlotte	16:21

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

BonairExpress

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	12:00
9H2993	Curaçao	16:00
9H2995	Curaçao	18:00
9H2963	Curaçao	22:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:45
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	14:48
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	18:25

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	19:20

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	15:45

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	16:12

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:40
S3-1312	Las Piedras	16:10

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:15
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

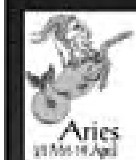
Flight	To	Time
US978	Charlotte	16:20
US654	Philadelphia	17:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

All times above are scheduled times and are subject to change.
This information is for personal use and is provided as a convenience only.
See www.airportaruba.com or call 5242424 for up-to-date information.

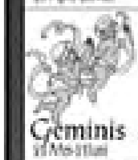




ARIES 21 di Maart-20 April
Bo no por logra tur meta cu bo pone bo dilanti. Ora bo no logra algo ta laga bo humilde y tambe cu gana di logra un otro meta.



TAURO 21 April- 21 Mei
Nan actitud straño tabata wordo haci pa pone bo rabia. Bisa nan cu bo a ripara y cu e no a molestia bo.



GEMINIS 22 Mei- 21 Juni
Awe un influencia intelectual lo inspira bo bida y lo duna bo mas ideanan nobo cu lo captive tur hende nan atencion.



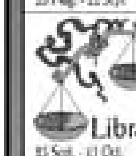
CANCER 22 Juni-23 Juli
Placa ta drentando riba un bon velosidad, pero entrada di placa aki lo por stop pronto asina ta cuminsa spar.



LEO 23 Juli -23 Augustus
Algo cu lo lastima bo orguyo lo por ta un les masha significante pa un hende rond di bo.



VIRGO 22 Augustus- 23 September
Un asalto directo na bo manera di pensa lo por duna bo un bista mas cla. Keda cu un mente habri.



Libra 24 September- 22 October
Keda tene contacto cu e coneccion nobo cu bo tin awe cu un persona masha intelectual, e lo ta hopi balioso.



SCORPIO 24 October-22 November
Cosnan in espera lo por kita bo consentracion awe durante dia. Asina ta prepara bo mes pa tardansa.



SAGITARIO 23 November - 21 December
Tuma contacto cu un otro persona awe. Combersa cu hende nan cu bo no conoce y corda hari cu nan.



CAPRICORNIO 22 December 20 Januari
E no ta algo fastioso pa bo planea pa futuro e ta algo masha leuk. Pensa riba tur e posibilidadnan.



ACUARIO 21 Januari- 19 Februari
Tuma bentaha di e dia aki pa bo logra haci algun cambio. Re inventa bo aparencia.



PISCIS 20 Februari-20 Maart
E energia positivo aki lo yuda abo y hopi hende mas. E ta momento pa bo bira un boluntario.



Dokter na warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Botica na warda

San Nicolas: Botica Aloe
Oranjestad: Botica Santa Cruz

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi	
Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP



Dec. 4 Zaandam
Dec. 4 Braemar

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

Manda Bo Clasificado awor via SMS
Setar 7800 - Digicel 7800

TA BENDE
Un Mazda MPV autovan '00 7 pass, V-6, leather int. P/w, p/l, airco, alarm, lotos more Tel: 745-8524

TA BENDE
Auto Daewoo Lanos Delux '00 bon condicion Tel: 582-5074 / 567-1955

TA BENDE
Toyota Tercel '96 color Berde, automatic, airco, radio-CD, alarm, den bon condicion Afl. 6.750,- Tel: 994-3866

TA BENDE
Toyota Yaris '00 preto, std, 5 Excellent condition Getint, gekeurd 12 / '06 Tel: 565-1405

TA BENDE
Un Nissan Sentra Type R 2.5L, Std 6 speed, airbag, CD, Mc Wheels ful equipped, Tel: 592-7225

FOR SALE
In excellent condition Pontiac Sunfire '02 4doors, automartic, color beige Afl. 15.000,- Tel: 561-8912

TA BENDE
Toyota Tercel '96 color berde, automatic, airco, radio, CD, alarm, Afl. 6750,= Tel: 994-3866

TA BENDE
Toyota Tercel '99 STD bon condicion full equipped, mac reem, tinted glass Afl. 9500,- Tel: 745-8636

TA BENDE
Nissan Sentra '99 Standard, airco, prijs Afl. 9500,- Tel: 560-9797

TA BENDE
BMW 520 aña 2002, fully loaded w/leather interior, very good condition low milage price: US$ 22.000. Tel: 593-3803

TA BENDE
Daihatsu Valera Sxi 1.5 '99 4 drs, standard, p/w, p/l, Afl. 6.500,- Tel: 568-7286

TA BENDE
Un Daewoo Lanos '00 Afl. 5.000,- Tel: 564-0051 / 745-1107

TA BENDE
Un Dodge Dakota, sport, pick-up '99 airco, radio, cass. CD adapter, metalic blue Afl. 12.500,- Tel: 593-2250

TA BENDE
Un Toyota 4-Runner '02 ful equipped, cora pa Afl. 28.000,- o.b.o. Tel: 745-0322

TA BENDE
Un Mustang ful equiped '96 Afl. 1.2000,= Tel: 963-4530

TA BENDE
Un Minivan '97 Plymouth Grand Voyager Tel: 593-4500

TA BENDE
Un Ford Focus '02, ZX-3 black metalic / Std, CD Player, Tel: 565-8909 - 565-9296

TA BENDE
Un Ford Ranger '99 XLT, 4x4 V6, automatic, double cab. CD, Bedliner, Top condition Low milage. Afl. 19.000,- Tel: 744-0788

TA BENDE
Un Van Daihatsu Charade den top condition, cu carrier riba su dak, prijs Afl. 3.200,- Tel: 585-6996 / 964-1898

TA BENDE
Un Daewoo Cielo '99 automatic, Afl. 6.000,- Tel: 565-0137 / 568-6074

TA BENDE
Un Pick-up Ford Ranger '99 tin su toolbox den baki, std, bon condicion Tel: 583-0928 / 994-9345

TA BENDE
Un Totota Pick-up Diesel Dobbel Cabina '02 airco, 10 CD changer, getint, gekeurd Tel: 740-5020

TA BENDE
Ford Focus SE '03, std, ful equipes, Afl. 25.000,- discutibel Tel: 594-2342 / 584-3328

TA BENDE
Kia Sorento (color ruby red) 4x4 full loaded, automatic, As new awor pa Afl. 40.000,- Tel: 562-4914

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '92 Automatic, bon condicion pa Afl. 3.500,- Tel: 560-3172

TA BENDE
Un Nissan Sunny B13 1994 std pa Afl. 4.300,- Tel: 564-3044

TA BENDE
Un Toyota Cresida '91 Std, 6cyl. Tel: 567-0936

TA BENDE
Un Mitsubishi Montero Sport Nativa '00 leather interior V-6/ cass/Cd player excellent condition Afl. 38.000,- Tel: 994-8748

TA BENDE

VW BEETLE 1997
Pa solamente Afl. 4.000,- prijs ta discutibel.
Pa mas informacion yama
TEL: 568-4710

TA BENDE
Un Daihutsu Cuore '99 ful equipped den hopi bon condicion Tel: 567-4000 puntra pa Alvin T.

TA BENDE
Un Pontaic Sunfire '98 mericano USA pa Afl. 11.000,- / o.b.o. Tel: 592-1372 / 586-8170

TA BENDE
Un Chevrolet '96, automatic, airco, 49.000km, bon condicion Afl. 8.000,- Tel: 592-2120

TA BENDE
Un Nissan Sentra '01 automatic, blanco, Afl. 11.500,- prijs discutible Tel: 738-2121

TA BENDE
Un Nissan Sentra 3 drs. Blanco ex-saloon B-14 '98 Afl. 8.500,- Tel: 741-2373

TA BENDE
Un Chevrolet Monza 4drs. '98 Afl. 6.000,- Tel: 583-3237

TA BENDE
Un Chevy Monza '98 automatic, den bon condicion Afl. 8000,- ta discutible Tel: 584-6264

TA BENDE
Toyota Tercel '98 den bon condicion. Pa mas informacion please yama Tel: 746-6872 of Saliña Cerca #29

TA BENDE
Un Mazda 323 Std, '97 pa Afl. 7.500,- o.b.o. Tel: 563-2393

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '92 Afl. 1.250,- Tel: 568-2400

TA BENDE
Un Lancer GLX Automatic, a/c, '95 Afl. 3.800,- Tel: 563-3596 please yama despues di 4pm

TA BENDE
Un Toyota Pick-Up Single Cab '93 den bon condicion Afl. 3.800,- Tel: 563-3596 please yama despues di 4pm

TA BENDE
Un Chevrolet Cavalier '92 Prijs Afl. 1250,- Tel: 568-2400

TA BENDE
Un Toyota Landcruiser '99 Afl. 35.000,- Tel: 741-0304

TA BENDE
Un Lexus is 300, full equipped, leather interior, '03 Afl. 45.000,- Tel: 567-8494

TA BENDE
BMW 525i '91 automatic, prijs negociabel Tel: 963-88221

TA BENDE
Un Auto Subaro '89 pa piesa pa Pa mas informacion Afl. 500,- Tel: 565-0229

TA BENDE
Un Oxygensensor pa BMW pa mas informacion yama Tel: 567-0270

TA BENDE
Un Mazda 929-GLX 1991 full equipped Bon condicion. Tel: 584-6236 / 565-9870

TA BENDE
Nissan Sentra 4 drs. Blanco, ex-saloon B-14 1998, prijs Pa mas informacion yama Afl. 9.500,- Tel: 741-2373

TA BENDE
Nissan Sentra '93 automatic, radio, CD player, Afl. 3.500,- Tel: 564-8121

TA BENDE
Sentra B-14, 1999 Std, airco, keuring te dec. '06, prijs Afl. 9.500,- Tel: 585-3490 / 592-5886

TA BENDE
Un Mini Van pa garga Changhe '05 1000cc 4 cylinder, Afl. 11.000,- or best offer Tel: 744-4387

TA BENDE
Chevrolet Malibu '98 pa Afl. 8.000,- Pa mas informacion Tel: 563-0526

TA BENDE
Crysler Plymouth Caser 2 porta pa Afl. 3000,- Tel: 567-4981

TA BENDE
Toyota Tercel '92 pa Afl. 3000,- prijs discutibel, den bon condicion Tel: 565-0730

TA BENDE
Un Chevrolet Cavalier '93, 2 porta, standard pa piesa, esnan interesa yama despues di 4'or pm pa mas informacion na Tel: 564-5431

TA BENDE
Mazda 323 '94 pa piesa pa mas informacion por yama Tel: 745-5118 / 562-0652

TA BENDE
Un Nissan Sunny '91 automatic pa Afl. 1.800,- pa mas informacion yama Tel: 745-5118 / 562-0652

TA BENDE
Mitsubishi Eclipse '96 GST-Turbo std, radio, CD DVD, Afl. 13.000,- Tel: 567-3475





CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

Manda Bo Clasificado awor via SMS
Setar 7800 - Digicel 7800

TA BENDE
Diferente Piesa di BMW 3series. 2 porta pa convertible, 2 Shocks y 2 springs di parti patras, starter di motor 6 cylinder, altinator, compressor di airco, bentana di porta y bentana di parti patras, motor di bentana nan, tambe mi ta bende mitar auto BMW convertible cuminsando di e portanan bai atras. Tambe un dak di tela color preto pa convertible. Pa mas informacion yama **Tel: 594-9990**

TA BENDE
Mata di Rosa hopi bunita, pa mas informacion yama Tel: 744-6868

TA BENDE
Un Frigidaire marca Magic Chef prijs Afl. 800,- Tel: 588-0089 / 563-0617

TA BENDE
1 Cama Little Likes pa mucha muher, roos cu blanco Tel: 565-5601

TA BENDE
Un trailer di 40 pia, 2 camber un baño, Afl. 17.000,- Tel: 584-7927

TA BENDE
Un Cas, Savaneta #233-E, eigendom 588m2, Tel: 584-7927

TA BENDE
Snoepbakjes (175 st.) Special pa un SNOEPWINKEL, tambe cabinet pa pone e snoepbak nan ariba. Pa mas informacion yama despues di 6pm na Tel: 593-0734 / 582-6284

TA BENDE
1 set di luz patras pa Toyota Tercel '95 riba solamente Afl. 150,- Tel: 592-7225

FOR SALE
Continental color TV 13" Afl. 100,- auto Nissan March '90 pa Afl. 400,-, un Toyota Celica '85 motor 2T pa Afl. 800,- Tel: 567-7325

FOR SALE
King size bed, doubel box spring Afl. 300,- deluxe headboard Afl. 100,- wall type noghtstand Afl. 50,- rotan sitting chair Afl. 50,- rotan table w/galss top Afl. 50,- White lunch table Afl. 50,-. 3 piece Desoir Afl. 60,- window unit airco tachair 24.000Btu Afl. 200,- split unit airco toshiba 38.000Btu, Microwave Afl. 50,- deluxe black microwave Afl. 100,- at Bubali #123-D Tel: 587=7881

TA BENDE
Un Frigidaire MABE casi nobo Afl. 500,- Tel: 583-7480

TA BENDE
Un Cama di 1 persona, color blanco casi nobo pa Afl. 150,- Tel: 742-7425

TA BENDE
CS Videogame, playstation 2, X-box, PC, bo kier ta e prome cu tin e ultimo wegnan riba mercado. E.o. 50 cent, Need for speed, M.W. Ta instala mod. Chip. Tel: 584-3238 / 564-3514

TA BENDE
Un Airco L.G. 220v di 9000Btu pa Afl. 350,- un stoof Afl. 150,- cama di un persona Afl. 200,- set di comedor pa Afl. 300,- set di sala pa Afl. 250,- Tel: 562-3006

TA BENDE
Un Frigidaire Chiquito Tel: 742-7141

TA BENDE
Un Canon Printer, Panasonic Fax-machine Tel: 592-0577

TA BENDE
Chassis 40" y 20"pia, container di 40 y 20"pia. Tambe bo por bestel pa mas informacion Tel: 745-6124

TA BENDE
Un trailer aluminium nobo cu baño y cushina 8 by 5 pa Afl. 20.000,- Tel: 745-6124

TA BENDE
3 bicicleta, Afl. 20,- pa cada uno. Tel: 560-3943

TA BENDE
1 mesa comedor di 6 stoel, 1 airco 14.000Btu di 220V bon prijs. Tel: 583-5524

TA BENDE
Un Compressor di Airco pa corona/corolla 1.6 L 4Afe pa solamente Afl. 150,- Tel: 592-7225

FOR SALE
One 20Ft container, price Afl. 1000,- Tel: 593-0176

TA BENDE
Container 40 y 20 pia, chassis 40 y 20 pia ta bestel container for di Miami tambe Tel: 745-6124

TA BENDE
Un quadracer Yamaha Blaster 200cc '00 Afl. 4.500,- 1 Piano Yahama DGX 200, cu su stoel di cusinchi diki, bon pa studiante Afl. 650,- Tel: 594-3438 / 992-5280

TA BENDE
Mini Dobberman, 1 tefi y 2 macho, 7 siman, vacuna & ontworm, rabo corta. Interesado serio por yama pa mas informacion yama Tel: 587-8300 / 594-5555 / 568-0929

FOR SALE
1 split unit airco 18.000 Btu @ Afl. 1.100,- 4 mountain bikes 2 male & 2 female Afl. 125,- each. All items like new. Kemp@setarnet.aw Tel: 593-8551

TA BENDE
Un set di Foglamp Toyota Corolla '04 - '05 wire + switch completo Tel: 584-0204 / 594-1355

TA BENDE
Un Frigidaire Marca Mabe Semi Automatic 8.1. Cubic feet casi nobo Afl. 375,-, 1 CD, DVD player marca alphine pa auto e la costa Afl. 3.500,- awor pa Afl. 2.000,- Tel: 966-2992

TA BENDE
Container Afl. 3.500,- 1 Chasis 40" Afl. 3.500,- No por bestel tambe Tel: 745-6124

TA BENDE
Un sofa bed puro palo pa Afl. 300,- y un machine di cose pa Afl. 150,- Tel: 567-5676

TA BENDE
Cama box, y baño commode pa baby, casi nobo Tel: 964-6485 - 588-1822

TA BENDE
Un Laptop Tishiba , Intel Celeron D 2.5Ghz, 512 Mb memory. Tel: 565-4852

TA BENDE
Un Timeshare Prijs US$ 6200. Pa mas informacion email mi na sharine57@hotmial.com of yama weekend Tel: 599-7673698 cell 660-8700

TA BENDE
Un Cas na Bubali, Hotel area walking distance beach 900m2 long lease land 550m2 built up area 3 bedrooms 2 bathrooms, spacious kitchen, living, dinning, garage, porch & patio, 4 rental apartments income Tel: 582-6512 / 992-9578

TA BENDE
Un container di 20' pia den super bon condicion, anti rust painted. Tel: 582-0228 ext: 141 Tel: 561-1301

FOR SALE
Store fixtures for sale for more info. Call 592-2150

TA BENDE
Un cama di 1 persona nobo di palo cu debuho aden pa Afl. 100,- Tel: 969-2799

TA BENDE
Un Yamaha 250 YZ '96 Tel: 568-7500

TA BENDE
DVD digital Video camara recorder sony Dvr- DVD 101/Dvd 201 cu accesorionan, plus extra bateria Afl. 1.500,- Tel: 562-3933

TA BENDE
Machine pa train pitbull, especialmente pa train core y pe keda den condicion. Tel: 564-4987

TA BENDE
Apartment Complex, tereno 40x40 meter Tel: 593-8551

TA BENDE
Un Computer Pentuim Afl. 1200,- 128Mb memory 1.1 - 3.1. GB Software: Win '98 office '97 + antivirus, Afl. 250,- Tel: 745-0995

TA BENDE
1 cas na Rooi Koochi di 3 camber 1 baño Tel: 568-2400 / 561-7411

TA BENDE
Un Scooter Hyosung Sf50 2001, Begrenst den bon condicion incl. Helm Afl. 2.750,- Tel: 564-5881

TA BENDE
Un set di buki di I.P.A. Di prome aña, incluyendo e paquete pa e vak di muziek. Tel: 564-4524

TA BENDE
Un grafishe calculator semi nobo pa Afl. 150,- Tel: 564-4524

TA BENDE
Un Scooter Gilera Runner 2003, full getune, Tel: 565-1652 / 563-3978

TA BUSCA
Un cas 2 camber, 1 baño pabao di brug, prijs Afl. 800,- p/l. Tel: 566-6031 of 9 66-7203

TA BENDE
2 airco Panasonic W.U. 24.000Btu, 1 Split Unit Panasonic 18.000Btu 1 Split Unit Panasonic 12.000Btu Un Bottle cooler beverage Air 2 porta, Tel: 585-8072 / 567-2116

TA BENDE
Un Chasis cu por wordo usa pa dia di elecion 6 meter pa 2 meter di hancho, Tel: 567-0796

TA BENDE
Granet sefta bon pa entrega inmediata Tel: 744-8556

TA BENDE
Pitbull 8 siman, cu un vacuna caba Afl. 800,- Tel: 587-7313 / 592-2375

TA BENDE
Un cama di massage, cama di baby, mosquetero y tur cos , set di sala. Tel: 583-9803 / 742-5526

TA BENDE
Un Cama Little Tikes roos cu blanco 2x1 pa mucha muher. Yama despues di 5'pm Tel: 965-6498

TA BENDE
Un Brommer Suzuki GSXR 1100cc '92 pa Afl. 7.500,- Head Stage 2 Afl. 1.800,- Camnan Halto Afl. 350,- Fits 1990 - 1992 Pack Drag size 34 Afl. 500,- Tel: 594-2424 / 568-0300

TA BENDE
Tereno Propiedad diferente area cuminsando di 300m2 te cu 1000m2 bon pa inversion. Tel: 733-6681

TA BENDE
Un Volley net grandi pa Beach masha bunita den su handbag pa solamente Afl. 500,- Tel: 567-9991



CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

Manda Bo Clasificado awor via SMS
Setar 7800 - Digicel 7800

TA BUSCA

TA BUSCA
Awning window glass 59cm of mas largo tel: 742-6272

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa wak pa un Baby den diferente orario Tel: 564-1597 / 567-5676

TA BUSCA
Un persona serio y responsabel para compartir apartamento, un habitacion, sala y cocina aparte Tel: 965-2117

TA BUSCA
Un Helper di Carpinte Tel: 992-7451

TA BUSCA
3 persona pa traha den cushina di restaurant. Persona interesa por yama Tel: 560-8282

TA BUSCA
Un Peluquero profesional Tel: 592-4848 / 585-0395

TA BUSCA
Un hende cu por yuda un alumno di ciclo Basico 1 Tel: 561-8161

TA BUSCA
Pa cumpra un cacho Chiwawa full breed chiquito te cu Afl. 500,- Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BUSCA
Un Apartment na Seroe Blanco, Sanbarbola Afl. 450,- Tel: 560-7279

TA BUSCA
Un camcorder Sony HDR-FX1 of HRV-Z1 pa hasi algun test di capture y edit den HDV, esaki ta pa evalua e compra di e camara aki. Tel: 562-1877

TA BUSCA
Un Metselaar, albanil pa mas informacion Tel: 992-7451

TA BUSCA
Banda Shades of Grey ta busca un Bajista pa audition, pa mas informacion Tel: 566-6802

TA BUSCA
Un Auto Cresida pa cumpra, den bon condicion Tel: 565-1201

TA BUSCA
Un Trabao parti atardi pa limpiesa Tel: 964-7116

TA BUSCA
Pa cumpra un container di 20 pia pa warda material Tel: 566-0911

TA BUSCA
Un instructor di Natacion pa mas informacion yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Apartment of cas di dos camber na Noord, mester tin telefoon. Tel: 733-6681

TA BENDE
Un Chiwawa. Pa mas informacion yama Tel: 994-9900

TA BENDE
Cama cu corchon Afl. 200,- frigidaire Afl. 300,- stoof Afl. 150,- un kashi 3 porta pa Afl. 600,- Tel: 562-3006

TA BENDE
Special price laptop, 1 aña usa, marca dell, 128memori ram, 20Gb hardisk, speakers, wabcam, perfect condicion Afl. 1.300,- Tel: 564-7196

TA BENDE
Herderhonds puppy pa mas informacion yama Tel: 588-2752 / 564-1586

TA BENDE
Un Motor 4A den bon condicion pa Afl. 350,- Tel: 565-7415 / 592-1470

TA BENDE
Trompet den su caya, nobo prijs Afl. 1.000,-Tel: 992-8123

TA BENDE
Computer Pentium 1200 + 128Mb memory 1.1 - 3.1. GB Software: Win 98, office 97 + antivirus Afl. 250,- Tel: 745-0995

TA BENDE
Un Frigidaire grandi di segundamano y freezer di 21 pia. Pa mas informacion please yama Tel: 584-1811 / 993-7211

TA BENDE
Un Frigidaire Afl. 200,- 1 set di comedor Afl. 100,- di palo, 1 Junior bed Afl. 125,-, 1 Box pa Bady varios articulo di baby Afl.150,- y hopi mas Tel: 743-5499

TA BENDE
Un TV di 19" secunda mano Tel: 745-5682 / 741-2925

TA BENDE
Un Freezer di 21 pia bon condicion Pa mas informacion Afl. 385,- Tel: 584-1811

TA BENDE
Un Cas na Rondweg #85 pa motibo di viahe Afl. 75.000,- prijs discutible 3 camber, 1 baño un negoshi na banda. Tel: 564-1518

HOUSE FOR SALE
Wayaca Residence, una belleza di cas. Pa mas informacion Tel: 566-1586

TA BENDE
Un Denon double CD player model DN-2500F cu sampler, loop y cu turntable stop, bon pa DJ Tel: 563-3175 / 730-6609

TA BENDE
UN Drumset pa mas informacion yama Tel: 585-6042 famia Wever.

TA HUUR

TA HUUR
Un cas cu 3 camber muebla y un apartment na Pos Chiquito #223-G Tel: 582-7409 / 561-0047 Puntra pa Tencia

SE ARRIENDA
Casa para compartir en Oranjestad. Tel: 965-2493

FOR RENT
Executive apartment in sabana Basora for 1 person. Call: 594-9069 / 585-2009 No pets allowed.

NICE APARTMENT
1 Bedroom apt/garden close to Town at Ponton, fully furn. Rent Afl. 950,- ex. Electr. Min. 4 months Tel: 566-3836

TA HUUR
1 apartment cu 2 camber cu airco split unit na Pos Chiquito Afl. 1100,- pa luna ta inclui awa y gas. Coriente apart. Tel: 730-0127

TA HUUR
Un apartamento na Savaneta den un bon bario, cu entrada priva, disponibel any time. Tel: 584-0334 of 567-5797

TA HUUR
1 furn. Apartment na Santa Cruz pa Afl. 650,- pa luna all inclusive (water, elec, gas, cable) available 10 Nov. Tel: 945-5499

TA HUUR
Un cas di 2 camber, cushina, comedor, sala grandi, semi muebla, na Tanki Flip. Tel: 588-2974 / 742-7389

TA HUUR
Apartment muebla na Wayaca, tur cos inclui, cable, awa, coriente, camber apart. Bon bario pa Afl. 900,- Tel: 993-0609

FOR RENT
Apartments @ Afl. 500.- One 2 bedroom apartment @ Afl. 120,- both include all utilities & are fully furnished kemp@setarnet.aw Tel: 593-8551

TA HUUR
Un Apartment pa Afl. 450,- pa luna e ta keda banda di Busstation Tel: 563-3458

SE RENTA
Habitacion persona sola in Tarabana Pa mas informacion Tel: 563-6239

TA HUUR
1 Camber na Congoweg #79 Afl. 500,- Tel: 564-0051

TA HUUR
1 apartamento pa 1 of 2 persona, baño luhoso, cushina grandi bon situi, Huur Afl. 1.100,- (exclu awa y coriente) Tel: 594-1043

TA HUUR
Un studio Apartment muebla inclui: awa, cable, coriente, gas pa Afl. 500,-Tel: 743-5499

TA HUUR
Un Camber in Playa pa muher serio y trahador den cas. Tel: 963-8914

TA HUUR/BENDE
Un Cas na Bubali di 4 camber, 3 baño, sala, patio, cushina. Tel: 588-2006 - 593-0686

TA HUUR
Un Apartment estilo sutdio pa Afl. 550,- pa luna, 1 camber Afl.650,- awa, coriente, apart. Tel: 566-3966 Sabana Liber 36-G

FOR RENT
New house for rent at Seroe Blanco, o'stad, full furnished and full airco, 2 bedroom with walking-closset, kitchen, dinning room, porch etc. Afl. 1.500,- monthly, excl cable, water, gas and elec. Tel: 566-6268

TA HUUR
Na Oranjestad pa promer di November apartamento full muebla pa parcha sin yiu. Awa y luz. (Uso rasonabel) ta inclui. Airco ta apart. Tel: 562-7206

TA HUUR
Apartamento estilo studio ful muebla, todo inclui 600+ deposito. Pos Chiquito #253 casas del caribe Pa mas informacion please yama Tel: 742-0657

TA HUUR
Un apartment pa dos persona serca di dos supermarket y serca di shopping center na Paradera adres Shiribana #14-F Tel: 583-1039

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño mas 1 apartment na Noord Tel: 586-3359, y tambe un cu ta bende cama di mucha muher Tel: 586-3359

SERVICIO

TA BUSCA
Un cas grandi di 3 camber of mas y di 2 baño perferibel pabao di brug. Tel: 588-2690 cell: 566-5613 / 561-6126

TA BUSCA
Un persona masculino serio y responsabel pa comparti un apartamento di un solo camber Tel: 965-2117

FAST CLEANING SERVICE
Bo cura ta sushi? Bo ta sufri di dolor di cabes y lomba, wel nos ta hasi bo cura limpi limpi. Pa mas informacion yama Tel: 964-4332

TIN TRABAO
Pa part-time maintanance minimal pay call: 566-3836

SE BUSCA
Un a señora mayor para cuidar a una niña. Tel: 565-3935

TA BUSCA
Un persona pa bende Raspau, salario atractivo, mester tin permiso Tel: 567-7007 /566-3966

PIDI BO AYACA NA TEMPO
Afl. 4,75 pa uno, yama Gloria tel: 993-9247, ta tuma pedido te cu dia 30 di November.

TA BUSCA
Pa cumpra 1 bottle cooler w/one door. 1 Treadmill electric Walker 1 exercise bike. stanleyjkemp@hotmail.com Tel: 593-8551

TA DUNA
Servicio di drecha, instala computer, tambe ta duna les bon prijs

NOS TA SACA TUR TIPO DI SLA RIBA AUTO
Pa tur trabao di bodyman yama nos Tel: 566-3966

SOLUSHON
Ata e solucion di e Head Lamp plastic di bo auto a bira mahos, yama Tel: 594-1355 / 584-0204 nos ta hasi nan mescos cu nobo bek.

TA DUNA
Les di Porselana Tel: 562-2113

TA DUNA LES
Di Gitara tur edad, principiantenan ta bon bini Tel: 565-1824

TA DUNA
Les di Keyboard y Piano pa mucha y adulto. Tel: 587-8434 - 964-6106

TA FURA
stoel di cas y di auto, dak di auto y capa di convertible Tel: 745-09538

TA DUNA
Servicio di verf y design pa cas, negoshi, camber di baby, borchi di aviso, container, trailer pa carnaval y mas. Nos ta verf cu cuachi y airbrush Tel: 744-2172

TA DUNA LES
Y bijles di Spaño y Hulandes Tel: 592-0475 / 568-0696

TA DUNA LES
Ta duna les di Peluquero y di Manicure - Pedicure pa mas informacion yama Tel: 586-7812

TIN MESTER
Un persona valente pa algun mantencion etc. Tel: 566-3836

Ex-alumnonan di Filomena College a tene un "Keep'n Touch Party"







ORANJESTAD- Alumnonan cu a gradua di Filomena College na añanan 70 keto bai ta keda den contacto cu otro dor di un comision cu nan a instala specialmente pa stimula contacto entre e ex-alumnonan. Algun dia pasa e comision aki a organisa un fiesta special, titula "Keep'n Touch Party – 2005." E fiesta a tuma luga na Cuchi's Cocktail Lounge na San Nicolas y a ensera un open bar di 9'or di anochi pa 2'or di marduga y snacks. E fiesta tabata un bon oportunidad pa e ex-alumnonan bini hunto y recorda e tempo di antes ora cu nan tabata studia ainda na Filomena College. Potretnan ta mustra e dushi ambiente cu tabatin na e re-encuentro special aki.













Scol Rayo di Solo tambe a tene un fiesta pa Sinterklaas

ORANJESTAD- Mientras cu awe Sinterklaas ta haci aña, e homber santo tabata invitado di honor na un fiesta special cu a wordo organisa pa Scol Rayo di Solo recientemente. Sint, hunto cu un gang di su pietjesnan, a celebra hunto cu e muchanan di Rayo di Solo na Club Nautical, unda cu e muchanan a canta pa Sint y a ricibi un regalo special. Tambe tabatin weganan pa e Zwarte Pietnan, kende a pone tur e muchanan hari bai gol. Y claro cu no tabatin yoramento, ya cu tur e muchanan di Rayo di Solo a comporta nan mes hopi bon e aña aki!



















DEPORTE BON DIA Aruba

Resultado di e penultimo buelta di torneo di Ajedrez pa aña 2005

Lesa pagina 4

Un total di 101 mucha a pasa na examen di natacion pa diploma E y F

Lesa pagina 7

Violencia entre Israel y e Palestinonan a bira mas tenso durante fin di siman

Lesa pagina 17

Britannia ta rumbo pa posicion di lider despues di a gana Estudiantes





ORANJESTAD- Futbol a continua den fin di siman caminda for di diabierna anochi Estrella a recupera di su derota contra di Britannia siman pasa pa gana Caiquetio mientras cu diasabra anochi Britannia a sigui rumbo pa bira lider di campeonato ganando Estudiantes facilmente y RCA a kibra invicto di Caravel ganando e partido 1-0. Den e edicion di Bon Dia Deporte lo tin cu e analisis y relato di e weganan aki.

BON DIA Aruba

Antonio Arrindell campion di President's Cup





SAN NICOLAS- Aruba Golf Club a cuminsa siman pasa Diasabra y Diadomingo cu nan tradicional torneo pa Club Champion 2005. E torneo aki cu tin un duracion di tres siman lo termina pues Diadomingo awor 11 di December.

Como cu Diadomingo 20 di November e President's Cup a "rain out" pa motibo di e torencial awasero cu a caya den oranan tempran di mainta, e prome dia di Club Champion a conta pa determina e campion di President's Cup. Den A-Class sr. Antonio Arrindell a termina e dia cu un gross di 75 mientras cu den B-Class tabata sr. Hubert Kwidama kende a termina e dia na cabes cu un gross di 83.

Den C-Class sr. Mario Rasmijn a comanda cu un gross di 93.

Cu e puntonan aki Antonia Arrindell a bay tambe cu e President's Cup cu un net di 66. Ayera tabatin continuacion di Club Champion na unda sr. Juan Maduro ta haciendo su maximo esfuerso pa defende su titulo como cua aña pasa Juancho a titula campion. Diadomingo awor e torneo lo yega su fin y e ora nos lo haya sa si Juancho a defende su corona cu exito of no!







Resultado di Campionato Nacional di Duathlon 2005





BUCUTI- Diadomingo ultimo Aruba Triathlon Association a tene su Campionato Nacional di Duathlon na unda 11 tri-atleta a participa.

E tri-atleta Philip Lauwers a resulta e overall winner marcando un tempo di 28.43 minuut riba e prueba.

Cerca e atletanan bou di 13 aña Andrew Larmonie a gana e competencia cu un tem[po di 24.53 minuut.

E resultado den e diferente categorianan ta manera ta sigui:

Den Masculino 9-13 aña Andrew Larmonie den 24.53 minuut. Na segundo lugar Gerard Kempen (30.22) y Eugene Dirksz na di tres lugar (31.56).

Den Masculino 14-15 aña Dyonne Lopez a gana den un tempo di 36.32 minuut.

Na segundo lugar a keda Alexander Robert cu un tempo di 37.26 minuut.

Den Masculino 19-29 aña tabata pues Philip Lauwers cu un tempo di 28.43 minuut.

Den Masculino 30-39 aña tabata Lucien Dirksz cu un tempo di 33.35 minuut mientras cu Salomon Buddy a marca 41.22 minuut en e categoria di masculino riba 50 aña.

Cerca e damanan tabata Veronica Posner kende a Sali victorioso cu un tempo di 37.55 minuut mientras cu Shariska Dirksz a marca 39.17 minuut den e competencia.

Pabien na e ganadonan di parti di Bon Dia Deportivo.

Riba e combinacion di potretnan nos por mira e atletanan na momento di salida y tambe nos por aprecia algun na den accion di competencia.









Resultado di e penultimo buelta di torneo di Ajedrez pa aña 2005



ORANJESTAD- Diahuebs ultimo a tuma lugar e di seis buelta di e ultimo torneo di ajedrez pa aña 2005. Na cabes tabata Cristian Soto y Octavio Croes. Christian a midi forsa cu John da Silva y Octavio a enfrenta Alvin Howell.

Cristian a pone todo por todo pa gana e wega. Según e mes ta bisa, e no a pensa ningun rato di hunga pa tabla. Pero John da Silva no ta un hungado zwak tampoco. Ya e tabata alerta caba cu e lo bai topa cu un Cristian hopi motiva. Cristian a entrega 2 loper y un cabai pa come e dama di John. Pero a resulta cu e 2 lopernan cu e cabai tabata mas fuerte cu e dama di Cristian. Di e manera aki, John a gana e partida aki despues di hopi lucha.

Octavio tambe tabata tin un wega hopi duro contra Alvin. Alvin tabata constantemente den ataque y tabatin bentaha. Pero Alvin no tabata sa con pa converti esaki den un wega gana. Na final e la cambia tur e piesanan pisa, pa gana un peon, keriendo cu e peon aki por gana e wega. Pero a resulta cu Octavio por a haci net-net tabla ainda.

Na borchi 3, e hoben Andre Arends a perde cu Jose Pesqueira y Paul Bouts a perde cu e hoben Dyami Bernabela.

Awor a bin un cambio den e luganan di honor den e torneo aki. Octavio a logra di mantene su prome puesto, pero Cristian si a cai awor na di 4 lugar. Hunto cu Octavio a bini acerca John da Silva y Jose Pesqueira. Nan tur 3 ta na prome lugar cu 4 ½ punto.

Cu 4 punto a keda Cristian Soto. Y Alvin Howell ta na di 5 lugar cu 3 ½ punto.

E siman aki, esta Diahuebs awor e final di e torneo aki lo tuma lugar.

Lo bay enfrenta otro: Jose Pesqueira contra Alvin Howell; Dyami Bernabela contra John da Silva; Octavio Croes contra Andre Arends y Cristian Soto contra Paul Bouts.

E personanan cu mas chens pa gana e torneo aki ta naturalmente John, Jose y Octavio. Pero teoreticamente Cristian Soto tambe tin chens di bira campion. Esta si Cristian gana su partida y John, Jose y Octavio perde nan partida. Alvin Howell tambe tin chens di empata na prome lugar si e gana y e tresnan na cabes perde nan compromiso. Pero mas probable ta cu e campion di e torneo aki ta entre John, Jose y Octavio. Si nan tur 3 gana, lo tin un empate na prome lugar. Punto di resistencia lo dicidi e ora kende lo keda na prome lugar, pues kende lo titula campion.

E ultimo buelta aki, lo tuma lugar den Royal Plaza 308 Diahuebs awor pa 8:15 di anochi. Cu e torneo aki tambe, Federacion di Ajedrez di Aruba ta sera su aña di ajedrez. Otro aña nos lo start cu nos prome torneo di aña dia 12 di Januari.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Aros Mexicano

Ingredientenan:

3 cuchara grandi di azeta dushi
1 siboyo grandi corta chikito
2 tenchi conoflok machica
1 ½ cup di aros
½ telep di salo
1/8 telep di cayenne pepper
3 bloki di bouillon di galiña
3 cup di awa herbiendo
1 paki di frozen peas & carrots
1 ½ cup di tomati di bleki

Den un planchi grandi keinta e azeta ariba un candela abou. Agrega e siboyo, conoflok y aros. Cushina mientras ta drei e te ora e siboyo cuminsa blink y e aros a bira un tiki gel (opaco). Disolve e blokinan di bouillon den e awa herbiendo y basha esaki hunto cu salo y cayenne pepper ariba e aros. Lag'e herbe atrobe. Baha e candela, pone e tapadera y lag'e cushina pa 20 minuut of te ora e likido wordo absorbi. Agrega e peas & carrots y e tomatinan. Cushina un tiki mas te ora e berduranan tur ta cayente. Sirbi e cu galiña hasa of barbecued.

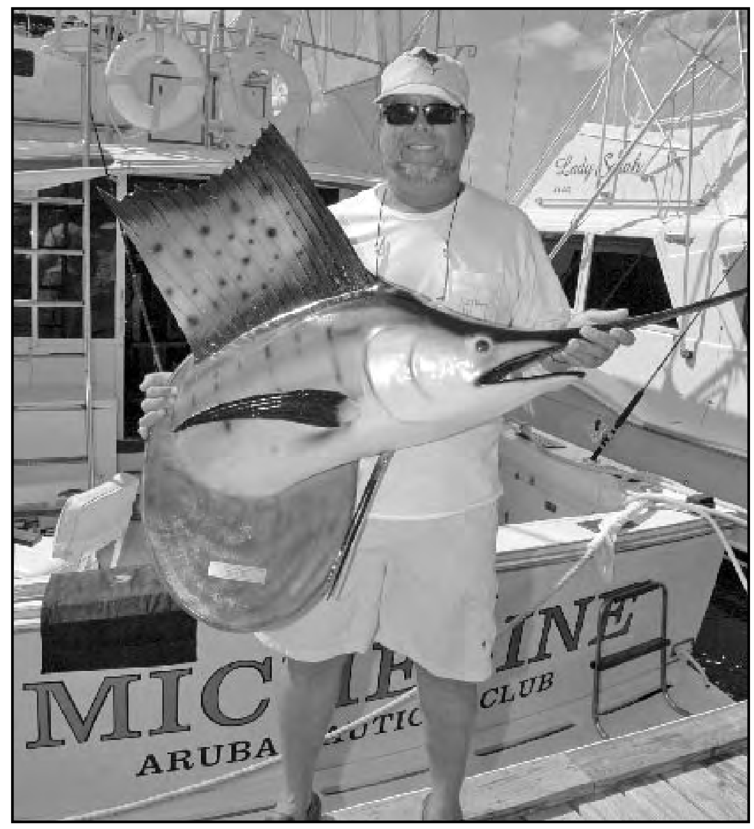
Bon Appetit!

Micheline a gana Torneo di Pesca na Punto Fijo






ORANJESTAD- Recientemente tabatin un torneo di pesca na Punto Fijo na unda varios yate di Aruba a participa. E yate Micheline di sr. Tito Lopez tambe a participa y nos mester remarca cu nan tabatin hopi exito regresando cu practicamente tur premio di e torneo.
E premionan tabata pa Mayor Ehemplar, Mayor Kilage y e miho equipo di Pesca.
Riba e combinacion di foto nos por mira e doño y su tripulacion cu tur e premionan cu nan a gana. Pabien, Tito y tripulacion!



Club di Dam Arowak ta preparando pa su ultimo actividad di Dam pa aña 2005

ORANJESTAD- Club di Dam Arowak ta bay organisa riba e dianan 6 y 13 di December su ultimo actividad di dam pa aña 2005.
Localidad lo ta Royal Plaza oficina 308. Horario di wega ta 8'or di anochi te cu 11'or di anochi.
Nos ta haci e torneo aki atractivo pa e hungadonan dor di no organisa un solo wega riba un anochi, pero diferente wega. Cada wega lo bai tin un duracion di 15 minuut pa banda unda despues di cada hugada un hungado ta haya un bonus di 5 seconde.
Nos ta trata di hunga 4 partido riba un anochi. Dus maximaal 8 partido riba e dos anochinan.
Inscripcion pa e torneo aki lo ta 10 florin pa persona. Lo bai tin premio den e sfera di Pasco di Nacemento.
E torneo aki ta habri pa tur hende. Bo no mester ta miembro of mester a hunga den pasado caba den un di nos torneonan. Caranan nobo ta bon bini.
Dor di laga hungadornan hunga varios wega riba un anochi, nos ta purba di simula e wega di dam cu ta wordo hunga di kring di famia aki na Aruba. Weganan no ta wordo notula.
Nos ta spera cu un cantidad grandi di hungado di Dam aki na Aruba lo bai participa na e torneo atractivo di dam aki.
Pa mas informacion of pa inscribi na e torneo aki, por tuma contacto cu e siguiente personanan: Jose Bastien na cel 992-8834, of Rolin Croes cel. 562-2261 of Octavio Croes cel 561-0545 of por presenta Diamars awor prome cu 8'or di anochi na nos club na Royal Plaza 308.
Tur hende ta bon bini!

Asamblea General di COA a aproba presupuesto y maneho pa 2006

Cu unanimidad di voto

ORANJESTAD- Dialuna anochi, den e amplio sala di Renaissance Conference Center, Comité Olímpico Arubano a celebra su segundo Asamblea General anual, den cua e Federacionnan miembro a aproba e presupuesto y plan di maneho pa e organisacion pa aña 2006. Expresando nan confianza y sostén na e directiva cu a maneha e organisacion pa e ultimo añanan, Asamblea - cu unanimidad di voto - a dicidi di duna directiva di COA, bou presidencia di Leo Maduro, un voto di confianza pa sigui cu e maneho actual.

E Asamblea General anual di COA a tuma lugar den un ambiente sumamente positivo, cu participación activo y constructivo di tur e Federacionnan presente.

Como consecuencia di e cambio di Statutonan di COA, cu a wordo formalisa aña pasa, COA awor ta celebra dos Asamblea General anualmente: un Asamblea na inicio di e aña pa trata e relato financiero y relato di e maneho hiba durante e aña anterior, y un segundo Asamblea na final di aña pa presenta e presupuesto y proposicion di maneho pa e próximo aña.

Tesorero Frank Velazquez a presenta e presupuesto pa aña 2006, cu naturalmente tin como enfoque principal e participación na dos evento grandi, cu ta e Weganan Centro Americano y del Caribe (Cartagena, Juli 2006) y e Weganan Sudamericano (Buenos Aires, November 2006). Varios ta e Federacionnan cu ta preparando caba pa e dos Weganan aki y cu ta recibiendo ayudo for di e Comision Tecnico di COA. Lógicamente e participación aki ta pone un peso grandi riba e presupuesto y COA ya caba ta haciendo tur esfuerzo pa logra acumula e fondonan, pa asina nos deportistanan por representa nos país dignamente durante e dos encuentronan deportivo regional.

Después di a presenta e cifranan financiero, Secretaria General Nicole Hoevertsz a presenta e maneho general cu directiva ta propone pa próximo aña. E actividad y proyectonan ta enfoca riba tereno structural, tecnico-deportivo, financiero y di capacitacion di nos atleta, entrenador y dirigentenan.

Pa completa e presentación, Director di Alto Rendimento Edmundo Josiah y Presidente di Comision Tecnico Patrick Werleman a duna mas información tocante e preparacionnan tecnico cu ta tumando lugar den seno di COA. Expresando den sentido general nan satisfacción pa e hecho cu den actualidad mayoria di e Federacionnan a logra completa un Plan di Entrenamento, e dos exponentenan tecnico a subraya na mes momento e preocupación cu nan a ricibi for di e tecniconan pa cu e implementacion di e plan teórico aki awor den practica. E desaroyo aki, cu ta un paso logico den e desaroyo di nos deporte, sigur tin atención di parti di COA y e entrenadonan ta haciendo bon uso di e ayudo cu Comision Tecnico ta ofreciendo nan.

Después di e presentacionnan, e Federacionnan tabatin oportunidad pa comenta of haci pregunta, loke sigur tabatin como resultado un discusión interesante, habri, al caso, cu sugerencianan positivo y cu un solo meta, esta pa mehora den tur sentido e funcionamento di COA y di su miembronan. Finalmente Asamblea a aproba tanto e presupuesto, como e plan di maneho general, cu awor lo ta e base pa e diferente actividadnan cu COA tin programa pa aña 2006.

Directiva tabata sumamente satisfecho cu e sostén ricibi y a gradici Asamblea pa e confianza expresa. Cu e mesun entusiasmo y dedicacion lo sigui traha pa sirbi e interes di COA y di e miembronan durante e aña 2006, tratando semper pa duna deporte e balor y importancia cu e merece.

E equipo di RCA Dama cu tremendo koffiemorgen





SOLITO. Diadomingo mainta, e equipo di futbol dama di RCA a organisa un tremendo koffie morgen na nan club na Solito. E hungadonan mes a tuma e iniciativa pa e organisa e koffiemorgen aki.

E meta di e koffiemorgen tabata pa recauda fondo pa asina nan por cumpra uniform nobo pa e proximo campeonato, mirando cu nan contract cu nan sponser anterior a caba. Tabata tin diferente bolo, quesillo, koeki, tert y mucho mas.

Nota di redaccion: Nos tin entendi cu na Mei ultimo a hunga e ultimo wega di futbol dama, ora cu a yega pa hunga e playoffnan final, tres equipo a boycotea e campeonato di OFDA, esei a nifica cu tur wega a para. Ademas ta bini acerca cu den OFDA mes tabata tin problema te cu e directiva ya no ta existi mas. Esaki ta trece cune cu e tiki hungadonan di futbol dama ya ta bandonando nan e equipo pa practica otro deporte, mirando cu no tin campeonato di futbol ta tumando luga y tin demasiado problema interno den e federacion.

Si cosnan sigui asina, futbol dama tambe ta caba na aros y coco, no ta prome biaha. No laga e cosnan aki pasa shonnan, ban laga interes propio un banda y ban pone futbol dama na prome luga. Nos lo sigui busca mas informacion ariba e caso aki.

Un total di 101 mucha a pasa na examen di natacion pa diploma E y F





Casi tur alumno a pasa nan examen cu exito, otronan cu no a logra, tin un chens mas den e proximo aña. Ariba e foto nos por aprecia parti di e examen y e entregamento di diploma. Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita tur esnan cu a slag pa nan diploma E y F.

SAVANETA.- Diadomingo mainta a tuma luga e examen di natacion pa diploma E y F den Pisina Olympico na Savaneta. Un total di 275 mucha como tambe algun adulto a pasa nan examen, 55 pa diploma E y 46 pa diploma F.

E examen a consisti di 400 meter landa dividi den 50 m borstcrawl, 50 m rugcrawl, 50 m samengesteld rugcrawl y 250 m schoolslag. Tambe a haci e parti di duiken, reddingszwemmen, landa 12 meter bou di awa como tambe landa cu bala.

Diferente club di natacion y priva a participa na e examen. E cordinadonan pa e dia aki tabata sr. Andy Gomez pa diploma E y sr. Igmar Davelaar pa diploma F.

E tension cerca cierto alumno den comienso tabata halto pero ora cu e entrenado a bisa e resultado final cu tur hende a pasa nan examen cu exito, un alegria y sigur un sonrisa grandi nos a mira ariba cara di diferente mucha y mayornan, tin di nan hasta cu no por a contene nan emocionnan. E muchanan a traha duro pa nan diploma y sigur cu e sosten di nan mayornan.



Ling & Sons YMCA ta supera "Century Score" den tanto division di B Klas como A klas

Den campeonato di basketball



ORANJESTAD- E campeonato di basketball organiza pa Aruba Basketball Bond, a continua e fin di siman aki cu cuater dia sigui di wega.
E accionnan a inicia diahuebs anochi y a sigui diabierna y diasabra cu weganan na Club Aruba Jrs y na Centro Libertador Betico Croes.
Diabierna anochi riba cancha di Aruba Jrs na Socotoro, tabatin dos partido den division di A klas cam inda den e prome wega, YMCA Raptors a confronta resistencia fuerte den e prome tempo di Brenchie's Klip Hunters RCA cu 20 punto y Conrad Flanders a anota 18 punto mientras cu pa Brenchie's Kliphunters tabata Pablo Castro cu 18 y Ryan Rivers cu 15 punto.
E di dos partido tambe den division di A Klas, e doño di cas Tropicana Warriors a enfrenta e ekipo di CPB, esta B-D-4L den un partido interesante.
E muchanan di CPB a domina e prome tempo probechando cu Aruba Jrs a hunga masha bruha den e periodo aki y ta saca bentaha di 42-39 na final di e prome tempo.
Den di dos periodo Aruba Jrs a organiza su wega un tiki mas tempo.
E prome periodo Ling & Sons a saca bentaha di 41-34 pero den di dos periodo e ekipo ta logra di hinca un ofensiva di 60 punto den otro p bin gana comodoamente cu e anotacion di 101-78.
Maximo anotador pa YMCA Ling & Sons a bira Keith Steele cu 20 punto y Bryon Croes cu 19 punto mientras cu pa RCA tabata Ben Pineda kende a anota 23 punto y mesun cos su ruman Pete Pineda a haci, esta anota 23 punto.
E di dos partido tabata den division di A klas caminda dos ekipo di YMCA a topa cu otro y akinan Memco Impact a supera Raptors cu anotacion di 88-72 den un partido sumamente interesante.
Na final di e prome periodo tabata Memco Impact cu tabata dilanti cu anotacion di 42-36 y despues a sigui mantene su bentaha te na final di e partido.
Mihor anotador tabata pa Memco Impact e hungador Eithel Kingsale cu 19 punto mientras cu Geraldo Milton tambe a anota 17 punto y pa Raptors tabata Conrad Flanders kende a anota 13 punto y Junior Henderson a anota 15 punto.

E weganan a sigui ayera nochi na YMCA na San Nicolas cu dos encuedntro cu a keda cancela siman pasa pa motibo di awacero pero Bon Dia Deporte lo trece relato di e weganan aki den su edicion di mayan.



pero den di dos parti a bai laga formalmetne anotando na placer pa bin gana cu anotacion di 107-77.
Den e prome tempo apenas Raptors por a saca bentaha di un basket, pues di 44-42 pero den di dos periodo YMCA a presiona henter e cancha y a forza RCA na hunga mesun tipo di wega, loke e ekipo di Solito no tabata domina.
Riba practicamente tur turn over di Brenchie's, e ekipo di San Nicolas a logra di saca probecha y no ta cuestion di un of dos hungador pero tabata un esfuerzo di henter e ekipo caminda varios hungador a logra di anota bastante punto cu a conduci na e victoria facil aki di 107-77.
Mihor anotador pa Raptors YMCA tabata Eduard Brigitha y a bira mucho mas efectivo xen e parti ofensivo pa bin gana e partido cu anotacion di 88-73.
Mihor anotador tabata pa Aruba Jrs e hungador Richard Williams a anota 32 punto y Erwin Ruiz a anota 14 punto mientras cu pa CPB e mihor anotador a bira Anton Hamilton cu 23 punto y Reynaldo Toledo cu 17 punto.
DIASABRA
Diasabra anochi e weganan a sigui na Centro Deportivo Libertador Betico Croes cu dos encuentro caminda den e prome wega, den division di B Kla, Ling & Sons YMCA a logra un triunfo comodo riba RCA Kliphunters, cu anotacion di 101-78, dominando e accionnan atrobe principalmente den e di dos



Gol di Ronaldo ta yuda Real Madrid gana Getafe pero no por a evita retiro di Vanderlei Luxemburgo

MADRID- Real Madrid diasabra caba a logra un triunfo cu anotacion di 1-0 riba Getafe cu gol di Ronaldo na di 18 minuut di wega pero e gol aki no por a evita cu su dia siguiente, e hunta di directive di Real Madrid, a dicidi di duna Vanderlei Luxemburgo, su retiro como director tecnico.

Hunto cu Luxemburgo ta bai tambe henter su staff tecnico y na lugar di dje lo bin e entrenador Ramon Lopez Caro y su staff tecnico, cu tabata dirigiendo e sucursal di Real Madris Castilla.

For di den oranan di mainta tempran, na momento cu e hungadornan mester a acudi na un session di training, e rumor tabata circulando cu Luxemburgo lo wordo retira como entranador debi na otro wega decepcionante cu e ekipo a hunga contra di Getafe.

Den e partido aki hunga den stadion di Santiago Bernabeau na Madrid, tabata Getafe cu a domina e accionnan den henter e partido, limitando Real Madrid na un wega defensivo pa casi 90 minuut largo.

Na di 18 minuut Ronaldo a logra e unico gol di e partido pero Getafe for di e momento ey a busca y busca e gol di empate cu nunca a yega.

Ta bin aserca cu mna di 58 minuut tabata Dave Beckham kenede a keda expulse pa motibo di su di dos carchi geel y cu a laga Real cu solamente 10 hungador riba tereno, cu mas problema ainda pa Sali for di e situacion den cual el a hinca su mes.

Beckham na su salida for di tereno a para discuti tambe cu e entrenador di Getafe, e aleman Bernd Schuster y e fanaticonan di Real tambe a cuminza protesta formalmente pa e wega malo cu nan ekipo a bin ta demostrando.

Ayera mainta a informa e entrenador cu lo tin un reunion di e hunta di directiva den oranan di atardi caminda lo tuma un decision si e lo sigui cu e ekipo of no.

Vanderlei no a despedi di e hungadornan pero a bira tur hende te mayan pero den oranan di anochi, despues di tres ora di deliberacion, e hunta a tuma e decision cu cosnan no por sigui asina.

"Mira, tabatin un situacion dificil pa nos tur. E ekipo no a bin ta cumpliendo cu e expectativanan cu a spera di dje y cosnan ta bayendo malo. E decision aki no tin nada di haber cu e wega di ayera contra di Getafe, pero e ta algo cu ta bai mucho mas leu, algo mas global y Real Madrid ta keda un ekipo cu tur hende ta spera e mihor futbol y esey no ta e situacion," Emilio Buitragueño a participa ayera nochi durante di un conferencia di prensa extra ordinario di Real Madrid.

El a sigui mustra cu tabata un decision difici, mustrando cu Luxemburgo ta un gran professional y cu e decision ta duna nan tur tristeza pero tin momentonan cu mester tuma un decision y den e caso aki e decision tabata unanime.

"Ta e momento adecuado y preciso pa nos busca un otro direccion, un otro solucion y nos ta spera cu e decision aki lo ta pa e mihor di Real Madrid," Buitragueño a declara.

Vanderlei Luxemburgo a keda casi un aña den e cargo di entrenador ya cu el ayega den tempo di Pasco na 2004 y ta bai den tempo di Pasco di 2005 y ningun hende a spera esey, pero atrobe tat rata di Real Madrid.



Barcelona y Osasuna ta gana pa keda empata den punto na di prome lugar

MADRID- Barcelona no a comete mesun error cu temporada anterior den su bishita na Villareal, pero ayera a logra un triunfo cu suerte pero importante di 2-0 riba e “Submarino Geel’.
Villareal kier a logra un triunfo pa e yega na solamente tres punto for di Barcelona cu ta lider pero e plan a fracasa ora cu Barcelona a domina e accionnan, a hunga un wega sumamente disciplina cu concentacion riba posecion dib ala y lagando esaki core mas rapido posibel rond den e ekipo.
Den e prome periodo na di 24 minuut Barcelona a bai ariba ora cu riba un tiro liber di Ronaldinho, e defense Peña pusha e bala den su propio gol pa duna e ekipo Catalan bentaha di 1-0 cual e ekipo a logra di mantene sin mucho problema.
Den di dos periodo Barcelona a sigui na domina e accionnan y a sigui combina tremendamente den e medio campo y ningun momento a permiti Villareal drenta den su ritmo di wega of bira peligroso.
Si temporada pasa e argentine Solarin tabata peligroso den su accionnan e biaha aki el a ser limita na defende su gol mas tanto cu tabata por ya cu e hungador cu e tabata marca, tabata move constantemente bayendo e gol contrario.
Un biaha mas tambe e hoben Messi a hunga tremendo partido y atrobe e wega atractivo di Barcelona, a ricibi aplauso di e publico di Villareal.
Na di 63 minuut Barcelona un biaha mas cu suerte ta bin sigura e triunfo ora cu un tiro di Deco dal den lomba di un hungador di Villareal y desvia y bai para den net for di alcance di e portero kende ya a bai un otro skina caba pa e 2-0.
Expulsion di Rafa Marquez cu dos carchi geel no a haci mucho diferencia ya cu Barcelona a keda cu bon posecion dib ala.
Osasuna no a keda atras y a sigui empata den punto cu Barcelona c’un total di 31 despues di a supera Malaga como bishitante cu anotacion di 2-0.
Na di 23 minuut tabata Webo cu a pone Osasuna ariba 1-0 pero den mesun prome tempo na di 37 minuut, e partido ta ser empata na 1-1 cu gol di Nacho di Malaga pero prome cu sosiego a drenta, tabata Valdo cu a logra e gol di victoria ora cu el a anota e 2-1.
E victoria tabata e di diez di Osasuna den e temporada aki, algo cu e no a logra mes temporada pasa y e ta keda na di dos lugar pa diferencia di gol.



OTRO WEGANAN

Debn otro weganan Celta de Vigo tambe ta sigui sorprende na di tres pueto ora cu el a supera Real Betis for di diasabra cu anotacion di 2-1 caminda Canobbio a pone Celta ariba na di 6 minuut di wega y tabata Baiano e colombiano kende ta logra e 2-0 na di 20 minuut di mesun prome tempo.
Real Betis no por a haci mucho cos y tabata Edu cu ta corta distancia na di 90 minuut di wega cu a pone e marcador final na 2-1.
Valencia a keda den un empate cu Real Madrid na di cuater puesto cu 25 punto ora cu el a supera Espanyol como bishitante, cu anotacion di 3-1 cu golnan di Angulo, Villa y Aimar mientras cu pa Espanyol a anota Corominas.





Deportivo La Coruña a subi pa di shete puesto ora cu el a gana FC Sevilla cu anotacion di 2-0 cu golnan di Tristan na di 25 y di Victor na di 42 minuut. Dos hungador di Sevilla a ser expulsa for di e partido kendenan ta Maresco ya na di 26 minuut di wega y Daniel na di 70 minuut.
Real Sociedad a empata cu Racing Santander na 2-2 cu golnan di Sociedad anota pa Nobo y De Paula y di Santander pa Antonito y Riesgo.
Atletico Madrid a empata un biaha mas, e biaha aki contra di Athletico Bilbao cu anotacion di 1-1. Madrid a domina e partido y a bia dilanti 1-90 cu gol di Kezman na di 12 minuut di wega pero a mira con Bilbao a bin empata e partido den e secondenan final di e wega pa medio di Orbaiz.
Mallorca a cana Alavez cu anotacion di 3-0 cu dos gol di Castaño y e otro di Iuliano mientras cu Real Zaragoza a supera Cadiz 2-1 cu golnan di cani y Ewerthon mientras cu pa Cadiz a anota Moruno.

Doshen siguidoranan di Rumannan Musulman deteni pa violencia



Riba e foto di archivo, por mira e unico candidato muhe di e Rumannan Musulman.

EL CAIRO—Mas omenos dos shen miembro di e asociacion ilegal islamista di Rumannan Musulman a wordo deteni na Egipto ayera, tres dia prome cu cuminsa e tercer y ultimo fase di e eleccionnan legislativo, segun e portabos di e organisacion Issam Al Eryan a bisa.

Cientos di militante di e partido, pero tolera a wordo deteni for di dialuna den e region di Delta del Nilo, na unda a celebra e recta final di e eleccion legislativo. E Rumannan Musulman, a acusa e presidente Egipto Hosni Mubarak di kier frena su entrada den Parlamento. E Parlamento Egipcio ta conta cu 454 diputado ci cual 10 ta designa pa e presidente Mubarak. Otro 302 ya a wordo eligi den e fase anterior , y entre nan 200 ta pertenece na e Partido Naional Democratico, 76 na e Rumannan Musulman y e resto di e oposicion no Islamista.

Na e segunda buelta di e ultimo fase, diaranson awor e, Rumannan Musulman lo presenta 35 candidato.

Estados Unidos, sin confirmacion di e morto di e number tres di Al Qaida

WASHINGTON-- Estados Unidos, a analisa e informacionnan segun cual un alto lider di e red extremista Islamica Al Qaida, Hamza Rabia, a muri, pero ainda no por confirma su morto, e consehero di Siguridad nacional Mericano, Stephen Hadley, a duna di conoce.

" Nos a mira e noticianan Sali for di Pakistan, Hadley a bisa . Obviamente nos ta revisando e caso, el a bisa. Na emomento aki, nos no ta den condision di confirma publicamente si e ta morto, Hadley a bisa, mientras e ta bisa cu si e ta morto, lo ta bon pa e guera contra terorismo.

E consehero a informa cu Rabia a asumi como hefe di e operacionnan di Al Qaida, despues di e captura na mei na Pakistan, di Abu Faraj Al Libbi, kende e tempo ei tabata wordo considera como e number tres di e red di extremista, despues di Osama Bin Laden, y su comandante Ayan Zawahiri. Raia ta involucra den planiamente di dos intento di e asesinato di e presidente Pakistani, Pervez Mucharaf, el a agrega. Musharraf a afirma diasabra cu e extrmista Eipgio Rabia, a wordo mata na Waziristan nort, un zona di tribu cu ta limita cu Afghanistan. E presidente Pakistani, a reconfirma diadomingo na Kuwait, e noticianan divulga riba fayecimento. Di acuerdo cu prensa Mericano, Rabia a muri den atake cu misil lansa pa un avion spion Predator controla pa e Agencia Central di Inteligencia (CIA) Mericano. E minister Pakistani di Interior, tambe a confirma diasabra for di Islamabad, morto di e terorista, aunke asigura cu e explosion ta debi na un explotacion accidentalmente di un artefacto artesanal, cu e presunto miembronandi Al Qaida tabata intenta pa fabrica.

Misterio ta rond di morto di Peruano na Afghanistan

LIMA—E morto di un Peruano cu ta traha como agente di siguridad na Afghanistan, cu segun su rumanmuhe, tabata cansa y kier bolbe, ta sigui ta un misterio di 48 ora despues di loke a pasa , meimei di versionnan no confirma di un presunto suicidio.

E noticia a Sali den corantnan cu diadomingo a bisa cu e victima tabata traha como vigilante na e embahada di Estados Unidos, na Kabul, y cu e ta spanta y kier bolbe Lima. E caso di Martin Jara di 40 aña casa y tata di un yiu di 11 aña, un veterano y ex solda di marina, cu tin luna sin trabou, a mobilisa pa e canciyeria Peruano, cu a pidi e empresa pa aclaria su morto. Jara a muri diabierna y su famia ta ignora con el a muri, debi cu e representantenan na Lima di e empresa di siguridad Mericano Wackenhut, cu a contrate na nomber di 3DGlobal Solutions, no a duna loke a pasa. Corantnan local a destaca un version segun cual Jara a comete suicidio, despues cu no a duna atencion medico den un puesto medico militar Mericano, despues cu el a wordo herida den un accidente. E ruman muhe di Jara, Elia Jara, ta nenga di kere den un posibel suicidio, pero ta sospecha cu e victima tabata testigo di cosnan horendo cu a duna miedo y deseo di bolbe Lima, segun declaracionnan haci. El a bisami cu e no por contami loke ta consisti su trabou, cu no ta curioso, cu ta spanta y kier bolbe, pero cu e contrato firma ta impedi'e y cu e mester keda un aña mas, su ruman a bisa. Segun su famianan, Jara a ricibi instruccion militar den e base militar Mericano Sullivan, localisa por lo menos dies kilometer di e aeropuerto di Kabul.



Rib foto di archivo, un polis afghano ta patruya na e escena di un atentado comete.

Libanon a desafia su antiguo hefe Syrio

ANJAR—Denun sero cu ta domina e pueblo fronterisa , cu ta mustra un simbolo flagrante di poder den Libanon, un bulldozer ta kita tera , mientras cu e forensenan cu handschoen blanco ta busca restonan di e pasado brutal di e pais.

E exhumacion y e intento di identifica mas di binti cadaver, dera den e antiguo sede local di e inteligencia Syria, ta marca e retrocidadnan mas recien den e relacionnan entre Libaonon y Syria, desgara pa e asesinto di e prome minsitr LIbenas Rafid Harriri, dia 14 di februari. E restonan di tres cadaver den estado avansa, a aparece diadomingo, aumentando e cifra na 28, di e restonan haya den e pueblo di e valle Bakee, segun agentenan local. Nan identidad ta desconoci, pero unfuncioanrio a bua cu algun por ta soldanan Libanes morto, durante e ofensivo Syria na fin di e guera Civil Libanes 1975-1990. Mi sa di e existencia di e graf comun for di 1999, pero kende tabatin e brio di papia di dje e dianan ei?, e alcalde di Anjar Shaaban al Ajami a bisa. Semper nan a bisa mi pa mi keda boca sera. Hopi Libanes a culpa Syria pa e asesinato di Harriri, un divisoria di awa den e relacionnan bilateral cu a general manifestacion masivo pa reclama e fin di dominacion Siria. Poco despues a tene eleccion y pa prome biaha ten hopi aña, tabatin un mayoria antisiria den Parlamento. Investigadornan di ONU a implica funcionarionan halto di Dmasco den e asesinato, y a acusa Siria di obstrui e averigacionnan. E gobierno di e presidente Sirio , Bashar Assad ta nenga tur participacion y ta acusa ONU edi actua pa motivacion politico. Na un bishita na e graf, e activista pa derechonan Humano, Libanes a acusa Siria di e matansa. Entre e curpanan tabatin uno cu tabata bisti cu uniforme di e ehersito Libanes.



Victimanan di Somalia, ta para warda pa cuminda ora cu ayudo ta yega na e isla, pa distribucion na e campo di Wajid, suitwest di e capital Mogadishu. Programa pa cuminda mundial, diadomingo a entrega su prome ayudo pa e Somalianan muriendo di hamber despues cu piratanan a yega na nan costa y a forsanan pa tuma un ruta peligroso y largo. E 14 truck cu ayudo a yega na Wajid, un ciudad, den sur central di Somalia, despues di diestres dia for di e haf di Kenya pa Mombasa, un ruta di ayudo pa e trucknan cu no a wordo tuma den cuatro aña, debi na e costo y dificultadnan.



Muhenan di Somalia ta carga saconan di mainshi duna pa e Programa di cuminda Mundial, den e ciudad di Wajid.



Hendenan ta coriendo for di e tempel di Imam Ali, despues cu e prome minister Ayad Allawi a bisa cu tabatin un intento contra su bida diadimongo na Najaf Iraq. Allawi a bisa cu mas omenos 60 homber arma cu pistol, cuchiu y spada, a plania pa atake, mientras e tabata haciendo su oracionnan den e tempel. Na Augustus 2004, ora cu Allawi tabata e prome minister, Iraqi y trupanan Mericano a tuma e mando di Najaf for di e siguidornan di al Sadr, despues di bringamento pisa. Hopi Shiita no a pordona Allawi, pa su trabou den e asalto.



Soldanan Pakistani, para militar, ta para alerta diadomingo riba e mercado principal na Hessory, 25 km oost di Miran Shah na Pakistan, a lo largo di e frontera Pakistani, naunda a wordo raporta cu 5 persona a wordo mata incluso e yabi asocia cu Hamza Rabia di Al Qaida.



Un trahador ta pegando posternan electoral pa e lista Curdo Aliansa cu ta inclui dos partido Curdo mas grandi, Presidente Jalal Talabani, di e union Patriotico y e partido Kurdistan y Masoud Barzani di e partido Democratico, kende no tabata candidato, ta bisti cu e paña tradicional di e color di e bandera Curdo.



Rayne Memorial un misa Methodista, por wordo mira sin su toren, na New Orleans, diadomingo, E toren a wordo kibra pa horcan Katrina.

Atrobe Bernard Hopkins ta kwere cu hueznan a duna Jermain Taylor un victoria cu ta di dje





LAS VEGAS- E biaha aki e decision di e hueznan no a laga mucho espacio pa duda, ya cu nan a duna Jermain Taylor uin decision unanime despues di su combate pa e titulo mediano contra di e retador Bernard Hopkins.

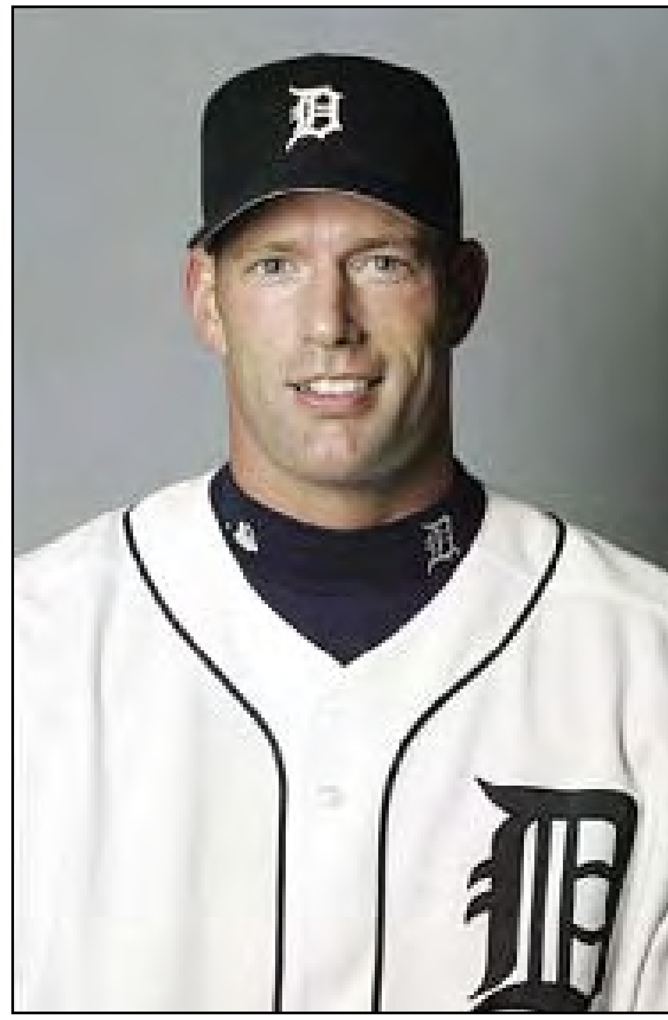
Sinembargo apesar cu e decision tabata unanime, e diferencia no tabata mucho cos ya cu tur tres huez a duna Taylor un bentaha di 115-113 den punto mientras cu Associated Press a duna e victoria tambe na Taylor pa un decision ainda mas preta di 115-114.

E prome pelea a termina den un decision dividi caminda Hopkins a reacciona criticando e decision di e hueznan, bisando cu nan a favorece Taylor y a dune un victoria cu e no a merece.

Diasabra anochi no tabata diferente ya cu den opinion di Hopkins di 40 aña, el a cuminza zwak pero a gana suficiente round despues pa tin derecho riba e victoria y riba e titulo campeonil.

"Mi no por comprонde e hendenan aki, ta pesey mi a bisa prome cu e pelea cu si mi kier gana, mi tin cu gana pa

Yankees ta firma relevista Kyle Farnsworth



NEW YORK- Diabierna atardi laat New York Yankees a logra na firma e relevista Kyle Farnsworth, kende lo bai fungi den e posicion cu antes Tom Gordon tabata figura, esta relevista prome cu Mariano Rivera drenta wega pa caba cos. Farnsworth a tira temporada pasa pa Detroit Tigers y Atlanta Braves y a firma awor un contrato pa tres temporada na un balor di 17 miyon dollar.

America a perde titulo den futbol Mexicano



MEXICO CITY- America a perde su titulo di campeon ayera ora cu el a wordo sorprendi pa e ekipo di Tigres cu a gana e partido cu anotacion di 4-1. E prome encuentro a ser gana pa America cu anotacion di 3-0 y tabatin mester di solamente un empate ayera pa pasa pa e semi final pero America a hunga un partido desinteresa y a wordo sorprendi pa e debil ekipo di Tigres cu a traha duro y a haci tur loke tabata por pa por supera e diferencia pa por a logra nan pase pa e semi final di futbol Mexicano.

Venezolanos en Aruba no mostraron mucho entusiasmo en las elecciones de ayer



En esta foto aparecen los miembros de las dos mesas de votación que fueron habilitadas en las elecciones que se celebraron ayer en el Consulado General de la República Bolivariana de Venezuela. En las otras fotos que publicamos podemos apreciar algunas imagenes registradas durante la realización de estos comicios.









ORANJESTAD – Ayer los venezolanos residenciados en la isla de Aruba acudieron a la sede consular de su país para participar democraticamente con su voto en la elección de 167 diputados para la Asamblea Nacional, además para elegir sus representantes en el Parlamento Andino y al Parlamento Andino.

Según el censo electoral que se maneja en el consulado venezolano, un total de 657 ciudadanos estaban habilitados para votar. De este guarismo electoral un total de 113 votos fueron escrutados en los comicios realizados en la sede diplomática de Venezuela.

Los resultados oficiales señalan que el partido oficialista del presidente Hugo Chávez, el MVR logró la mayoría de sufragios para el Parlamento Andino con 97 votos; además lograron conquistar una mayoría de 96 votos para el Parlameno Latinoamericano. Aún no se ha revelado los resultados de los votos depositados para elegir los miembros de la Asamblea Nacional.

VOTACION

Bon Dia Aruba entrevistó al sr. Erik Alvaro quien presidió la mesa número 1 de las dos que estuvieron disponible para que los venezolanos inscritos en el censo electoral pudieran sufragar con la mayor diligencia. Cada mesa electoral estaba conformada por un presidente, un secretario, y un miembro principal como máximas autoridades electorales en estos comicios celebrados en el Consulado General de la República Bolivariana de Venezuela.

El sr. Alvarado declaró que el proceso transcurrio en absoluto orden y civismo, respetando las disposiciones emitidas por el Consejo Nacional Electoral.

“Esto es un signo más que Venezuela esta brindándole la oportunidad a todo ciudadano, para que todos participemos en una sociedad pluralista…”

En cuanto al alto índice de abstencionismo registrado en la jornada electoral de ayer, el sr. Erik Alvarado señaló que eventualmente ésto se produjo por el ambiente de incertidumbre creado por el hecho de que varios partidos políticos no participaron en dicha jornada electoral.

El proceso de votación se inició a las 8 de la mañana, y clausuró a las 5 de la tarde, una hora mas tarde de lo programado inicialmente, ésto siguiendo las instrucciones del CNE.

El presidente de la mesa 1, sr. Erik Alvarado declaró que este cambio de horario se debió a la presencia de una cantidad considerable de votantes que acudieron a última hora a los diferentes sitios de votación de las principales ciudades de Venezuela.

“En Venezuela siempre que haya electores en la fila para votar, hasta que no vote el último elector no se cierra las mesas. Igualmente nosotros seguimos las ordenes del consejo supremo electoral”, según el sr. Alvarado.

Venezolanos acuden a las urnas a elegir nuevo Congreso

CARACAS (AP) _ Los venezolanos acudieron el domingo a las urnas a elegir 167 diputados en unos comicios en los cuales por primera vez en 46 años de democracia no participarán las mayores fuerzas opositoras, lo cual podría permitir que los aliados del presidente Hugo Chávez consigan una considerable mayoría legislativa.



Un soldado venezolano deposita su voto en una urna en Caracas, el domingo 4 de diciembre de 2005. (Foto AP/Fernando Llano)

El Consejo Nacional Electoral (CNE) ha informado que podría suministrar los primeros resultados preliminares a las 0100GMT del lunes.

Chávez dijo, luego de votar, que se está configurando una "buena situación" para la democracia venezolana y que la población está conduciendo un proceso de "transición política" y el "camino de la democracia".

Descartó que en el país exista una crisis política por el boicot promovido por la oposición, y precisó que según las cifras del Consejo Nacional Electoral (CNE) en este proceso soló se retiraron 10% de los candidatos. Para esta consulta se presentaron unas 5.000 postulaciones.

"Hay cosas que deben morir, la muerte es necesaria... son viejos partidos que ya están muertos y se resisten a morir", añadió. Dijo que los partidos opositores que se retiraron de la consulta pudieran quedar "no solo ilegitimados sino ilegalizados".

El mandatario le restó importancia a los dos incidentes con explosivos el viernes en la capital, y la rotura de la tubería de un oleoducto del occidente del país que sucedió el sábado. "No hay condiciones" para que puedan darse actos de sabotaje en Venezuela, dijo.

El dirigente y candidato presidencial del partido opositor Primero Justicia, Julio Borges, dijo que es un día "triste" y una "gran derrota" la jornada electoral porque "el pueblo no se puede expresar".

Las autoridades y expertos prevén un ausentismo de entre el 40 y 70%.

"Salgo a votar para apoyar el sistema democrático", dijo Jesús Acosta, un contador de 47 años, mientras esperaba a las afueras de una escuela del populoso barrio pobre de Petare en el este de la capital. Opinó que la decisión de la oposición de no participar en los comicios fue "irresponsable" y "contradictoria".

Para José Jiménez, un jubilado de 63 años, la oposición no participó porque "no tienen gente que los apoye". Sin embargo, señaló que "no estoy muy de acuerdo de que el congreso sea todo de gente chavista. Se necesita una oposición sea de la derecha o izquierda. Siempre hay la corrupción. Ahora no hay nadie que pueda refutar eso".

La diputada oficialista, Iris Valera, declaró a la televisora Globovisión que "funcionario público de libre nombramiento y remoción que hoy no salga a votar hay que ponerle el ojo, porque a ese funcionario hay que botarlo. Ese funcionario no puede ser pagado por el Estado venezolano".

El presidente del CNE, Jorge Rodríguez, señaló, en respuesta a los comentarios de Valera que "el voto en Venezuela es un derecho y no se puede ejercer ningún tipo de coacción ni presión ni para que un venezolano ejerza su derecho ni para que lo deje de ejercer".

La ministra del Trabajo, María Cristina Iglesias, afirmó que nadie puede ser despedido por votar o no votar.

El retiro de los comicios de los partidos opositores Acción Democrática, Primero Justicia, Socialcristiano Copei, Proyecto Venezuela, y el bloque de la "Zulianidad", alegando falta de transparencia en los sistemas de votación, empañó la consulta.

Chávez acusó a los opositores de propiciar una conspiración contra su gobierno, con el apoyo de Estados Unidos, país con el que mantiene tirantes relaciones.

El mandatario atribuyó el boicot electoral a una acción desesperada de la oposición porque ya no contaría con "votos" ni "pueblo".

Algunas encuestas de hace algunos meses estimaron que la mayor parte de los candidatos oficialistas resultarían triunfadores gracias al respaldo de Chávez, quien cuenta con gran apoyo popular.

Los candidatos oficialistas han asegurado entre sus prioridades estará la modificación de la Constitución para ampliar el período del presidente y otras autoridades.



Victimanan di Somalia, ta para warda pa cuminda ora cu ayudo ta yega na e isla, pa distribucion na e campo di Wajid, suitwest di e capital Mogadishu. Programa pa cuminda mundial, diadomingo a entrega su prome ayudo pa e Somalianan muriendo di hamber despues cu piratanan a yega na nan costa y a forsanan pa tuma un ruta peligroso y largo. E 14 truck cu ayudo a yega na Wajid, un ciudad, den sur central di Somalia, despues di diestres dia for di e haf di Kenya pa Mombasa, un ruta di ayudo pa e trucknan cu no a wordo tuma den cuatro aña, debi na e costo y dificultadnan.



Muhenan di Somalia ta carga saconan di mainshi duna pa e Programa di cuminda Mundial, den e ciudad di Wajid.



Hendenan ta coriendo for di e tempel di Imam Ali, despues cu e prome minister Ayad Allawi a bisa cu tabatin un intento contra su bida diadimongo na Najaf Iraq. Allawi a bisa cu mas omenos 60 homber arma cu pistol, cuchiu y spada, a plania pa atake, mientras e tabata haciendo su oracionnan den e tempel. Na Augustus 2004, ora cu Allawi tabata e prome minister, Iraqi y trupanan Mericano a tuma e mando di Najaf for di e siguidornan di al Sadr, despues di bringamento pisa. Hopi Shiita no a pordona Allawi, pa su trabou den e asalto.



Soldanan Pakistani, para militar, ta para alerta diadomingo riba e mercado principal na Hessory, 25 km oost di Miran Shah na Pakistan, a lo largo di e frontera Pakistani, naunda a wordo raporta cu 5 persona a wordo mata incluso e yabi asocia cu Hamza Rabia di Al Qaida.



Un trahador ta pegando posternan electoral pa e lista Curdo Aliansa cu ta inclui dos partido Curdo mas grandi, Presidente Jalal Talabani, di e union Patriotico y e partido Kurdistan y Masoud Barzani di e partido Democratico, kende no tabata candidato, ta bisti cu e paña tradicional di e color di e bandera Curdo.



Rayne Memorial un misa Methodista, por wordo mira sin su toren, na New Orleans, diadomingo, E toren a wordo kibra pa horcan Katrina.

Doshen siguidoranan di Rumannan Musulman deteni pa violencia



Riba e foto di archivo, por mira e unico candidato muhe di e Rumannan Musulman.

EL CAIRO—Mas omenos dos shen miembro di e asociacion ilegal islamista di Rumannan Musulman a wordo deteni na Egipto ayera, tres dia prome cu cuminsa e tercer y ultimo fase di e eleccionnan legislativo, segun e portabos di e organisacion Issam Al Eryan a bisa.
Cientos di militante di e partido, pero tolera a wordo deteni for di dialuna den e region di Delta del Nilo, na unda a celebra e recta final di e eleccion legislativo. E Rumannan Musulman, a acusa e presidente Egipto Hosni Mubarak di kier frena su entrada den Parlamento. E Parlamento Egipcio ta conta cu 454 diputado ci cual 10 ta designa pa e presidente Mubarak. Otro 302 ya a wordo eligi den e fase anterior , y entre nan 200 ta pertenece na e Partido Naional Democratico, 76 na e Rumannan Musulman y e resto di e oposicion no Islamista.
Na e segunda buelta di e ultimo fase, diaranson awor e, Rumannan Musulman lo presenta 35 candidato.

Estados Unidos, sin confirmacion di e morto di e number tres di Al Qaida

WASHINGTON-- Estados Unidos, a analisa e informacionnan segun cual un alto lider di e red extremista Islamica Al Qaida, Hamza Rabia, a muri, pero ainda no por confirma su morto, e consehero di Siguridad nacional Mericano, Stephen Hadley, a duna di conoce.
" Nos a mira e noticianan Sali for di Pakistan, Hadley a bisa . Obviamente nos ta revisando e caso, el a bisa. Na emomento aki, nos no ta den condision di confirma publicamente si e ta morto, Hadley a bisa, mientras e ta bisa cu si e ta morto, lo ta bon pa e guera contra terorismo.
E consehero a informa cu Rabia a asumi como hefe di e operacionnan di Al Qaida, despues di e captura na mei na Pakistan, di Abu Faraj Al Libbi, kende e tempo ei tabata wordo considera como e number tres di e red di extremista, despues di Osama Bin Laden, y su comandante Ayan Zawahiri. Raia ta involucra den planiamente di dos intento di e asesinato di e presidente Pakistani, Pervez Mucharaf, el a agrega. Musharraf a afirma diasabra cu e extrmista Eipgio Rabia, a wordo mata na Waziristan nort, un zona di tribu cu ta limita cu Afghanistan. E presidente Pakistani, a reconfirma diadomingo na Kuwait, e noticianan divulga riba fayecimento. Di acuerdo cu prensa Mericano, Rabia a muri den atake cu misil lansa pa un avion spion Predator controla pa e Agencia Central di Inteligencia (CIA) Mericano. E minister Pakistani di Interior, tambe a confirma diasabra for di Islamabad, morto di e terorista, aunke asigura cu e explosion ta debi na un explotacion accidentalmente di un artefacto artesanal, cu e presunto miembronandi Al Qaida tabata intenta pa fabrica.

Misterio ta rond di morto di Peruano na Afghanistan

LIMA—E morto di un Peruano cu ta traha como agente di siguridad na Afghanistan, cu segun su rumanmuhe, tabata cansa y kier bolbe, ta sigui ta un misterio di 48 ora despues di loke a pasa , meimei di versionnan no confirma di un presunto suicidio.
E noticia a Sali den corantnan cu diadomingo a bisa cu e victima tabata traha como vigilante na e embahada di Estados Unidos, na Kabul, y cu e ta spanta y kier bolbe Lima. E caso di Martin Jara di 40 aña casa y tata di un yiu di 11 aña, un veterano y ex solda di marina, cu tin luna sin trabou, a mobilisa pa e canciyeria Peruano, cu a pidi e empresa pa aclaria su morto. Jara a muri diabierna y su famia ta ignora con el a muri, debi cu e representantenan na Lima di e empresa di siguridad Mericano Wackenhut, cu a contrate na nomber di 3DGlobal Solutions, no a duna loke a pasa. Corantnan local a destaca un version segun cual Jara a comete suicidio, despues cu no a duna atencion medico den un puesto medico militar Mericano, despues cu el a wordo herida den un accidente. E ruman muhe di Jara, Elia Jara, ta nenga di kere den un posibel suicidio, pero ta sospecha cu e victima tabata testigo di cosnan horendo cu a duna miedo y deseo di bolbe Lima, segun declaracionnan haci. El a bisami cu e no por contami loke ta consisti su trabou, cu no ta curioso, cu ta spanta y kier bolbe, pero cu e contrato firma ta impedi'e y cu e mester keda un aña mas, su ruman a bisa. Segun su famianan, Jara a ricibi instruccion militar den e base militar Mericano Sullivan, localisa por lo menos dies kilometer di e aeropuerto di Kabul.



Rib foto di archivo, un polis afghano ta patruya na e escena di un atentado comete.

Libanon a desafia su antiguo hefe Syrio

ANJAR—Denun sero cu ta domina e pueblo fronterisa , cu ta mustra un simbolo flagrante di poder den Libanon, un bulldozer ta kita tera , mientras cu e forensenan cu handschoen blanco ta busca restonan di e pasado brutal di e pais.
E exhumacion y e intento di identifica mas di binti cadaver, dera den e antiguo sede local di e inteligencia Syria, ta marca e retrocidadnan mas recien den e relacionnan entre Libaonon y Syria, desgara pa e asesinto di e prome minsitr LIbenas Rafid Harriri, dia 14 di februari. E restonan di tres cadaver den estado avansa, a aparece diadomingo, aumentando e cifra na 28, di e restonan haya den e pueblo di e valle Bakee, segun agentenan local. Nan identidad ta desconoci, pero unfuncioanrio a bua cu algun por ta soldanan Libanes morto, durante e ofensivo Syria na fin di e guera Civil Libanes 1975-1990. Mi sa di e existencia di e graf comun for di 1999, pero kende tabatin e brio di papia di dje e dianan ei?, e alcalde di Anjar Shaaban al Ajami a bisa. Semper nan a bisa mi pa mi keda boca sera. Hopi Libanes a culpa Syria pa e asesinato di Harriri, un divisoria di awa den e relacionnan bilateral cu a general manifestacion masivo pa reclama e fin di dominacion Siria. Poco despues a tene eleccion y pa prome biaha ten hopi aña, tabatin un mayoria antisiria den Parlamento. Investigadornan di ONU a implica funcionarionan halto di Dmasco den e asesinato, y a acusa Siria di obstrui e averigacionnan. E gobierno di e presidente Sirio , Bashar Assad ta nenga tur participacion y ta acusa ONU edi actua pa motivacion politico. Na un bishita na e graf, e activista pa derechonan Humano, Libanes a acusa Siria di e matansa. Entre e curpanan tabatin uno cu tabata bisti cu uniforme di e ehersito Libanes.

BON DIA Aruba

Operacionnan militar y violencia den e tenso clima pre electoral Iraqi



Un solda Mericano ta cuida un grupo di homber Iraqi, cu boei pafor di nan residencia , durante un operacion di buskeda di sospechoso di fabricacion di bom casero.

BAGHDAD—E ehersito Iraqi a anuncia ayera cu 20 rebelde a muri bou di e tironan di nan forsa den un contra atake, realisa den nort di Baghdad, un dia despues di e perde 19 solda den un emboscada.

E forsanan di siguridad a desbarata igualmente un atentado contra e tribo cu ta husga e ex dictador Saddam Hussein, y e shete ex importante miembro di e depuesto gobierno Iraqi, segun un comunicado oficial a indica. Dialuna lo cuminsa e huicio contra e ex dictador y su shete funcionarionan halto pa cargo di e masacre di ciudadano chiita. Den un audiencia nobo lo presenta entre tres of cinco testigo, segun fuentenan proximo na e tribunal. Despues di e ofensivo cu a tuma luga diasabra pa e rebeldenan cu un saldo di 19 Iraqi, morto, e forsanan di siguridad a ataca e rebeldenan diasabra cerca di Adhaim. Durante e operacion, 20 rebelde a muri y otro cinco a keda captura, e minister di Defensa a bisa. Otro 75 sospechoso a wordo deteni. Estados Unidos a anuncia tambe e fin di e operacion"Lansa", contra e rebeldenan den e valle Eufrates. Dicho ofensivo , haci hunto cu e forsanan Iraqi, for di diabierna siman pasa na Ramadi, 110 km di Baghdad, tabata e di sinco di un serie di accion destina pa desmantela e rebelion y crea condicionnan pa e eleccionnan di 15 di december den e capital di e provincia Al Anbar, den west di Iraq, e comando Mericano a señala.

Victoria aplastante di Nazarbaiev den eleccion presidencial na Kazajstan



Riba e foto di archivo, por mira Presidente di Karzajstan.

ASTANA—E presidente Kazajo Nursultan nazarbaiev a gana ayera cu mas omenos 85 porshento di e votonan pa cumpli un tercer mandato presidencial segun un sondeo prome cu e urna despues di e eleccion realisa den e pais di Asia Central rico na petrolio. Sesgun e Agencia Euroasiatico di Sondeo , Nazarbaiev a haya 84.55 % di e votonan di e 8.4 miyon di votador, y su prome rival e lider di e movimento di opositor Por un Kazajstan Husto, jarmajan Tuyakbai, a logra 9,58 di e votonan. 5% a bai reparti entre e otro tres canidatonan.

Athina Onassis ta celebra boda cu jinete Brasileño den ceremonia priva



E miyonario heredera Griego Athina Onasis Roussel , ta papia cu su novio, riba e foto di archivo.

SAO PAOLO—E boda entre e heredera di e famia Onasis, Athina Onassis di 20 aña y e jinete olimpico Brasileño Alvaro Affonso di Miranda Neto, conoci como "Doda", di 32 aña, a tuma luga diasabra anochi na Sao Paolo, bou di un impresionante scema si siguridad y rondona pa varios cientos di invitado. E boda a tuma luga den un mansion di e selecto bario Morumbi di Sao Paolo. Onassis a bisti cu un bisti blanco largo Valentino, cu su schoudernan un tiki kima, a luci su tono nobo di cabei rubio, cu tabata cai riba su schouder. Cientos di agentenan di siguridad, a custodia e evento, na unda e invitadonan ni sikiera por a bai cu celular cu camara, pa evita cu lo divulga foto y cualkier informacion na momento di e casamento. Pensa a wordo totalmente exclui di e evento, y e fotografnan a para den caya intentando pa capta e imagen di algun invitado. E novio a yega un ora y mei prome cu e ora programa pa e boda, pa cual a programa un ceremonia ecumenico, ya cu e ta catolico y e mucha muhe cristiana orthodoxo. Doda a stuur su propio auto, y tabata compaña tambe pa e campion olimpico di hipico , su amigo Rodrigo Pessoa. Na entrada di e evento, na un mansion di Morumbi, e periodistanan por a indentifica algun di e mas cu 700 invitado entre nan e ruman homber di e fayecido piloto di formula Ayrton Senna, e diseñador Brasileño Ricardo Almeida, cu a cose a trahe di e novio, e nieta di e pintora Tarslia Amalar, di mesunnomber , y tambe e conocido humorista local Tom Cavalcante. E fuerte scema di siguridad a atrasa e ceremonia, cu tabata programa pa cuminsa 19.30 di anochi, y e invitadonan a sigui yega te dies 'or di anochi. E novionan a conoce otro na 2002, den un hipica cu tur dos tabata frecuenta na Belgica y ta hunto for di e tempo ei. E tin un yiu di seis aña, for di un relacion anterior. Tur dos a biba den un apartamento di casi mil meter cuadra den un bario acomoda di Sao Paolo, hopi cerca di e suegronan di e miyonario heredera di e fortuna di Onasis. E novia ta heredero di mas di mil miyon Dollar.

Avionnan di CIA, a usa sin restriccion aeropuertonan Britanico

LONDON—E avionnan di CIA, tabatin aceso completo na e aeropuertonan militar di Gran Britania pa transporta presunto terorista, sin cu e autoridadnan Britanico a controla e vuelonan, manera a wordo publica diadomingo pa e corant di London, The Mail on Sunday. E publicacion a mustra fotonan



E presidente di Estados Unidos George W. Bush, na e sede di CIA.

tuma pa aficionadonan, den cual por mira tres presunto avionnan Mericano riba e aeropuertonan Escoses di Edimburgo, Prestwich y Glasgow, dia 20 di juni 2004, dia 13 di november di e mesun aña y dia 16 di september 2005, respectivamente. Nos investigacion a haya prueba di cu un serie di avion relaciona cu e programa di CIA, y Rendicion extraordinario a a drenta y Sali di Gran Britania sin control di e autoridadnan, e corant a bisa. E ultimo a bisa cu un di e avionnan tame a wordo saca riba e aeropuerto Kabul, na Afghansitan. E aparato tabata obheto di e sospechonan di algun organizacion internacional defensor di derechonan humano, cu a denuncia nan presunto uso pa transporta sospechosonan terorista for di e capital Afghano pa oro luganan pa haci nan interogatorionan.

Iran ta nenga di papia cu Estados Unidos riba siguridad na Iraq



Riba e foto di archivo por mira e presidente Irani, Mahmud Ahmadinajad, ta cuminsa du homologo Iraqi, Jalal Talabani, durante un ceremonia di bonbini na Teheran.

TEHERAN—Iran no ta toca e tema cu Estados Unidos, e cuestion di siguridad na Iraq, un importante funcionario Irani, a bisa, desmintiendo un informacion procedente di Washington riba un cooperacion entre e dos paisnan pa aplaca e rebelion Iraqi. " No, no tabatin contacto, cu e Mericanonan, Ali larijani, secretario di e Conseho Supremo di Siguridad Nacional a bisa. Kende a descarta un eventual debate den e conflictonan actual. Iran no ta acepta nunca pa somete na e peticion occidental di limita su programa nuclear civil y rechasa pa mantene e suspencion di e enrikesimento mas aya di algun luna, Larijani a bisa, kende ta dirigente encarga di e tema nuclear. Iran no kier construi e bom atomico. Esaki no ta permiti segun e religion. Esnan cu a usa e bom atomico na Hapon no ta autorisa pa prohibi e tecnologia nuclear, Larijani a bisa den e sede di Conseho. E problema di Estados Unidos ta cu e ta aplica e lei di trechter. E Mericanonan ta actua sistematgicamente contra e interesnan nacional di Iran. Si adopta un actitud rasonabel, nos lo ta felis, pero pa e momento , nan no tin bon intencion, Larijani a bisa. E cuestion ta concerni su propio Iraqi,an, Nan ta capas di construi nan propio futuro, Hamid Resa Asefi a bisa, kende ta porta bos di e ministerio di Relacionnan Exterior Irani durante un encuentro semanal cu prensa. E embahador di Estados Unidos, na Iraq, Zalmay jalilzad, a afirma dialuna ultimo cu el a wordo autorisa pa conversa directamente cu Iran. E departamento di Estados Unidos a confirma e informacion, specificando cu su mandato solamente ta afecta e "cuestionnan relaciona cu Iraq". Iran y Estados Unidos a kibra relacion diplomatico na 1979, pero a mantene contacto hopi discreto for di 2001. Di otro banda, Larijani a bisa cu na Iran, no tin hefe di Al Qaida deteni, pasobra tur e miembronan di e organisacion a wordo expulsa of rechasa.

Violencia entre Israel y e Palestinonan a bira mas tenso durante fin di siman



Un solda Israeli sinta riba su vehiculo militar di patruya na e frontera di Franja di Gaza.

GAZA—E actonan di violencia entre e Israelinan y e Palestinonan, a cuminsa bruscamente durante fin di siman, cu tironan di raket, pa e Estados Hebreo, cu a contesta cu rebeldenan aereo den Franja di Gaza.

E Brigada di e Martirnan di Al Aqsa, grupo arma ligana Fatah, movimento di e dirigente Palestino Mahmud Abbas, a afirma cu diadomingo a tira dos raket pa e sur di Israel. E grupo a indica cu e atakenan a wordo lansa pa venga morto di dos Palestino un dia prome na man di e Israelinan den Granja di Gaza. Diasabra anochi, tres raket di tipo Qassam , lansa pro di e Gaza a cai riba e teritorio Israeli, sin causa herido, e portabos militar a bisa.

Den represalia, e ehersito Israeli a lansa cuatro atake durante anochi, despues di e contesta na e artiyeria contra un sector deshabita di e region di Beit Hanun, den nort di Franja di Gaza. Un di e atakenan tabata contra un edificio usa pa e aactividadnan terorista den e ciudad di Gaza, segun un comunicado publica mainta pa e ehersito Israeli.

E aparatonan Israeli, a bai riba cuatro caretera situa den nort di Gaza, naunda e Palestinonan tabata circula cu tabata bai na e sectornan , naunda a tira e raketnan riba Israeli, segun e portabos di e ehersito, E atakenan no a causa victima.



Oficialnan di polis Palestino ta inspecta e daño na un edificio usa pa e association, liga na e movimento Islamico Jihad despues cu el a wordo alcansa pa un misil Israeli diadomingo.

Irak ta preparando pa eleccion mei mei di atentando y matamento



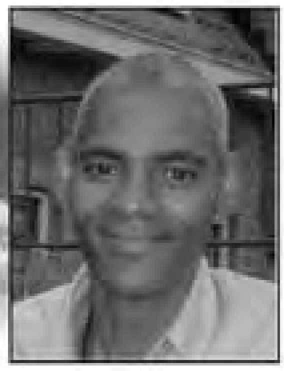


BAGHDAD- E pueblo di Irak ta preparando pa eleccionnan pa un gobierno nobo, mei mei di atantado y matamentonan den varios ciudad di e pais. Famianana ayera tabata yora morto di nan sernan keri cu a muri ora cu un bom pone banda di caretera den central di Baghdad, a explota,. Tropanan Iraki, despues di a perde 19 colegia diasabra mainta den un enboscada, a ataca gruponan di rebeldenan matando 20 di nan den un accion relampago mientras cu trupanan Mericano ta sigui cu varios accion di limpieza den diferente ciudad di e pais manera a sosode tambe na Al-Anbar, caminda a logra di detene mas cu 30 rebelde.

E campaña electoral ta sigui mei mei di agresionnan formal caminda un candidato a wordo ataca cu piedra y otro a bira victima di un atentado pero e mes a logra di scapa for di dje.

" Señor, nunca bo n' ta keda sin dunami bo misericordia. "
Ps. 40:11

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece na Hulanda:



Albert Gregory Bernabela

mihor conoci como: "Al"
12 - 09 - 1967 01 - 12 - 2005

Na nomber di su:

yiunan: Rebecca, Tyshon, Sandrely

mama: Sra.Vda. Jacintha Bernabela-Martis

rumannan: Alwin y Gina: yiunan: Ashwin, Ashbert, Ashmar
Eddy y Mientje: yiunan: Ferdion, Clair-Marie, Denzel

amiga: Margaret Martina y famia
tanta y omonan:
Clasita Emerenciana
Chechi y Lino de Palm
Otilia y Julio Eusenia
Imelda Martis
Felomina Martis
Maria y Henry Christina
Lina y George van Dal
Elia Thielman
Constance Hope
Chen Bernabela y yiunan
Leticia de Freitas
Nilda Winklaar

primo y primanan:
Stella, Marisela, Jair
Roosje, Peter, Ryan
Juni, Mayra, Jeanuar, Jeanique
Anthony, Agnes, Natalia
Gionanni, Gianni
Roland Martis
Marisol, Dave, Reynier, Christian, Kailee
Gregory Emerenciana y rumannan
Lula Hart y famia
Yorick, Jereme van Dal

madrina:Elvira de Palm-Sharpe
padrino:Henry Christina
amigonan:Chu Gaaki
Tony van der Schaap
Sandra y Alejandro
Anthony de Palm
Lourdes Diaz y famia
Pedro

Coleganan di Drechtwerk na Dordrecht, Hulanda

famia: Emerenciana, Bernabela, Martis, de Palm, Hart, Eusenia, van Dal, Christina,
Ridderstap-Vasquez, Winklaar, Thielman y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar na Aruba pero dia y ora lo wordo anuncia despues.

Tabata deseo di e defunto pa no bin na color di rouw pero pa asisti na e acto di entiero na color alegre.



PIDI PA NOS

Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen
Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

" Amor y fieldad ta topa,
husticia y paz ta brasa
otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "

Leoncio Geerman



mihor conoci como:
"Joonchi"
na edad di 87 aña
ex-empleado di LAGO

Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:
Na nomber di su:

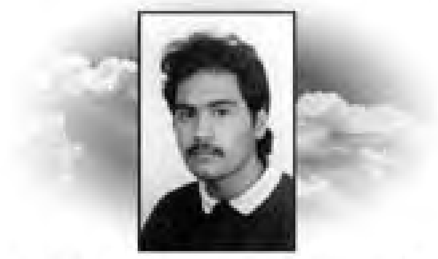
Yiunan:
Laurencia "Chichi" y Joaquin Croes
Serapio "Boei" y Alexia Geerman
Romana "Mana" y Joaquin Kransen
Sofia Geerman
Angela "Ela" y Mario Kransen
Reina y esposo na Hulanda

ruman Johanna Geerman

ruman di criansa:Alejandro Koolman y famia
swa: Eusebio Geerman
nietanan:Silvia y Alesio Kransen
Ingrid y Arthuro Chayoung
Jacqueline y Chubi Maduro
Carin Geerman
Maximina y Tico Kelly
Anchi y Carlos Croes
Anushka y Carlos Croes
Audrey y Gregory Nava

nietonan: Roland y Ingrid Croes
Eric y esposa
Eloy Werleman
Silvio y Maria Kransen
Rino Kransen
Pedro y Esther Kransen
Mario y Jadira Kransen
Marcel Kransen
Hector Kransen
Marlon Kransen
Vale Geerman
Rodney Geerman
su 27 bisanieto(a)nan y 4 tarata-nieto(a)nan,sobrino y sobrinanan, primo y primanan, iha,
comernan: Prancelina Caster y famia
Dichi y esposo na Hulanda
amigo: Nando Hereira

M'a akudi na Señor: El a skucha mi,
El a librami di tur mi temornan.
Esnan cu fiha riba dje lo bria
I nan cara lo no keda na bérgwensa.
Salmo 34:4,5



"Gregory A. Tomp"

*20-02-1972 †30-12-2005

Na number di su :
tata: Pedro Tromp
ruman: Yukuri Tromp
Mama: Reineira Lampe
Abuela: Senobia Dirksz
Omo y Tantanan:
Froiland Tromp
Reintje Reinaldo Tromp
Rudy Tromp (Hulanda)
Daimond Tromp (HUlanda)
Jeanny Tromp
Bernardo Lampe (Haiti)
Cliftorfd Lampe
Gregory
Anthony (Hulanda)
Magdalena
Juby (Hulanda)
Primo y primanan:
Dominico (Alé) Bareño
Rudy
Max
Glenda,
Sheila
Magriet
Miriam
Kaila
Angelica
Famianan:
Tromp, Lampe, Croes, Loefstok, de Cuba,
Orman, Beapotui, Dirksz, Ferrier, Laclé, Camps, Croes, Colina, Otten, Vries, Bareño, De windt, Wever, Williams.

Ta invita tur amigo, bisiña, conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma luga dialuna 5 di December 2005 pa 4:00 di atardi y despues saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas.

Adress pa condolecia ta de Veerstraat #4 Brazil verlenging van Jarmanstraat.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
E.L.

San Antonio

Meimei di ocupacionnan di tur dia, Señor, mi ta sende e bela aki. Mi kier reza y hala rosea un rato cerca Bo. E bela aki Señor,i ta pone dilanti di e imagen di San Antonio, Bo sirbidor y mi amgio. Mi ta mira con e ta sende y briya eynan. Ta como si fuera e kier papia y toch no sa mucho bon kico pa bisa...



Asina sa pasa cu mi tambe, Señor. Abo sa kico tin den mi ser, kico tin mi preocupa, di cual mi no ta mira un salida y mi ta pidi pa un solucion cu mi mes no ta mira.
Mi no sa con pa bisa esaki. Pesey, Señor, mi ta sende e bela aki pa San Antonio.
Duna mi un poco claridad, un poco calor mescos cu e bela aki.
Duna mi un poco curashi y optimismo pa biba bon segun ehempel di San Antonio. E ora ey talbes, mi tambe, por ta un nela pa tur hende rond di mi. Mi ta bai atrobe Señor. Duami animo
Danki.

BIRGEN DE FATIMA



Esta es la Estatua Peregrina Internacional de Nuestro Señor de Fatima, famoso en el mundo entero. Fue esculpida en 1947, por Jose Thedim, segun la descripcion de la Hermana lucia, que es una de los niños que vieron a la Santisima Virgen. Fue bendecido para ser la peregrina, la viajera. Desde entonces ha estado constantemente viajando para llevar el mensaje de Fatima al mundo. Lo ha atravesado muchas veces; ha vistidado mas de 100 paises, incluyendo Rusia y China. Ha llevado el gran mensaje de esperanza, "el plan de paz del Cielo" a millones de personas. Hemos recibido noticias de milagros y gracia insignes de todas partes donde ha viajado. En 1951, el Papa Pio XII comento: "En 1946 coronamos a Nuestra Señora de Fatima como Reina del Mundo y al año siguiente, por medio de su Estatua Peregrina salio a reclamar su dominio. Los milagros que Ella hace en Su camino, son tales que no podemos casi creer en lo que estamos viendo. "Esta estatua ha llorado muchas veces, en algunos de los casos muy bien probado.

El Plan de Paz del Cielo es un llamamiento a hacer oracion y penitencia, ofrecidos en reparacion por el pecado. La Santisima Vorgen dijo en Fatima, "la guerra es un castigo por el pecado y pide que se comulgue en reparacion el primer sabado de mes.
Tambien pide que cada dia:
1) Ofrezcamos cada acto como un sacrificio por el pecado;
2) que recemos el rosario;
3) que nos consagramos al Corazon Inmaculada de Maria y que usemos el escapulario como simbolo de esta consagacion.

Miembro di Konseho Insular Eugene Rhuggenaath ku serie di pregunta na BC riba UTS



WILLEMSTAD – E miembro di Konseho Insular, Eugene Rhuggenaath a hasi un serie di pregunta na Bestuurscolege relashona ku e desaroyonan di UTS. E kier kontesta awe riba su preguntanan.

E ta bisa den su karta ku e informe titulá "De dringendheid van interventie in U.T.S. en haar deelnemingen" tokante e situashon di krísis na UTS, ku BC a manda pa Konseho Insular dia 13 di òktober 2005 ta tópiko di e karta aki. Un krísis ku segun e informe (pag. 5) ta manifestá su mes den:

a) pèrdidanan kuantioso ku ta un peliger serio pa sobrebibensia di UTS;
b) inkapasidat di e gerensia pa salba e empresa di un posibel hundimentu;
c) falta di konfiansa entre gerensia i e hunta di komisario ku a kousa ku e empresa ta práktikamente imanehabel ("onbestuurbaar").

Ta bisto ku e "dringendheid van interventie" ku e título di e informe ta impliká no a haña oido. Pasobra te dia di awe niun medida no a ser tumá pa atendé e situashon na UTS. No ta pòrnada ku tin urgensia pa resolvé e situashon na UTS i su empresanan. E ganashi ku e gerensia a pronostiká pa e periodo 2000-2005 na balor di 114.897 mion florin a resultá den un pèrdida di 72.77 mion florin; ke men un diskrepansia desfaborabel di 186 mion florin (pag. 13). UTS ta drei ku pèrdidanan struktural ku for di aña 2001 (pag. 14) i ketu bai niun medida no a ser tumá pa kontrarestá e tendensia negativo aki. Gerensia di UTS, segun e Hunta di Komisario (HdK), evidentemente no ta kapasitá pa dirigí e empresa (pag. 14), pero ketu bai nan ta den funshon. Kiebro di e empresa ku ta na bista (pag. 5) lo ta desastroso pa Kòrsou, lo debilitá en bes di katalisá desaroyo ekonómiko, i segun suskrito mester preventí esaki dor di tuma medida di inmediato.

HdK di UTS ta splika ku nan no por hasi nada otro sino partisipá nan konklushonnan al respekto na e akshonistanan pa asina enkaminá un kambio di e direktiva di UTS (pag.33). Klaramente anto, HdK ta pidi akshonistanan di UTS, ku ta Gobièrnu Sentral pa 50% i Teritorio Insular di Kòrsou pa 50%, pa tuma medida urgente pa salba e empresa di un desaster total.

Relashoná ku esaki e ta hasi preguntanan na BC.

1. BC, representando Teritorio Insular di Kòrsou, a tuma un posishon kaba riba e informe titulá "De dringendheid van interventie in U.T.S. en haar deelnemingen"?
2. BC tuma un posishon kaba pa loke ta e kambionan urgente ku mester bini den konstelashon di e direktiva di UTS pa asina salba e empresa di un evidente kiebro?
3. Si esaki ta e kaso, kiko e kambionan aki ta enserá i ki dia BC ta pensa di implementá esakinan?
4. Si BC no por informá Konseho Insular di su posishon awe, kiko ta e motibu?
5. Kiko konkretamente BC ta pensa di hasi pa reskatá UTS i pone un paro na e pèrdidanan struktural i kuantioso ku, segun e informe, ta tumando lugá for di aña 2001?
6. BC ta di akuerdo ku e konklushon di e HdK "ku ta evidente" ku e gerensia no ta apto pa dirigí e empresa i ku ta rekerí hende ku un kapasidat gerensial ekstraordinario pa skapa e empresa di un kiebro eminente (pag. 5)?
7. BC ta di akuerdo ku e HdK ku "schorsing" ya no ta un medida apropiá na e alturanan aki i ku mester tuma pasonan mas drástiko (pag. 32)?
8. Kuantu tempu mas segun BC e situashon na UTS por kontinuá sin ku esaki ta kousa daño ireparabel ku lo resultá den un kiebro inevitabel di UTS?
9. BC ta di akuerdo ku e HdK ku UTS ta práktikamente imanehabel i ku e situashon aki ta sigui ketu bai ta meskos?
10. BC ta kompartí e ponensia di HdK (pag. 8) ku e mihó sistema pa retirá e aktual direktor statutario ta pa akshonistanan retirá nan konfiansa den e aktual gerensia a base di un desishon bon argumentá?
11. Si esei ta e kaso riba ki término esei lo tumá lugá?
12. Si esei no ta e kaso, ki medida BC lo proponé na e akshonistanan pa tèrminá e relashon di trabou ku e aktual gerensia; i riba ki término di tempu?
13. BC, representando Teritorio Insular di Kòrsou, lo partisipá na reunion general di akshonista (AVA) pidí pa Gobièrnu Sentral, ku lo tuma lugá otro siman?
14. Si t'asina BC por informá Konseho Insular kua posishon Teritorio Insular di Kòrsou lo trese den e reunion i kua ta e pasonan ku e lo proponé?
15. Si Teritorio Insular no tin intenshon pa asistí na e reunion di akshonista pidí pa e otro akshonista, kua ta e motibu?

Representantenan di Congregation "Alles voor Allen" na Kòrsou

WILLEMSTAD -- Sur Coleta i Sur Felix a yega Kòrsou djasabra último pa presensiá aktividatnan di konmemorashon di 150 Aña di Hospital St. Elisabeth. E Surnan ta pertenesé na e kongregashon "Alles voor Allen" di Breda-Ulanda ku a traha pa mas ku 100 aña den nos hospital. E enkuentro aki a kousa masha hopi alegria pa tur ku a traha ku nan òf pashèntnan ku a risibí kuido serka nan den Hospital.

Nan mes ta bon di salú i hopi kontentu di por ta na Kòrsou. Durante di un bishita na Hospital nan a topa basta kara konosí i a sera konosí ku miembronan di Gerensia, Hefenan di Sektor di Kuido, i a sera konosí tambe ku departamentunan nobo manera Botika i Haemodialyse. Hospital a deseá Sur Coleta i Sur Felix un bon biní un biaha mas na Kòrsou i gradisí nan pa tur loke nan a hasi pa nos komunidat.



Un foto tuma pa e Princesa real di Norwega, Mette Marit, diadomingo, ta mustra su yiu cu a nace diasabra . Esaki ta e prome foto di e prins hoben cu te na e momento ei, su nomber no a wordo publica. E foto a wordo tuma na e presidencia real na Shaugum banda di Oslo. Di acuerdo cu su tata, e prins Haakon, y prins ta parce tanto su mama como su tata.

Miembro di Konseho Insular Humphrey Davelaar ta pidi ousilio pa plaga di sangura i praga



WILLEMSTAD – Miembro di Konseho Insular Humphrey Davelaar (PNP) a pidi Gobièrnu di Kòrsou instruí Servisio di Salubridat Públiko (GGD) pa mas pronto posibel kuminsá ku un programa pa spùit kontra sangura den bario.
Den un karta pa presidente di Konseho Insular, Davelaar ta bisa ku despues ku Kòrsou a haña yobidanan fuerte simannan atras, nos Isla a bira bèrdè i bunita. E yobida aki a trese kuné tambe kresementu di hopi yerba i lugánan kaminda awa a keda para ku a bira sitionan ideal pa sangura i praga brui aden.
Esaki a pone ku habitantenan di diferente bario p.e. na Bándariba Koraalspecht, Dominguito, Sta. Rosa, Barbouquet, Montaña, Montaña Abou, Rooi Santu, St. Joris, Seru Grandi /Fuik Seru Pretu, Ma Luisa, Libie, Bonam i Brievengat etc. i algun bario pabou di brùg p.e. Otrabanda, Mundu Nobo/ Charo, Wishi/ Marchena, Palu Blanku, Sta. Maria, Buena Vista i Boca Sami, a aserká su persona ku e petishon pa pidi Bestuurscollege (lesa Sra. Bouwland-Luciano), diputado enkargá ku salubridat públiko, pa laga kuminsá spùit kontra sangura i praga den nan bario pa duna nan un poko alivio. "Personalmente mi persona a bai tira un bista den algun di e barionan aki ariba menshoná i a konstatá ku tin plaga sangura i praga ku e propio habitantenan mes no ta disponé di e medionan adekuá pa por kombatí nan. Den e kuadro pa preventí i evitá un epidemia riba nos Isla i salba nos habitantenan di hopi mordé di sangura i praga, Davelaar a proponé Bestuurscollege pa laga e servisio di Salubridat Públiko kuminsá di inmediato, esta, awe mes si ta posibel ku un programa di spùit den tur bario di Kòrsou. Ademas e ta pidi pa laga mesun Servisio aki start ku un kampaña di informashon na tur medionan di komunikashon pa siña nos komunidat kon por yuda preventí bruimentu di sangura i e posibel enfermedatnan ku sangura por transmití di un hende pa otro.

Gruponan ta eksigí redukshon di preis di awa i koriente sino lo bin mas akshon!

WILLEMSTAD – Diferente organisashon a entregá un karta ayera den kua nan eksigí di gobièrnu pa baha tarifanan di awa i koriente. Nan kier ta tambe partisipá den e eventualidat ku intervení na Aqualectra. Nan ta bisa ku nan akshon tin sosten di 11211 firma, segun e karta entregá ayera na Bestuurscollege.
Den e karta e organisashonnan ta bisa, ku ta for di 1 di ougùstùs 2005 Hustisia Kòrsou a denunsiá ku nos tarifanan aktual di koriente i awa ta inhustamente haltu i ku e situashon ta peligrando e desaroyo sosio ekonómiko di nos komunidat. Tabatin tambe e denunsianan relashoná ku e tarifanan di koriente i awa inhustu i e inisiativa i akshonnan di Lovers Industrial Corporation pa por yega na un redukshon di tarifa supstansial pa nos pueblo. Te awe sinembargo Gobièrnu no a kontestá ni Hustisia Kòrsou ni Lovers nan kartanan di denunsia ni tampoko e preguntanan ku e organisashonnan a hasi dia 21 di novèmber 2005.
Nan ta bisa mas aleu, ku tabatin último dianan fayonan grave den suministro di elektrisidat riba nos isla, kousando dañonan grave i ireparabel tantu na kasnan di famia komo empresanan, sin ningun splikashon lógiko i koherente di gerensia di Aqualectra komo kompania monopolístiko. "Pueblo na e momentonan aki ta rehen di un Kompania monopolístiko iresponsabel", asina e karta ta sigui bisa.
Mas aleu e karta ta bisa ku Aqualectra, DEZ i Gobièrnu mes a engañá komunidat deskaradamente argumentando ku subidanan di tarifa ta pa kubri subidanan di kombustibel, miéntras ku subidanan di tarifa a surpasá e subida di kombustibel ku mas ku 200 mion florin den e último 5 aña.
E karta ta menshoná ku no opstante punto e engaño aki ke subi tarifanan un biaha mas dor di supsidiá esaki via di un fondo energétiko ku ta sèn di pueblo destiná hustamente pa baha tarifa atraves di un intervenshon.
E karta ta lansa akusashon serio tambe den direkshon di DEZ ku a atmití di nunka no a kontrolá e tarifanan i ta forma parti di e responsabilidat i mentiranan aki.
"Ta opvio ku tin malgastamentu di plaka i mal maneho di propiedat di pueblo i ku Gobièrnu no ta hasiendo nada pa remediá e situashon penoso ku nos pueblo ta pasando aden. Den Aqualectra tin un kantidat di trahadó responsabel i dediká i ku nan kupo di trabou ta na peliger dor di e maneho iresponsabel di e gerensia aktual. Kòrsou ta den un emergensia di krísis energétiko i ku mester interverní e kompania pa trese kambionan positivo duradero pa bienestar di nos pais. Hustisia Kòrsou ku sosten di Lovers a hiba un kampaña di firma den pueblo pa ekspresá e malkontentu ku ta biba bou di nos poblashon i ku pueblo den esaki ta eksigí interverní den Aqualectra pa baha e tarifanan inhustu. Pueblo ta eksigí e bahada di tarifa dor di intervenshon pa medio di 11.211 firma i asina duna Hustisia Kòrsou i Lovers e sostén pa sigui ku e proseso aki", asina e karta ta bisa.
Den kuadro di esakinan e karta ta eksigí pa den un tèrmino di dos siman lo siguiente rekonosé Hustisia Kòrsou i Lovers por eskrito komo representantenan di e usuarionan di koriente i awa i liderisa e proseso di bahada di tarifa i di intervenshon den Aqualectra. "Pa den e kuadro di esakinan laga Hustisia Kòrsou i Lovers instalá un Komishon di komunidat ku entre otro lo apuntá un Kompania i e ekipo pa interverní Aqualectra.

George Soliana, candidato riba Lista pa Boneiru:

Un biaha mas un aporte pa Boneiru

KRALENDIJK – George Soliana, un di e kandidatonan riba e Lista pa Boneiru di Partido Demokrátiko Boneriano, a yega na e konklushon ku e mester duna un bia mas un aporte na adelanto i progreso di Boneiru. Den pasado Soliana tabata gezaghebber di e isla aki, miéntras ku e tabata embolbí hopi tambe den prosesonan relashoná ku struktura estatal.
"Un aporte mas, pasombra ya kaba den pasado mi a sirbi nos pueblo komo gezaghebber i promé ku esei na diferente manera den e proseso di kambionan estatal na Antia", mr. George Soliana a trese dilanti den e programa radial di Partido Demokrátiko Boneriano na diferente emisora e siman aki.
E trayekto públiko i profeshonal ku Soliana a sigui te ku awe, partikularmente pa loke ta trata asuntunan di lei, gobernashon i struktura estatal, ta impreshonante. E ta un abogado, graduá na aña 1978. Promé ku esei el a studia teoria i práktika di gobernashon munisipal na Hulanda (komparabel ku gobernashon insular aki na Antia) i e ta un di e poko hendenan na Boneiru (huntu ku entre otro e lider polítiko Jopi Abraham), ku tin e diploma balioso di Gemeente Administratie -I.
Añanan largu George Soliana a traha komo konsehero legal di Gobièrnu Sentral. El a partisipá komo un di e dos asesornan di delegashon di Boneiru na Konferenshanan di Mesa Rondó, tantu na 1981 komo 1983, ku a kondusí na status aparte di Aruba. Promé ku esei e tabata e miembro pa Boneiru den Koninkrijkswerkgroep, ku a prepará tur e konferenshanan aki relashoná ku status aparte di Aruba.

Sinco foyeto turistico nobo entrega



WILLEMSTAD - Ayera Diputado enkargá ku Asuntunan Ekonómiko i Turismo, sr. Ivar Asjes, den e ambiente hopi alegre i festivo ku tabatin den Punda i Otrobanda, a hasi entrega di sinku foyeto ku CTB a lansa ku informashon di nos sentro di suidat i otro informashonnan ku ta di interes pa e turista. E akto aki a tuma lugá den Parke Wilhelmina.

Lansamentu a ta tuma lugá ayera tardi, ora ku hustamente tabatin dos barku krusero bishitando Kòrsou i vários mil turista riba nos isla. Punda i Otrobanda tabata resoná ku músika di Kaha di òrgel, tambú, steelband, gaita, típiko, etc. i spesialmente den oranan mas lat, ela atraé hopi hende den sentro di siudat.

E sinku (5) foyetonan informativo ta spesialmente pa e turista ku ta bishitá Kòrsou. E foyetonan ta na ingles i kada un lo kubri un área pa kual e turista tin hopi interes pa haña mas informashon.

E promé foyeto ta trata di un Walking Guide, den kual lo duna informashon detayá di monumentonan di Kòrsou, partinan di nos siudat, Punda i Otrobanda. Señor Michael Newton a risibí e foyeto aki for di man di diputado Asjes.

Foyeto number ta informashon enkuanto galerianan di arte di Kòrsou, kaminda e turista por topa ku berdadero obranan di arte realisá pa artistanan ku a nase riba suela di Kòrsou. Den representashon di e galerianan sra. Eve Cloose a risibí e foyeto den estilo di un kuadro.

Foyeto tres ta bai tokante di negoshinan ku ta bende souvenir, ku ta duna e turista e posibilidat pa tin rekuerdonan bunita di nan bishita na Kòrsou. Sra. Sandra Lewis-Nieuw a tuma un kuadro dje foyeto.

Foyeto kuater ta duna informashon i splikashon amplio enkuanto di nos Kaha di òrgel. Kaha di òrgel òf piano di silender tabata konosí kaba na Inglatera for di siglo 19 i despues via di Venezuela Horacio Sprock a bin kuné Kòrsou, kaminda ela bira popular komo instrumento di nos músika lokal. Sra. Ieteke "Inchi" Witteveen a risibí e foyeto for di man di diputado.

Finalmente foyeto number 5 ta historia i un renkuento di St. Vincentius Harmonie, un di nos agrupashonnan mas bieu ku ainda ta aktivo. Sr. Caster a risibí e foyeto aki na man di e mandatario.

Diputado Asjes tabata masha komplasí ku e mehorashon kada dia di nos produkto turístiko i ela bisa ku Ofisina di Turismo di Kòrsou bou di su maneho lo sigui traha duru pa nos sigui haña mas turista for di e diferente merkadonan latino, merikanu, oropeo i karibense.

Ofisina di Turismo di Kòrsou ta konvensí ku e foyetonan aki ku lo ta optenibel p'e turista na su ofisinanan den eksterior, spesialmente na Merka, Canada i Oropa, lo kubri informashonnan ku semper e turista ta puntra p'é i na mesun momento ta yuda fortifiká oun mas e plannan di merkadeo ku a wòrdu lansá riba e merkadonan aki.

Segun George Soliana, ta nesesario pa hasi sakrifisio

Boneiru na krusada transedental den su futuro

KRALENDIJK – Boneiru ta na un krusada transedental den su futuro. Esaki ta hasi nesesario pa hasi un sakrifisio, pa amor pa Boneiru. George Soliana, kandidato riba lista di Partido Demokrátiko Boneriano, Lista pa Boneiru, ta sumamente preokupá, huntu ku hopi otro hende mas, pa e manera ku kosnan ta desaroyando na Boneiru. Simplemente e no por sigui para un banda mira kon e isla ta bai abou den e aventura deskabeyá ku partido kontrali na un manera sumamente arogante i diktatorial ta fòrsa nos aden.

George Soliana a bisa den e programa radial di Partido Demokrátiko Boneriano, ku Boneiru ta na un krusada transendental den su futuro: kambionan estatal di índole i kontenido grandi ta na kaminda. Boneiru mester di su mihó hendenan pa represent'é den negosiashonnan ku Hulanda i e otro entidatnan di Reino pa duna kontenido real na e laso direkto ku pueblo a skohe p'e. Sigur den e siguiente fasenan di e proseso pa un struktura estatal nobo.

"Mi kier enfatisá ku nos partido ta respetá, i si pueblo duna nos e konfiansa, lo ehekutá sin mas e desishonnan pa Boneiru optené un status estatal nobo, den un relashon nobo i distinto ku Hulanda i e otro entidatnan den nos Reino. Nos lo vigilá estriktamente i negoshá di buena fe, pero ku debido sentido di realismo, pa logra i aseptá loke ta bon pa Boneiru i su poblashon. Loke si nos lo no hasi ta tapa wowo i bula den un abismo skur i deskonosí, i pone nos isla i su interesnan na baratio manera liderato di partido bèrdè ta hasiendo.

"Ta birando mas i mas kla ku liderato di partido bèrdè ta karesé di e forsa moral pa representá nos isla den e tempunan turbulento ku ta na horizonte, pa guia nos den e proseso sumamente kompliká pa futuro estatal di nos isla, di nos tur i nos yu i nietu nan. Ta na nos, kandidatonan di Partido Demokrátiko Boneriano, polítikonan ku eksperensia banda di polítikonan nobo yen di bon boluntat, pa ehekutá deseo di pueblo mas mihó ku por. Nos por i nos ke sirbi nos pueblo! Nos ta komprometé nos mes na esaki", George Soliana a indiká.

Segun Soliana, Boneiru ta den un krísis sosial, finansiero i moral sin presedente. Pa tradishon nos ta un pueblo humilde i rekto, ku konvikshonnan sosial i kristian bibu i fuerte, ku karakter i orguyo. Awe, bou di liderato di partido bèrdè, nos isla i nos pueblo a para bira manera pididó di limosna. Meskos ku na lugánan aislá, asotá pa guera i desasternan natural, nos mester eksperensiá awe ku dirigentenan di partido bèrdè ta broma i hunga polítika ku un krenchi di instrumento i remedi ku a regalá hospital pa skapa podisé bo bida òf esun di dje. Enbes di sinti bèrgwensa pe echo ku tur esaki ta simplemente konsekuensia di nan mes falta di planifikashon i maneho finansiero adekuá.

Soliana: "Nos lo hiba un lucha pa debolbé i reskatá Boneiru su dignidat, su orguyo, su seguridat i solidaridat humano ku semper a karakterisá nos isla. Ta p'esei mes nos ta keda ripití ku Bonaire meresé mihó".

"Enbes di progreso, Boneiru a bai severamente atras i e gran mayoria di poblashon ta bira mas i mas pober. Supuestamente ekonomia di Boneiru a krese ku 4% durante aña 2004. Un kresementu ekonómiko di e magnitut aki lo mester tabatin un efekto makroekonómiko sumamente robusto. Kada ken di nos mester a sinti i benefisiá maske ta algu di e supuesto gran kresementu ekonómiko aki. Nada di esaki nos a nota i biba sinembargo. Al kontrario, sirkunstansianan sosial-ekonómiko di nos hendenan ta birando pió, kada dia i kada ora", Soliana a bisa.

Soliana ta puntra na unda tur e invershonistanan, ku kier haña rendimentu hustu i honesto di nan invershon, a keda bou di gobernashon di partido bèrdè? Djis pa duna un ehèmpel: na unda e hotèl nobo a keda na e lugá ku ántes tabata Sunset Beach Hotel? E hotèl aki no mester a keda atendé dentro di 100 dia despues ku partido bèrdè a drenta gobernashon di nos isla na yüli 1999? Esei ta mas ku seis aña pasá.

"E partido kontrali di Partido Demokrat a krea un desaster na Boneiru. Partido Demokrátiko Boneriano ta esun – pa no bisa e úniko – ku por pone un paro drástiko i definitivo na e rumbo desastroso ku a hinka nos isla. Ta nos ta e alternativa i ta nos por kontesta e retonan grandi ku ta warda Boneiru". Palabranan di mr. George Soliana, kandidato riba Lista pa Boneiru di Partido Demokrat, ekspresá den programa radial di e partido.

Gezagheber Herbert Domacase a biaha pa Aruba



KRALENDIJK- Siman pasa, e prome mandatario di Boneiro, huntu ku Sra. Geraldine Dammers i Sr. George Mensche a viaha pa pais Aruba kaminda nan a sera konosi ku e ministro di Edukashon Sra. Drs. Marisol Tromp.

E viaha aki ta den kuadro di e ehersisionan ku Gobièrnu di Boneiru ta hasiendo pa yega na un solushon duradero pa e problemanan relashoná ku nos studiantenan na Aruba.

Sra. Diputado a hasi tambe uso di e okashon aki pa bishita e gerensha di e instituto DINA pa asina deliberá riba e desaroyo di petishon di permiso di permanensia di nos muchanan riba e isla.

Segun nos diputado e konbersashonnan a bai den bon esfera.

Mester enfatisa ku e resepshon di nos diputado tambe a bai hopi bon i a wòrdu risibí pa un grupo grandi di studiante ku direktamente a probechá pa konbersá ku nos dipuatdo di enseñansa.

E diputado a viaha un dia antes pa asina e por a haña mas tempu pa konbersá direktamente ku un grupo grandi di e muchanan.

E sigiente dia e Ministro di Enseñasa di Aruba a risibí nos Gezaghèber huntu ku Sra. Dammers i Sr. Mensche na su despacho pa sera konosí i tambe pa pone su mes na altura di e desaroyo ariba menshoná.

Tambe e ministro di enseñansa di Aruba na nomber di Gobièrnu di Aruba a ofresé nos promémandatario i Sra. Dammers i Mensche un desayuno durante kual nan a sigui delibera ampliamente riba e probelmatika.

A forma parti tambe di e konbersashonnan sra. Vis, ku ta e guia ofishal di e studiantenan Boneriano na Aruba. Riba e foto nos por mira Sr. Gezagheber di Boneiru, Sra. Dammers, Sr. Mensche, Sra. Vis i e ministro di Enseñansa di Aruba.